POGODA

Dziś będzie częściowo pochmurnie, przelotne deszcze. Temperatura najwyższa 73 stopni, najniższa 58 stopni. Wiatry południowo - wschodnie 6-12 mil na godzinę. W niedzielę będzie pochmurno, łagodnie; temperatura najwyższa 73 stopni.

Wschód: — 6:41. Zachód: — 6:45.

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

CENA 20c

No. 226 Rok (Vol.) LXIII 347 2 CZĘŚĆ PARTS CHICAGO, ILL., Sobota i Niedziela, 25 i 26 Września (Saturday & Sunday, 25 & 26 September), 1971 Telephone BRunswick 8-8700

36 SEJM ZNP ZAKOŃCZYŁ SWE OBRADY

Anglia Usuwa 105 Dyplomatów ZSRR

Zgon b. Sędziego Sądu Najwyższego Hugo Black'a

Washington. (UPI) — Dziś w nocy zmarł były sędzia Sądu Najwyższego Hugo Lafayette Black. W dniu 17 września Black zrezygnował ze stanowiska ze względu na zły stan zdrowia. W dwa dni później uległ atakowi wylewu krwi do mózgu. Zmarły liczył 85 lat i był mianowany sędzią Sądu Najwyższego 34 lata temu przez prez. Roosevelta.

Tłum Żądał Rezygnacji Rockefellera

Albany. (UPI) — Tłum demonstrantów w sile od 8 do 10 tysięcy osób zjawił się wczoraj przed siedzibą gubernatora w Albany stolicy Stanu New York przez dwie godziny wznosił okrzyki przeciwko gub. Rockefellerowi, domagając się jego rezygnacji z powodu jego postawy w czasie buntu więźniów w Attica. Tymczasem Unia pracowników więziennych zażądała spotkania i dyskusji z kompetentnymi urzędnikami Administracji gub. Rockefellera celem omówienia reformy systemu więziennego.

Unia ta zapowiedziała, że strażnicy w 22 Zakładach Karnych w stanie New York zamkną więźniów w ich celach i wyjdą na strajk, jeśli nie nastąpi gruntowna reforma systemu więziennego. Następnie Unia domaga się zapłaty odszkodowania rodzinom, które straciły swych ojców, jako zakładników w więzieniu w Attica.

Wśród mówców przeciwko gub. Rockefellerowi znalazł się także David Dellinger, znany z procesu "Siodemki Chicago". Agitował on za oskarżeniem gub. Rockefellera o morderstwo, a jak zostanie skazany, to żeby poszedł do więzienia w Attica.

Schwytana Porywaczka Samolotu

Detroit (UPI) — Policja schwytała Barbarę Pliskow, która planowała porwanie samolotu, lecącego z Detroit do Nowego Yorku. Porywaczka uzbrojona w pistolet i laski dynamitu miała zamiar zmusić pilota do zmiany kierunku lotu oraz zagrozić wysadzeniem w powietrze samolotu razem z 55 pasażerami i 6 członkami załogi, jeżeli nie zostaną zwolnieni z więzienia i wywiezieni poza granice US dwaj członkowie Czarnych Panter, Michael D. Hill i Ronald K. Irwin.

Agenci bezpieczeństwa uzyskali wcześniej informacje o planowanym zamachu na dany samolot. Pod pozorem usterek technicznych i opóźnienia lotu pasażerów zgromadzono w poczekalni do której następnie weszli agenci. Porywaczka chwyciła za pistolet i laskę dynamitu, grożąc, że wszystkich wysadzi w powietrze. Jednak agenci rozbroili porywaczkę i ją aresztowali.

Król Idris — Przed Sądem

Kair. (UPI) Libijska agencja informacyjna podaje, że w najbliższym czasie rozpocznie się proces b. króla Libii, Idrisa El-Sanussi.

Były monarcha libijski oskarżony jest o "korupcję polityczną i administracyjną".

Rozprawa odbędzie się zaocznie, bowiem Idris przebywa "na wygnaniu".

Zdemaskowanie Siatki Szpiegowskiej

Przez Agenta Kremla, Który "Wybrał Wolność"

Londyn (CST) — Czołowy agent sowieckiego wywiadu "wybrał wolność" i zdemaskował rosyjską siatkę szpiegowską na terenie Wielkiej Brytanii. 105 osób, posiadających sowieckie paszporty zostało "poproszonych" o opuszczenie terenu Anglii. Stanowi to 20 procent personelu dyplomatycznego Sowietów w Anglii, który, łącznie z przedstawicielami handlowymi, sowieckich linii lotniczych oraz sowieckiego Banku Narodowego, liczy aż 550 osób.

Przedstawiciel ministerstwa spraw zagranicznych nie podał ani nazwiska ani funkcji agenta, który ujawnił sowiecką siatkę szpiegowską. — Stwierdził tylko, że otrzymał on prawo azylu politycznego na terenie Wielkiej Brytanii.

Źródła poinformowane stwierdzają, że brytyjski wywiad działa w tym wypadku w ścisłym porozumieniu z amerykańskim. Z tego wynika, że rewelacje na temat sowieckiej działalności szpiegowskiej dotyczą przypuszczalnie i US.

Jak oświadczył rzecznik ministerstwa stan liczbowy dyplomatycznych przedstawicieli Sowietów w Anglii został ograniczony do 445 osób i nowe wizy dyplomatyczne będą wydawane tylko w zastępstwie osób, opuszczających Anglię.

Rzecznik ministerstwa stwierdził również, że już niejednokrotnie Wielka Brytania ostrzegała Sowiety przed akcją szpiegowską, prowadzoną przez ich dyplomatów. — Sprawa ta była poruszona nawet w osobistych rozmowach z ministrem Gromyko, — jak również odpowiednie pisma zostały wysłane do Moskwy. Nie wpłynęło to jednak na zmianę sytuacji, a nawet niektóre pisma zostały bez odpowiedzi.

Wstępne Zwycięstwo w Sprawie 2 Państw Chińskich w NZ

New York. (UPI) — Wniosek US w sprawie dyskusji na temat istnienia w NZ dwóch państw chińskich odniósł wczoraj na Zgromadzeniu Ogólnym NZ wstępne zwycięstwo. 65 głosów padło za umieszczeniem go na porządku obrad, a 47 przeciw, przy 15 nieobecnych względnie wstrzymujących się od głosowania.

Głosowanie odbywało się w zasadzie nad wnioskiem Albanii, proponującym usunięcie wniosku US z porządku obrad i dyskutowanie tylko jej propozycji o pozbawienie Chin narodowych miejsca w NZ.

To wstępne zwycięstwo nie przesądza jednak sprawy wniosku, ponieważ szereg delegacji prywatnie stwierdziło — że w ostatecznym głosowaniu wystąpi przeciw istnieniu dwóch delegacji chińskich w NZ. Obecne zas głosowanie jest podyktowane zasadniczym stanowiskiem, aby każde państwo miało możność wypowiedzenia się na plenum Zgromadzenia.

Katastrofa w Hiszpanii

Madryt (UPI) — 16 turystek kanadyjskich i dwaj kierowcy zginęli w zderzeniu autobusu z naładowaną cegłami ciężarówką.

Naprzód!

Sejm Zmienił Tytuł Cenzora Na Przewodniczącego Rady Nadzorczej

Sprawozdanie Sejmowego Komitetu Praw i Ustaw

Pittsburgh, Pa. (Telefonicznie). — Zgodnie z poleceniem Komitetu Poprawek Konstytucji Sejm usunął z przepisów postanowienie, na mocy którego siedmiu urzędników zarządu głównego: cenzor, wicecenzor, prezes, wiceprezeska, wiceprezes, sekretarz i skarbnik mieli prawa poselskie.

W nowym ujęciu urzędnicy ci oraz dyrektorki i dyrektorzy, naczelny lekarz, rzecznik, kontroler, szef asekuracji, dyrektor sprzedaży, dyrektor łączności społecznych, zarządca pism, naczelny redaktor "Zgody", kierownik wydziału hipotek i nieruchomości oraz prezydent Kolegium Związkowego będą mieli prawo zasiadania na Sejmie z prawem zabierania głosu, lecz nie są uprawnieni do głosowania, chyba, że zostali wybrani posłami.

Zmiana ta została przyjęta z zadowoleniem przez prezesa Alojzego Mazewskiego, który zabrał głos po jej uchwaleniu, aby wyrazić uznanie Komitetowi oraz Izbie Sejmowej.

Prezes oświadczył, że jest to zgodne z poczuciem równości i sprawiedliwości organizacyjnej, bo jeśli ktoś z wymienionych urzędników, wybieralnych i z nominacji, będzie chciał mieć prawa poselskie, musi ubiegać się o wybór w ramach obowiązujących wszystkich członków Związku przepisów.

W dalszych postanowieniach Sejmu zniesiono określenie "krajowy" przy tytułach urzędników zarządu głównego, zdecydowano wypłacanie milowego posłom sejmowym według dojazdu od miejsc ich zamieszkania, jak też dodano do listy dotychczasowych Komitetów Przedsejmowych Komitet dla Spraw Kolegium Związkowego i Komitet dla Spraw Korporacji Pism Związkowych.

Kwartalne Posiedzenia Dyrekcji

Zaostrzono do pewnego stopnia wymogi dla kandydatów na krajowe urzędy wybieralne, przez to obecnie muszą oni w czasie składania aplikacji być ubezpieczonymi, pełnoprawnymi członkami Związku, **nieprzerwanie** przez pięć lat.

Urzędnicy mianowani, a więc: lekarz naczelny, rzecznik, kontroler, szef asekuracji, dyrektor sprzedaży asekuracji (nowy urząd), dyrektor łączności społecznych, zarządca korporacji Pism Związkowych, kierownik wydziału hipotek i nieruchomości i naczelny redaktor "Zgody" otrzymują pensje wyznaczone przez Zarząd Centralny w granicach nie przekraczających sum przewidzianych w budżecie.

Ważną zmianą wprowadzoną do konstytucji jest to, że regularne zebrania Dyrekcji

(Ciąg dalszy na str. 2-ej)

100,000 Wojsk Egiptu w Pogotowiu

Washington. (UPI) — W ubiegły czwartek sen. Henry Jackson oznajmił, że 100,000 wojsk Egiptu wyposażonych w broń sowiecką stoi w pogotowiu nad granicą Izraela w pobliżu terenów zabranych Egiptowi w krótkiej jednotygodniowej wojnie w 1967 roku. To ostrzeżenie wzmocnił wczoraj wiceprez. Spiro Agnew twierdząc na zebraniu Krajowego Stow. Bezpieczeństwa Przemysłu, że Związek Sowiecki zbroi Egipt w MIGI-23 o większej sprawności bojowej od amerykańskich Phantom F. 4, jakich używa Izrael. Wiceprez. Agnew wyraził się, że w tej sytuacji światowej Stany Zjedn. są unoszone prądem (drifting) w kierunku nieuchronnego niebezpieczeństwa.

W tym wieku atomowym nie ma miejsca na powolne dozbrojenie — ostrzegał wiceprez. Agnew.

Podróż Breżniewa

Belgrad (UPI). — Breżniew dziś opuści, po 3-dniowych rozmowach, Belgrad i jeszcze dzisiaj ma się zatrzymać w Budapeszcie na rozmowy z węgierskimi komunistami.

W niedzielę udaje się do Sofii, aby poinformować tamtejszych komunistów o wynikach swych rozmów z Tito. Ostateczna redakcja wspólnego komunikatu o rozmowach Breżniew-Tito natrafia na pewne trudności.

Wojna Linii Lotniczych

Dalsza Obniżka Cen Przelotów Nad Atlantykiem

New York, (UPI) — Zachodnie niemieckie linie czarterowe Atlantis ogłosiły, że obniżają z dniem 1 lutego ceny przelotów nad Atlantykiem do $135 poza sezonem i $190 w pełni sezonu, za lot z Nowego Yorku do Europy i z powrotem. Jest to po uprzedniej obniżce cen przez Lufthansę druga poważniejsza obniżka na skutek wojny, panującej między transatlantyckimi liniami lotniczymi i zerwaniem rozmów IATA w Montrealu na temat ogólnej redukcji cen.

Podane przez Atlantis ceny z Chicago wynoszą do Frankfurtu poza sezonem $176 a w pełni sezonu $231. Mają one obowiązywać od 1go lutego przyszłego roku.

Lufthansa zapowiada w tym samym czasie obniżkę cen z Chicago do jakiegokolwiek miasta w Niemczech Zachodnich do $256.

Również i amerykańska największa linia czarterowa Overseas National zapowiedziała obniżkę cen do $138 na przelot z Nowego Yorku do Frankfurtu.

Jednocześnie dostaliśmy w Redakcji pismo Capitol, International Airways, zapowiadające już z dniem 1 listopada organizowanie wycieczek do Paryża, Londynu, Rzymu i Madrytu z kosztem przelotu z Nowego Yorku $159. Ponadto linie te proponują 5-dniowe wycieczki do Londynu za $169, do Paryża za $179 i do Madrytu za $159. Cena ta ma obejmować koszt przelotu z Nowego Yorku w obie strony, koszt hotelu i śniadania każdego dnia pobytu.

Spoliczkowany

Manachium, Niemcy Zachodnie. (UPI) — Kanclerz Brandt został spoliczkowany przez niemieckiego studenta na ulicy śródmieścia Monachium. Wiktor Gislo, lat 23, oświadczył, że spoliczkował Kanclerza za jego politykę wschodnią.

Pekin Wzywa Swe Misje Do Pogotowia Wojennego

Moskwa, Warszawa, Washington. (UPI) — Sowiecka agencja TASS podała do wiadomości, że Pekin w komunikatach radiowych do swych misji zagranicznych wezwał je do pogotowia wojennego. "Życie Warszawy" donosi, że w Pekinie odbywają się rozgrywki wewnętrzne i Mao traci na swej władzy a zyskuje premier Chou En-Lai.

Stwierdza również — że większość afiszy z potretami Mao została usunięta.

Natomiast włoski ambasador w Pekinie, z którym nawiązano kontakt telefoniczny stwierdza, że już poprzednio Mao w rozmowie z Amerykaninem Edgarem Snow zapowiedział zmniejszenie kultu jednostki, który obecnie jest zbyteczny.

Kobieta w Sądzie Najwyższym?

Washington (UPI). — Ponieważ wakują już dwa miejsca w Sądzie Najwyższym z powodu rezygnacji sędziów Blacka i Harlana, — (Black zmarł dziś w nocy przeto prez. Nixon rozważa poważnie zamianowanie prawnika - kobietę sędzią na wakujące jedno z dwóch miejsc w Sądzie Najwyższym.

Prokurator generalny John N. Mitchell przypomniał w wywiadzie dla Washington Post, że prez. Nixon dawno już wypowiedział się, że będzie "pierwszym Prezydentem" który zamianuje kobietę członkiem Sądu Najwyższego".

Ten zamiar jest teraz przez Prezydenta poważnie rozważany — oznajmił prokurator generalny Mitchell, dodając, że rośnie kongresowe poparcie dla kandydatury kongresmana Richarda Poffa. Projekt nominacji prawnika - kobiety sędzią Sądu Najwyższego chociaż znajduje gorące poparcie u pani Nixon i u pani Mitchell, małżonki prokuratora generalnego, to jednak jest pod wielkim znakiem zapytania.

Humphrey Za Odroczeniem Programu MIRV

Washington (UPI). — Sen. Hubert Humphrey, kandydat na Prezydenta w 1968 roku, wezwał Senat do podjęcia wysiłków w kierunku zakończenia "międzynarodowego dramatu złej kalkulacji i przez to żądzy supremacji w świecie". W związku z tym Senator argumentował, że Stany Zjedn. powinny odroczyć wykonanie programu rozwoju najnowszego systemu rakiet balistycznych (MIRV). Sen. Humphrey zgłosił poprawkę do $21 bilionowego budżetu wojskowego, proponując, aby fundusze przeznaczone na MIRV — przelać do funduszu rezerwowego i odczekać na reakcję Moskwy na ten gest.

Senator przyznał, że byłby to "krok jednostronny", ale wyjaśnił, że Stany Zjedn. muszą pozbyć się "sofistyki", jeśli świat ma kiedykolwiek zakończyć wyścig zbrojeń atomowych.

Według poprawki senatora Humphreya fundusze na rozwój MIRV nie były by użyte, tak długo, dopóki Prezydent lub Kongres nie stwierdziłby, że Związek Sowiecki rozbudowuje ze swej strony system podobny do MIRV oraz na wielką skalę drugi system rakiet antybalistycznych — (ABM) lub podejmuje taką akcję, — która stawia Stany Zjedn. w położenie przymusowe, żeby zacząć rozbudowę programu MIRV.

Z Poczuciem Dobrze Spełnionego Obowiązku

W Atmosferze Jedności i Zapału Do Pracy Dla ZNP i Polonii

Pittsburgh, Pa. 24 września (telefonem) — Wczoraj w południe 36 Sejm ZNP, który przejdzie do historii jako jeden z najspokojniejszych i najpracowitszych Sejmów, zakończył swe obrady. Ostatnią 9-tą sesję wypełniły sprawozdania sejmowych komitetów: Prasy, Publikacji, Rozwoju, Młodzieży, w jęz. polskim i angielskim.

Na sali obrad panowała atmosfera jedności, sypały się przyrzeczenia dalszej wytrwałej pracy dla ZNP i Polonii. Wielu posłów i posłanek dziękowało przewodniczącemu Sejmu, sędziemu Edwardowi Plusdrakowi za sprawne i w demokratycznym duchu przeprowadzenie obrad. Wniosek z wyrazami uznania dla sędziego Plusdraka został przyjęty przez powstanie i długimi oklaskami. Wyrażono również uznanie wiceprzewodniczącym: sekretarzowi A. Wachel i jego asystentom oraz pracownikom biura sekretarza Pachuckiego, którzy zaopatrywali Sejm w protokóły z poprzednich sesji, kopie sprawozdań Komitetów itp.

Przedstawiciele prasy nie mogli zabierać głosu, ale zgodnie wyrażali podziw dla biura prasowego i jego pracowniczek i pracowników pod kierownictwem Edwarda Dziewulskiego, za szybkie zaopatrywanie ich w kopie przemówień, rezolucji itp.

Prezes Mazewski, po sprawozdaniu Komitetu Prasy, apelował byśmy nie tylko mówili o popieraniu polskiej prasy, lecz kupowali lub prenumerowali nasze dzienniki i tygodniki. Prezes przypomniał, że na Sejmie znajduje się redaktor Bartosz "Gwiazdy Polarnej," jeden z najstarszych polskich dziennikarzy, który jest symobolem ofiarnej pracy dla dobra Polonii.

Prezes podał również do wiadomości, że otrzymał 153 aplikacji nowych członków na sumę ubezpieczenia $484,000, zapisanych do ZNP podczas Sejmu, apelując o jeszcze trochę wysiłku, by osiągnąć pół miliona dolarów. Nim sesja dobiegła końca sumę tę przekroczono o $2,000.

Pożegnalne Przemówienie Cenzora Dworakowskiego

Gdy przy mikrofonie stanął ustępujący cenzor mec. Władysław Dworakowski, Izba powitała go oklaskami. Mecenas Dworakowski gratulował

(Ciąg dalszy na str. 2-ej)

Izrael Zbroi Abisynię?

Kair (UPI) — Kairski "Al Ahram" doniósł, że Izrael zaproponował Abisynii poważne dostawy wojskowe, m. in. rakiety, łodzie patrolowe i urządzenia radarowe. Wraz ze sprzętem przybyli do Abisynii izraelscy instruktorzy i personel techniczny. Oferta została przedłożona przez gen. Haima Barlewa, izraelskiego szefa sztabu, w czasie wizyty w Addis Abebie w ub. tygodniu.

Propozycja wzbudziła zaniepokojenie w Kairze. Izraelski sprzęt, instruktorzy i technicy w Abisynii paraliżować mogą arabsko-rosyjskie posunięcia w rejonie Morza Śródziemnego.

Słynne Zioła Ks. Franciszka Na Nerwy i Dobry Sen

Ludzie nerwowi uciekają się zwykle do specyfików chemicznych, niepomni, że są pewne zioła zadziwiająco skuteczne, niezawodnie wzmacniające nerwy z wykluczeniem j a k i c h k o l wiek złych następstw.

Właśnie wyrazem takiego naukowego rezultatu jest niniejsza Formuła, zestawiona z najlepiej dobranych ziół w najodpowiedniejszej proporcji, pod nazwą — "Zioła No. 7", które się już okazały prawdziwym błogosławieństwem dla osób nerwowo wyczerpanych. "Zioła No. 7" nie tylko uspokajają nerwy, ale działają też krzepiąco na cały system nerwowy.

Rozliczne dolegliwości spowodowane rozstrojem nerwowym, jak bezsenność, zawroty głowy, zbyt mocne bicie serca połączone niekiedy z jego drżeniem, uczucie duszności, wyczerpania, znikają bezpowrotnie, gdy system nerwowy jest należycie wzmocniony. — A właśnie temu celowi — wzmacniania systemu nerwowego — służą w najdoskonalszy sposób "Zioła No. 7."

Zapewniamy wszystkich czytelników, na podstawie naszego bogatego doświadczenia, że osoby cierpiące nawet na długą i uporczywą bezsenność, używając regularnie "Zioła No. 7" szybko odzyskiwały upragniony, orzeźwiający, zdrowy sen.

"Zioła No. 7" są więc bez żadnej przesady wielkim dobrodziejstwem dla ludzi nerwowych, tak w podeszłym wieku, jak i też nieletnich dzieci, gdyż są absolutnie nieszkodliwe i nie mogą spowodować nałogu. Duża paczka z tekstem polskim i angielskim, wraz z przysyłką, kosztuje $3.30.

Po wszelkie informacje telefonujcie: HEmlock 4-2766 lub piszcie: FATHER FRANCIS HERBS, 6951 S. Maplewood Ave., Chicago, Illinois 60629.

(P.R.M.)

"Where Quality Makes a Difference"

SLIZ'S DELICATESSEN POLSKI SKLEP

Poleca Wysokiej Jakości Własnego Wyrobu
• POLSKĄ KIEŁBASĘ I INNE WĘDLINY •
Wielki Wybór Różnego Rodzaju Smakołyków
3116 W. 43rd STREET tuż przy rogu ARCHER
Telefon LAfayette 3-9533

Pijąc Zioła Zakonnika - Chorób Się Unika

Naturalne leki są zbawienne. Pijcie znane od lat ZIOŁA ZAKONNIKA. Z całego świata nam dziękują. Nasze mieszanki specjalnych świeżych ziół, których wartość potwierdziły naukowe badania farmakologiczne, pomagają przy wielu dolegliwościach. No. 1. — na artretyzm, złą krew, słabą wątrobę, żółć, serce $2.50. No. 2. — niestrawność, zgaga, bóle, kolka, gazy $2.20. No. 3. — łagodnie przeczyszczające $2.00. No. 4. — nerwowość, bezsenność, wyczerpanie $2.30. No. 5. — na nerki, pęcherz $2.50. No. 10. — Spec. na reumatyzm, serce $2.50. No. 11 — ułatwiające schudnięcie bez głodowania $2.50. Paczki duże, z datą ważności, przepisem polskim ang. NOWOŚĆ. Mamy Herbaty Ziołowe w torebkach — 24 torebki $1.35. Maść na Reumatyzm. No. 64. — $2.00. Polecamy te same zioła w TABLETKACH ZAKONNIKA. Wygodne w użyciu. Skuteczne. No. 16. — 100 tabletek ułatwiających odchudzenie — $3.00. No. 25 — 80 tabletek na artretyzm, wątrobę, żółć, złą krew $3.00. No. 26. — 50 tabl. łagodnie przeczyszczających, $2.00. No. 27 — 50 tabl. RELEX na nerwy, bezsenność, $2.00. No. 19 — KELP naturalny jod, czyści krew 300 tabl. $2.50. No. 20. Krople Waleriana, butelka $2.00. No. 13. — MULTI-VIT. Wszystkie witaminy razem 100 tabl. $5.00. No. 38 — "GERIATRIC VITAMINS" idealne dla starszych 100 tabl. $5.00. No. 57 — 80 tabl. na reumatyzm, serce. $3.00. No. 59 - 80 tabl. na nerki, pęcherz, $3.00. No. 48 - Mydło RUMIANKOWE, duże, 75c. No. 39 — GINSENG Chiński Korzeń Życia (Szen-Szen) - 80 kaps. $12.00.

Zaraz wysłać zamówienie Money Order. Podać swój dokładny adres - numery ziół. Zaraz wyślemy. Trzeba doliczyć na przesyłkę w USA po 15c. od dolara, z Kanady po 20c. Na C.O.D. nie przesyłamy. Broszurkę "JAK UŻYWAĆ ZIOŁA?" wysyłamy bezpłatnie.

Monk's Herb Center, 2924 Milwaukee Ave. N., Chicago, Ill. 60618

WEBBE'S at Mossley Hill Farms

Podaje rozkład "zbierajcie sami" na roku 1971:
JABŁKA JONATHAN, 18 września — RED DELICIOUS, 24 września
GOLDEN DELICIOUS, 1 października

I znowu w tym roku możecie zakupić różne gatunki w jednym buszlu po zerwaniu. Cena jest taka sam jak w roku ubiegłym $4.25 za buszel plus podatek.

W naszym sklepie można zakupić także inne owoce z naszych sadów w Michigan, takie jak brzoskwinie, czarne jagody, gruszki, śliwki i nektarynki. Mamy także największy wybór Dżemów, Galaretek i miodów w płn. Illinois. Także wielki wybór wszelkiego rodzaju serów i kiełbas.

"Zbierajcie Sami" w godzinach od 9 rano do 5 po poł. w tygodniu a w week-endy od 9 rano do 9 wieczorem otwarty jest sklep.

WEBBE'S at Mossley Hill Farms, Rt. 12 i 22, Lake Zurich, Ill.
Sklep Otwarty 9 do 9 Codziennie
Telefon: 438-2861

Let's Eat Out This Year — I'm For That

Scanda House SMORGASBORD

PRZYPROWADŹCIE RODZINĘ A POSIŁEK TEN ZAPAMIĘTACIE NA ZAWSZE.

LUNCHEON . . $1.35
Pon., Czwart., Sob.

OBIADY $1.95
Pon., Czwart., Sob.

OBIADY $2.50
Piątek, Sob., Niedz.

SPECJALNE LUNCH 95c
Dzieci 3-9 lat — Obiad $1.20

MOŻECIE ZJEŚĆ TYLE ILE SIĘ WAM PODOBA

Wkładamy w to nasze serca.

TEL. 259-9550
MOUNT PROSPECT PLAZA
MOUNT PROSPECT, ILL.

GODZINY:
LUNCHEON 11 rano - 2 po poł.
OBIAD 4:30 po poł. - 8 wieczorem.
Niedziele i święta 11 rano - 8 wiecz.

Z 36-go Sejmu Z. N. P.

Od lewej: Prezes ZNP Alojzy Mazewski, p. Jane Muskie oraz Cenzor ZNP Władysław Dworakowski.

Sejm Zmienił Tytuł Cenzora Na Przewodniczącego Rady Nadzorczej

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

będą odbywać się raz na trzy miesiące, a nie raz na miesiąc, jak to było poprzednio.

Czy Znieść Urząd Cenzora?

Największą jednak dyskusję wywołała sprawa zniesienia urzędu cenzora. Wprawdzie Komitet Praw i Ustaw nie proponował takiej zmiany konstytucji, ale została ona podniesiona przez kilku posłów na sali. Jako argumenty wysuwano między innymi to, że urząd ten był potrzebny w czasie zakładania Związku i może w latach późniejszych, ale d z i s i a j jest przeżytkiem. S t r u k t u r a Związku zabezpiecza należycie kontrolę nad gospodarką, a w dodatku istnieje kontrola stanu Illinois, w którym Związek ma charter. Już prawie żadne organizacje bratniej pomocy nie mają takiego stanowiska, a niedawno zniesiono go w jednej z polskich organizacji bratniej pomocy we wschodnich stanach. Podnoszono też, że utrzymanie urzędu cenzora i wicecenzora kosztuje około $100,000 w czteroletnim okresie między sejmami.

Zmieniono Tytuł

Po dłuższej dyskusji i przemówieniu prezesa Mazewskiego, sprawa zniesienia urzędu cenzora upadła, natomiast postanowiono zmienić tytuł tego urzędu z cenzora na "Przewodniczącego Rady Nadzorczej". Jako argument za tą zmianą wysunięto, że tytuł cenzora jest przestarzały, a poza tym wywołuje pewną asocjację z cenzorem słowa drukowanego. Oczywiście jednocześnie zmieniono także tytuł wicecenzora na Wiceprzewodniczącego Rady Nadzorczej.

Dotychczasowe uprawnienie cenzora mianowania kontrolera przekazano Zarządowi Centralnemu, natomiast cenzor, a raczej Przewodniczący Rady Nadzorczej, zachował uprawnienie polecenia przeprowadzenia kontroli ksiąg i gspodarki Związku, za aprobatą Rady Nadzorczej.

Poprawki konstytucji referował częściowo przewodniczący K o m i t e t u Praw i Ustaw, Stanisław Gruszka, a częściowo wiceprzewodnicząca tego Komitetu, Cecylia Posłuszny, która zresztą wywiązała się ze swego zadania doskonale.

Fundusz Stypendialny Im. Blair Gunthera

Nowoobrany cenzor Kazimierz Lotarski przedstawił na wieczornej sesji wdowę po ś.p. cenzorze Blair Gunther, która powiadomiła izbę, że został stworzony fundusz stypendialny im. Blair Gunthera, byłego zasłużonego cenzora Związku Narodowego Polskiego. Inicjatorką tego funduszu była Genia Gunther, posełka na ten Sejm. Cenzor Lotarski poinformował, że aczkolwiek jest to dopiero początek, to już zebrano na ten cel $2,600. Stypednia będą udzielane studentom Kolegium Związkowgo.

Nowoobrana k o m i s a r k a Okręgu 6 ZNP, Aniela Turochy oświadczyła, że przeznacza sumę po $400 rocznie przez cztery lata na Fundusz Stypendialny im. Gunthera z tym zastrzeżeniem, że z sumy tej będzie przyznane stypendium studentowi z Okręgu 6-go.

Generał Kapucynów z Wizytą w Polsce

Warszawa — Przybył do Polski generał zakonu kapucynów, o. Paschalis Rywalski.

Wizytuje on klasztory kapucynów, odbył pielgrzymkę na Jasną Górę, po powrocie do Warszawy został przyjęty przez prymasa Wyszyńskiego.

Grafika Polska w Turcji

A n k a r a. — W Ankarze otwarto wystawę współczesnej grafiki polskiej, w ramach programu wymiany kulturalnej między Polską a Turcją.

36 Sejm ZNP Zakończył Swe Obrady

(Ciąg dalszy ze str. 1-szej)

wybranym w ł a d z o m ZNP, swemu następcy, przewodniczącemu Rady Nadzorczej Kazimierzowi Lotarskiemu i prezesowi ZNP Alojzemu Mazewskiemu, życząc, by Bóg dał i siłę i zdrowie do spełnienia trudnych obowiązków. Podał on do wiadomości, że na Sejmie zebrano już około $20,000 dla Kolegium Związkowego. Dziękując za hojność, apelował o popieranie naszej uczelni i zachęcał do pracy dla ZNP, stwierdzając, że wobec zmiany tytułu stanowiska, które zajmował, przejdzie do historii jako ostatni Cenzor ZNP. Nagrodzono go gorącymi oklaskami.

Ostatni Akt

Pod koniec sesji przewodniczący sędzia Plusdrak dokonał uroczystego zaprzysiężenia nowego Zarządu Centralnego, Dyrekcji, Komisarzy i Komisarek.

Przewodniczący Rady Nadzorczej Kazimierz Lotarski, dziękując za wybór, powiedział, że są w życiu chwile, gdy brak słów na wyrażenie uczuć. Taką chwilę właśnie przeżywa, zapewniając, że poświęci swoje siły i zdolności ZNP i Kolegium.

Wiceprzewodniczący Rady Nadzorczej A l f r e d Ulman również w serdecznych słowach dziękował za zaufanie i wybór, przyrzekając sumienne wykonywanie swoich obowiązków.

Prezes ZNP Alojzy Mazewski w imieniu całego Zarządu Centralnego dziękował posłom i posłankom za cierpliwość, dobre serce, wytrwałość i pożyteczne uchwały dla dobra ZNP i Polonii. Wyraził uznanie Komitetowi Przedsejmowymu z komisarzem Okr. 8 Łysakowskim i komisarką Jasionowską na czele za przygotowanie Sejmu.

Niektórych spotkał zawód— mówił prezes Mazewski. Jest to normalne zjawisko w życiu, ale jeżeli ktoś ma żal, nie powienien kierować go przeciw organizacji. Prezes zakończył swe uwagi życzeniami szczęśliwej podróży, zdrowia i długiego życia.

Apele do jedności prezesa Mazewskiego i przewodniczącego Sejmu Plusdraka nie pozostały bez echa. Większość kandydatów, którzy przegrali w wyborach, pozostała do końca Sejmu, biorąc żywy udział w obradach.

Wiceprezeska ZNP, Helena Szymanowicz podkreśliła, że p r z e ż y w a niezapomniane chwile, dziękując za zaufanie, przyrzekając współpracę z Zarządem Centralnym i Radą Nadzorczą na każdym odcinku organizacyjnego życia, ponieważ jedność umożliwi nam spełnienie naszych marzeń. "ZNP był, jest i zawsze będzie zajmował pierwsze miejsce w moim sercu." Tymi słowami wiceprezeska Szymanowicz zakończyła swe uwagi.

Sejm uchwalił, że nowe władze ZNP rozpoczną swą kadencję w dniu 1 października.

Odśpiewaniem "Roty" zakończono obrady.

Tajne Subwencje Dla Prez. Thieu

Washington, (UPI) — Izbowy Podkomitet przyznał, że w ostatnich 3 latach Prezydent Płd. Wietnamu Nguyen Van Thieu dostał od rządu Stanów Zjedn. w sposób konfidencjonalny, czyli tak "rączką pod stołem" (under the table) sumę 500,000. Sprawę tą ujawnił kongr. Robert Mac Donald.

Polska Ekspozycja Na Targach w Damaszku

Damaszek, (ŻW) — W Damaszku odbywają się obecnie targi międzynarodowe, w których tradycyjnie uczestniczy Polska — w tym roku po raz piętnasty. Prezentuje ona eksponaty central "Bumar" i — "Elektrim", przede wszystkim maszyny do robót ziemnych i budowlanych oraz asortyment urządzeń elektrotechnicznych, silników, zespołów prądotwórczych, urządzeń telekomunikacyjnych i kabli.

Odwiedził polską ekspozycję minister d/s budowy tamy na Eufracie. Polski przemysł, uczestniczy w wielu poważnych inwestycjach w Syrii i zgłosił gotowość współpracy w pewnych dziedzinach zagospodarowania doliny Eufratu.

Głos Polonii z Cleveland i Okolicy

KORESPONDENCI:
Eugenia i Jerzy Stolarczyk
9421 Alexander Road
Cleveland, Ohio 44125
Telef. Area Code 216; 641-7528

Od Redakcji: — Gminy i Grupy Z.N.P., oraz Towarzystwa i Kluby Polonijne proszone są o przesyłanie wszelkich zawiadomień i wiadomości do Kroniki z Cleveland i okolicy wprost do korespondenta Dziennika Zw. pp. Eugenii i Jerzego Stolarczyk pod wyżej podany adres.

O Polskość w Naszych Szkołach

Jedna ze szkół parafialnych na terenie Cleveland zasługuje na specjalną troskę — i wdzięczność Polonii. Jest to szkoła przy parafii Najsłodszego Serca Pana Jezusa przy East 71 st., której proboszczem jest znany patriota ks. Franciszek Szczepański. Zasługą tej szkoły jest to że jej 170 uczniów i uczennic ma okazję uczenia się języka polskiego.

Język polski w tej szkole ma pełne prawo obywatelstwa i włączony jest do programu szkolnego jako przedmiot obowiązkowy.

Jest to bezprzecznie zasługa zacnego proboszcza, który wie że znajomość języka polskiego jeszcze nikomu nie zaszkodziła w karierze zawodowej a tylko może pomóc. Dzięki niezmordowanym wysiłkom ks. Szczepańskiego przed kilku laty byliśmy świadkami odrodzenia się języka polskiego w szkołach parafialnych na terenie Ohio. Sprawa ta później została zaprzepaszczona w toku nieporozumień i braków organizacyjnych.

Wielka to strata dla całej Polonii a szczególnie dla naszych dzieci, którym grozi wynarodowienie. Dlatego trzeba się tym więcej cieszyć każdą oazą polskości — a taką jest szkoła NSPJ. Cztery godziny tygodniowo poświęca się tu na lekcje języka polskiego. — Wykłady prowadzą: siostra przełożona Pachomia, siostry Berta, Tadea i Innocenta Maria oraz p. Krystyna Prelewicz.

Oprócz lekcji dzieci biorą — czynny udział w nabożeństwach polskich, śpiewają i modlą się na głos po polsku. W programie są również różne okolicznościowe występy przygotowywane z młodzieżą po polsku — śpiewy, deklamacje itp.

W Cleveland mamy ponad 15 parafii polonijnych rzymsko-katolickich można przypuszczać, że wystarczyłoby trochę dobrej woli od księży proboszczów, a na pewno nie byłoby trudności z prowadzeniem w ich szkołach języka polskiego. Języka ludu, który dużym wysiłkiem i samozaparciem zbudował te parafie i szkoły po to, by były ostoją polskiego życia religijnego i ostoją polskości.

Przyglądamy się bezczynnie jak ruguje się język polski ze szkół, z kościoła, z naszych organizacji i instytucji polonijnych i wydaje się jakbyśmy byli bezradni, że ten proces amerykanizacji jest nieodwrotny. A tymczasem na naszych oczach odżywa duch i świadość narodowościowa. Coś się budzi i zaczyna kiełkować.

Świadoma część naszej Polonii na pewno wykorzysta — ten zdrowy objaw i przyspieszy jego proces zanim będzie za późno.

Naszym zdaniem jest włączyć się do akcji polonijnej by wydźwignąć naszą grupę narodowościową na wyżyny życia amerykańskiego w świadomości jej wartości kulturalnych i dziedzictwa narodowego.

Wzrost Podatków

Podatki od nieruchomości, przeznaczone wyłącznie na utrzymanie szkół w stanie Ohio w roku 1970, wzrosły o 10.8 proc., a w okresie ostatnich dwóch lat o 24.2 proc.

W roku ubiegłym zebrane podatki od nieruchomości, z użytecznością p u b l i c z n y c h i personalne, wyniosły 1.76 biliona dolarów Powyższe dane statystyczne zostały ogłoszone przez prywatną agencję Ohio Public Expenditure Council.

Z 15-tu największych miast w Ohio, agencja wymienia Euclid w powiecie Cuyahoga, jako miasto, którego mieszkańcy płacą najwyższy podatek od nieruchomości — 296 dolarów na osobę., Cleveland — 251 dolarów, Lakewood — 190 dolarów.

Dla Filatelistów

Filateliści mogą nabyć pamiątkową broszurę filatelistyczną, zawierającą 24 znaczki poczty amerykańskiej, wydane w roku 1970. Cena broszury 2 dolary plus 50 centów na koszty administracyjne.

Proszę pisać: — "1970 Souvenir Stamp Folder", Philatelic Sales Unit, Washington, D.C. 20036.

EUGENIA i JERZY STOLARCZYK
Polski Program Radiowy
Założony w 1927 roku
WXEN
106.5 FM—Cleveland, Ohio
Środa i Piątek, 7:30 wiecz.
Niedziela, 10:30-11:30 rano

Let's GO, GO, GO TO
ANDY and DEE'S
GAGE PARK BOOKSTORE
5600 SO. MAPLEWOOD 776-9626
Gage Park Students, Save Time and Money
WE ARE ONE-STOP HEADQUARTERS FOR ALL YOUR SCHOOL SUPPLIES
We serve lunches and snacks.
• School Sweaters & Rings
• Complete Drafting Kits
• R.O.T.C. Supplies • Sewing Kits
• Art Supplies • Work Books
• Gym Wear
OPEN EVENINGS MONTH OF SEPT.

D & R TRAVEL
4059 S. ARCHER AVENUE
SPECJALNA WYCIECZKA NA
MECZ ROSE BOWL
29 Grudnia 1971 Roku
Samolotem w obie strony. Także specjalne wycieczki do Europy.
Wstąpcie po informacje lub telefonujcie
254-5933

ZIOLA CONSTRUCTION COMPANY

KOMPLETNE PRZERÓBKI DOMU
• PRZYBUDÓWKI • POKOJE NA PODDASZU • KUCHNIE • NOWE WERANDY • DORMERS • DACHY
• WYKŁADANIE POKOI • REPERACJE WERAND • FRONTY DOMÓW • POKOJE REKREACYJNE • ŁAZIENKI • ALUMINIOWE OBICIA
BEZPŁATNE KOSZTORYSY DOMU
8732 W. BERWYN, — Północ Tel.: 9-5 389-5120
12233 S. CRAWFORD — Południe po 5-ej 693-6195

PHIL & PETE'S
Rug Cleaning Service
Fall Specials
Any Front Room $20.00
Any Dining Room $10.00
Any Bedroom ..... $ 8.00
NO MINIMUM — YOU MAY CHARGE IT
Phone 935-6663 or 278-4055

DOSKONAŁY PROGRAM ROZRYWKOWY Z POLSKI
Komedia z Piosenkami pt.
"ZWARIOWANY MILION"
oraz Rewia Humoru i Satyry pt.
"W POLSKĘ IDZIEMY"
W WYKONANIU POPULARNYCH ARTYSTÓW TEATRU, RADIA, FILMU i TV
w Audytorium Związku Polaków
przy Broadway i Forman w Cleveland
WTOREK, 28 WRZEŚNIA, O GODZ. 8 WIECZ.
BILETY PRZY KASIE

WYJAZDY DO POLSKI
Sprowadzanie Rodzin i Znajomych Do U. S. A.
Przedstawicielstwo PEKAO
PACZKI — PIENIĄDZE — ZLECENIA DO WYBORU AUTA FIAT — WARSZAWA — VOLKSWAGEN
GROGER TRAVEL BUREAU
MÓWIMY PO POLSKU
152 The Arcade, 401 Euclid Ave., Cleveland, Ohio 44114
Tel. 621-6036

Dawno Oczekiwana
PREMIERA
w Kolorach Na Szerokim Ekranie
w Piątek, 1-go Października
w/g Głośnej Powieści
Henryka Sienkiewicza
PAN WOŁODYJOWSKI
Walki i miłosne perypetie "Małego Rycerza" — Zaloty zawadiackiej Basi — zabawne przygody Zagłoby.

W ROLACH GŁÓWNYCH:

"Pan Wołodyjowski" — Tadeusz Łomnicki
Basia — Magda Zawadzka
Zagłoba — Mieczysław Pawlikowski
Azja — Daniel Olbrychski
Dziesiątki innych, oraz tysiące statystów

☆ Telefon 545-5922 *KINO* **Milford** Pulaski przy Milwaukee Ave. ☆

Kalendarz Zebrań Towarzystw Przy Gminie 143-ej Z. N. P.

Gmina 143 ZNP w każdy pierwszy poniedziałek miesiąca, w sali Jul. Słowackiego, 1700 W. 48-a ul., o godz. 8-ej.

* * *

Tow. Ks. Kordeckiego, Gr. 353 ZNP w każdy 3-ci wtorek mies., w sali dolnej ŚŚ. Piotra i Pawła, o godz. 8-ej wieczorem.

* * *

Tow. Bratniej Pomocy św. Józefa, Gr. 440 ZNP 3-ci poniedziałek mies., w sali im. Jul. Słowackiego o godz. 7-ej wieczorem.

* * *

Tow. Przemysłowców i Rzemieślników Gr. 621 ZNP w każdy 4-ty wtorek, w sali im. Jul. Słowackiego, o godz. 8-ej wieczoerm.

* * *

Tow. Niepodległość Grupa 768 ZNP w każdy 2-gi poniedziałek mies., w sali im. Jul. Słowackiego, o godz. 8-ej wieczorem.

Tow. Tadeusza Kościuszki, Gr. 913 ZNP 3-cia niedziala, w sali SWAP., Nr. 2 — 48-ma i S. Wood ulica, o godz. 2-ej popołudniu.

Tow. Wawel Gr. 1400 ZNP w każdy 3-ci poniedziałek miesiąca, w sali dolnej ŚŚ. Piotra i Pawła, o godz. 8-ej wieczorem.

* * *

Tow. Bol. Chrobrego, Gr. 1577 ZNP w każdą 4-tą niedzielę mies., w sali im. Jul. Słowackiego, o godz. 1:30 popołudniu.

Tow .Wisła, Grupa 1919 ZNP, w każdą 3-cią niedzielę, miesiąca, w sali G. Martyka, pnr. 4645 So. Honore ul., o godz. 2-ej popołudniu.

* * *

Tow. Biała Róża, Grupa 2326 ZNP w każdy 1-szy czwartek miesiąca, w sali Marquette Field House, pnr. 6700 So. Kedzie Ave., o godzinie 7-ej wieczorem.

* * *

Tow. Town of Lake, Gr. 2635 ZNP, w każdą 2-gą sobotę, w sali Jul. Słowackiego, o godz. 8-ej wieczorem.

* * *

Tow. Millennium, Gr. 3175 ZNP w każdą 2-gą niedzielę, w sali Cornel Park, 50-ta i S. Wood ul., o godz. 2-ej popołudniu.

Z 36-go Sejmu Z. N. P.

Od lewej: Komisarz Okr. 8 Fr. Łysakowski, Komisarka Okr. 8 Anna Jasionowska, p. Jane Muskie, Komisarka Okr. 14 Władysława Podkomorska, asystentka sekr. Sejmu Krystyna Chciuk, Wiceprzew. Sejmu Komisarz Okr. 10 Józef Krawulski.

PACZKI PEKAO
LEKARSTWA DO POLSKI
WYSYŁA SZYBKO APTEKA
CABAŃSKI PHARMACY, INC.
M. Wieteska, R.Ph.G.
1147 N. ASHLAND AVE.
Tel. HUmboldt 6-9376 Chicago, Illinois 60622

WASZEJ RODZINIE: W POLSCE możecie wysłać każdy rodzaj paczki żywnościowej, przekazy do wyboru, maszyny rolnicze, materiały budowlane, aparaty telewizyjne, pralki, lodówki i samochody.

NAJTANIEJ: wykonujemy recepty tutejsze. Wysyłamy lekarstwa według recepty zagranicznej lub na podstawie opisu choroby gdyż załatwiają to Dyplomowani Aptekarze z długoletnią praktyką europejską i amerykańską.

SAMOCHODY
FIAT 125, Polskiej Produkcji $1,330
2 TONY WĘGLA z Dostawą Do Domu $30.00

GODZINY OTWARCIA APTEKI:
PONIEDZIAŁEK — WTOREK — CZWARTEK — PIĄTEK
9 rano do 8 wieczór.
ŚRODA od 9 do 6 wieczór. — SOBOTA od 9 do 7 wieczór.

Kalendarzyk Posiedzeń

Niedz., 26 Września

Ułani Polskiej Kawalerii Oddział Nr. 12-ty Legionu Pułaskiego zawiadamiają wszystkich Kolegów i Koleżanki, że powakacyjne posiedzenie odbędzie się w niedzielę, 26-go września, w Domu Kombatanta, 2914 W. North Ave. o godz. 1:30 po południu Prosimy wszystkich o liczne przybycie, ponieważ będą omawiane ważne sprawy dotyczące naszego balu, który będzie 23 października. — Tadeusz Goszczyński, Komendant; Platon Paszkiewicz — sekr. prot.

Klub Dołęga odbędzie swe powakacyjne posiedzenie w niedzielę, 26 września, o godz. 2:30 po południu, w sali pnr 2258 N. Mango Ave.

Ponieważ jest wiele ważnych spraw do załatwienia, obecność członków jest pożądana. — Prezes — Jan Głowacki; sekr. — Stanley Gajos.

Tow. Ratunkowe Gminy Borzęcin odbędzie swoje miesięczne posiedzenie w niedzielę, 26 września, w sali Z. K. Małop., 1401 W. Superior ul. Początek o godz. 2-ej po południu. Wiele ważnych spraw będzie omawianych i złożone będzie sprawozdanie z bankietu. Zarząd uprasza o jak najliczniejsze przybycie.

Aniela Czyryk, prezeska; Ludwik Makowski, sekr. prot.

Klub Łużna Pow. Gorlice oznajmia, że posiedzenie Klubu odbędzie się w niedzielę, 26go września, o godz. 3-ej po południu, w sali Wydziału Kongresu PA, pnr 1838 W. Division ul.

Członkowie proszeni są o liczne przybycie, gdyż jest wiele spraw do załatwienia. — Roman Kalisz, prezes; Józef Gaweł, sekr. prot.

Klub Parafia Lisia Góra odbębędzie powakacyjne posiedzenie, w niedzielę, 26-go września, o godz. 2:30 po południu, w sali P.L.A.V., pnr. 3024 N. Laramie Ave. Mamy dużo ważnych spraw do załatwienia i zarząd apeluje o liczne przybycie.

Stefania Czachorska — prezeska
Ludwika Mechla — sekr. prot.

Klub Kołaczyce urządza zabawę stoliczkową w niedzielę, dnia 26 września w sali p. Staniec, pnr. 1437 W. Walton ul., początek o godz. 2-ej po południu. Zostanie podana kawa i ciasto.

Przewodn. komitetu — Bronisława Lachowska; prezeska — Maria Wójtowicz.

Klub Iwonicz Zdrój odbędzie swoje powakacyjne posiedzenie w niedzielę, 26 września pnr. 6371 W. Hoft St., o godz. 3-ej po poł. Zarząd prosi wszystkich Klubowców i Klubowczynie o liczne przybycie, gdyż mamy wiele spraw do załatwienia. Nasi również członkowie co przyjechali z Polski, podzielą się wrażeniami. Zapraszamy kandydatów z Iwonicza i okolicznych wiosek do wstąpienia do naszego Klubu.

Aleksander Kielar, prezes;
Julia Kandefer, sekr. prot.

Nowy Zarząd w "K. S. Błyskawica"

W klubie sportowym "Błyskawica" odbyły się wybory nowego zarządu, który przyrzekł solidną pracę w swoim klubie. W skład nowego zarządu wchodzą: — Jan Lukasik, prezes; Jan Pacyniak, z-ca; Marek Reczyński, z-ca.; Zofia Żukowski, skarbnik; Edward Żukowski; Mycak Eugeniusz, trener drużyny; Wacław Hutnicki, menażer; Janusz Domalewski, kapitan drużyny, niezawodny piłkarz i wzorowy kolega.

Zarząd klubu **"Błyskawica"** zaprasza wszystkich sympatyków piłki nożnej na mecze, a także i do swojego klubu, który mieści się przy 5317 So. Ashland ave.

Marek Reczyński.

CZY W ZIMIE, czy w lecie, Dziennik Związkowy poinformuje Cię zawsze o wszystkim, co dzieje się w świecie.

Polskie Biuro Podróży
FALCON TRAVEL BUREAU, INC.
2735 N. MILWAUKEE AVE.
Poleca Państwu następujące ciekawe wycieczki:
- Pielgrzymka do Rzymu i Polski na beatyfikacje Ks. M. KOLBE — odlot 14-go października.
- 3-tygodniowa wycieczka do Polski na Boże Narodzenie — po bardzo przystępnej cenie.
- Tanie wycieczki krajowe do Las Vegas, Kalifornii i Meksyku.

UWAGA: Po zniżonej cenie przelot do Miami tylko $125.00 w obie strony.
Obniżka cen na auta przez PEKAO.
Specjalizujemy się w załatwianiu kuracji w Polskich Uzdrowiskach.
Tel.: 276-2100
E. Zbyszewska i A. Rutkowska
GODZINY BIUROWE: Poniedziałki i Czwartki, 9 a.m.—8 p.m.
Wtorki i Piątki, 9 a.m.—6 p.m.; Soboty, 9 a.m.—4 p.m.; Środy zamknięte.

W Pierwszym Narodowym Banku w Chicago

Poznajcie Się z Panną Charlotte Klesen

Panna Klesen jest osobą, którą chętnie poznacie. Jest ona konsultantką do spraw klientów w naszym Centrum Międzynarodowym i pomoże Wam załatwić wszelkie Wasze sprawy bankowe wygodnie, bezpiecznie i z pełnym zrozumieniem. Nie tylko dlatego, że Panna Klesen zna się na zagadnieniach bankowych, lecz głównie dlatego, że mówi ona płynnie po polsku.

Panna Klesen zapozna Was z rozmaitymi rodzajami planów oszczędnościowych w The First, a wszystkie one są zaasekurowane do $20,000 przez Rząd Stanów Zjednoczonych. Może ona również wyjaśnić jakie korzyści wypływają z posiadania konta członkowego lub skrytki bankowej. Panna Klesen ułatwi wam także załatwienie ewentualnej pożyczki. Będziecie mieli osobistego przewodnika w każdym dziale bankowym gdzie tylko będziecie przeprowadzać transakcje.

Wszelkie usługi The First National Bank of Chicago są obecnie do Waszej dyspozycji, omówione i załatwione w języku polskim **bez żadnych dodatkowych kosztów.**

Złóżcie wizytę Pannie Klesen w naszym Centrum Międzynarodowym mieszczącym się na parterze, w południowej części naszego Banku. Wskazówką będą dla Was wywieszone flagi międzynarodowe.

The First National Bank of Chicago
Dearborn i Madison

GODZINY:
8:30 do 6:00 wiecz., poniedziałek
8:30 do 4:00 po poł., wtorek do piątku
Członek F.D.I.C.

THE FIRST. Gdzie więcej osób oszczędza niż gdziekolwiek indziej w mieście.

NOWY ŚRODEK NA OBOLAŁE MUSKUŁY — SZTYWNE STAWY
ARTRETYZM i REUMATYZM
Dla szybkiej ulgi przy zaczerwionych, nabrzmiałych i sztywnych muskułach lub stawach pleców, kolan, nóg, palców lub karku, używajcie nowych lekarstw — AMERPOL.
NO. 2 WITAMINY: zażyjcie jedną tabletkę 3 razy dziennie, aby uzyskać natychmiastową ulgę.
NO. 1 TABLETKI: Połknięcie 3 tabletek z wodą trzy razy dziennie po jedzeniu, sprawi trwalszą ulgę.
LEKARSTWO AMERPOL $6.95 załączając $1.00 za przesyłkę — razem $7.95. Przysłać czek, Money Order lub C.O.D.. Napiszcie dziś do
GLASZER APTEKI
957 N. Ashland, Chicago, Ill. 60622

European Decorator
A-1 WORKER
Painting, Paperhanging, Wallpaper removed. All plaster repaired before decor. 1st class job at very reas. prices. Call anytime for a free estimate. References furnished.
764-8159 or RO 4-8241

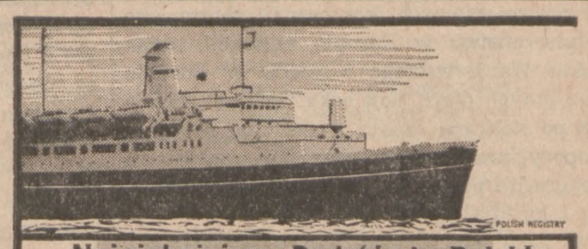
M. PRZEMYSKI
Właściciel

PODRÓŻE
PACZKI
PEKAO
NAJLEPIEJ ZAŁATWIAĆ DO POLSKI — PRZEZ
BALTIC TRAVEL
1246 Milwaukee Ave. Tel. BE 5-2444
Polski Fiat 125 — tylko $1,330
Warszawa 223 — tylko $1,250

WYPRZEDAŻ!
- Krzewy Szpilkowe
- Nawozy

HOELTERHOFF BROS.
GARDEN SHOP
3907 N. Harlem Avenue
Chicago, Ill.
Telefon: SP 7-5744

SPECJALNA WYCIECZKA DO POLSKI NA BOŻE NARODZENIE — NA TRZY TYGODNIE
wyruszy w grudniu
Dalszych szczegółowych informacji udziela
Las TRAVEL BUREAU
2615 W. FULLERTON AVE.
CHICAGO, ILLINOIS 60647
Tel. 276-1451
Wysyła przez PEKAO paczki i przekazy do wyboru a także auta marki Fiat, po zniżonej cenie.
Sprowadza rodziny na stałe lub z wizytą.
Załatwia wszelkie formalności związane z paszportem i wizą oraz sprawy spadkowe.



Najpiękniejsza Podróż do Polski na "STEFANIE BATORYM"

Podróżując statkiem przedłużamy wakacje pełne przeżyć i niezatartych, najmilszych wrażeń. "Stefan Batory" posiada pełną stabilizację eliminującą boczne kołysania i w pełni klimatyzowane kabiny. Wyśmienita kuchnia, bary, dansingi, koncerty, filmy, gry i zabawy, oraz wyszkolona, grzeczna i sprawna obsługa — to walory, które zapewniają wspaniały wypoczynek w luksusowych warunkach i miłej polskiej atmosferze.

ROZKŁAD REJSÓW DO KOŃCA 1971 r.

GDYNIA odjazd	MONTREAL przyjazd	MONTREAL odjazd	GDYNIA przyjazd
July 4	July 16	JULY 19	July 31
Aug. 4	Aug. 16	AUG. 18	Aug. 30
Sept. 3	Sept. 15	SEPT. 17	Sept. 29
Oct. 2	Oct. 13	OCT. 15	Oct. 26
Oct. 29	Nov. 9	NOV. 11	Nov. 22
Nov. 26*	Dec. 7	DEC. 9*	Dec. 19

*) Rejs gwiazdkowy do/z Quebec

W europejskich portach podróżnych atrakcyjne wycieczki lądowe. — Najekonomiczniejsza droga przy sprowadzaniu krewnych.

Rezerwacji dokona każde biuro podróży lub:
GDYNIA AMERICA LINE
McLEAN KENNEDY LIMITED
Montreal — 410 St. Nicholas St. (514) 849-6111
Toronto — 159 Bay St. (416) (368-2681
General Agents in USA and Canada for:
POLISH OCEAN LINES

Teraz Możecie Łatwo Lecieć Do Warszawy

Wsiadacie na transatlantycki odrzutowiec Lufthansa w Chicago. We Frankfurcie macie bezprzystankowy lot Lufthansa do Warszawy trwający 1 godzinę i 40 minut. Droga powrotna jest tak samo łatwa: bezprzystankowy lot spowrotem do Chicago.

Obecnie, łatwiej jest niż kiedykolwiek przedtem odwiedzić rodzinę, przyjaciół i znane Wam miejscowości — Lufthansa przewiezie Was do Warszawy. W sprawie rozkładu lotów, rezerwacji i biletów odwiedźcie biuro Lufthansa German Airlines lub powiedzcie swemu agentowi podróży, by Wam zarezerwował przelot na Lufthansa.

Lufthansa German Airlines
81 E. Monroe St., Chicago, Ill. 60603
Tel.: 236-5385

Dziennik Związkowy
POLISH DAILY ZGODA
Second-Class Postage Paid
At Chicago, Illinois
Published Daily except Sundays by
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, Inc.
1201 Milwaukee Avenue
Chicago, Illinois 60622

WYSYŁANY PRZEZ POCZTĘ W CHICAGO I W KANADZIE

Codzienne i Sobotnie		Tylko Sobotnie Wydanie	
Rocznie (1 yr)	$26.00		
Półrocz. (6 mos.)	15.00	Rocznie (1 yr.)	$8.00
Kwartał (3 mos.)	8.50	Półrocz. (6 mos.)	5.50
Miesięcz. (1 mo.)	4.00	Kwartał (3 mos.)	3.25

WYSYŁANY PRZEZ POCZTĘ POZA GRANICE CHICAGO W U.S.

Codzienne i Sobotnie		Tylko Sobotnie Wydanie	
Rocznie (1 yr.)	$25.00		
Półrocz. (6 mos.)	13.50	Rocznie (1 yr.)	$8.00
Kwartał (3 mos.)	8.00	Półrocz. (6 mos.)	5.50
Miesięcz. (1 mo.)	4.00	Kwartał (3 mos.)	3.25

CODZIENNE (bez soboty)

Chicago - Kanada		Poza Granice Chicago	
Rocznie (1 yr.)	$18.00	Rocznie (1 yr.)	$17.00
Półrocz. (6 mos.)	11.00	Półrocz. (6 mos.)	10.00
Kwartał (3 mos.)	6.50	Kwartał (3 mos.)	6.00
Miesięcz. (1 mo.)	3.00	Miesięcz. (1 mo.)	2.50

DO INNYCH KRAJÓW:

Codzienne i Sobotnie		Tylko Sobotnie Wydanie	
Rocznie (1 yr.)	$34.00	Rocznie (1 yr.)	$10.50
Półrocz. (6 mos.)	20.00	Półrocz. (6 mos.)	7.50
Kwartał (3 mos.)	12.00	Kwartał (3 mos.)	4.50

W kioskach (News-Stands) — pojedyńczy Numer Codziennie (Single Daily Copy) 15c
W kioskach (News-Stands) — pojedyńczy Numer Sobotni (Single Saturday Copy) 20c

JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny
JÓZEF H. GAJDA, Zarządca

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano BRunswick 8-8707
Telefon wszystkich Biur BRunswick 8-8700
Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Wizyta w Belgradzie

Jesteśmy świadkami niezwykle ożywionej ofensywy dyplomatycznej Sowietów. Jak z rogu obfitości sypią się propozycje konferencji rozbrojeniowych, konferencji zbiorowego bezpieczeństwa w Europie, redukcji wojsk Paktu Warszawskiego i NATO w Europie oraz innych ofert. Sowiecka "trójka" rozjeżdża po stolicach świata z orędziem pokoju i propozycjami paktów przyjaźni, paktów o nieagresji i paktów o współpracy ekonomicznej i kulturalnej.

W całej tej gorączkowej komiwojażerce dyplomatycznej Kremla, na specjalną uwagę zasługuje ostatnia wizyta tow. Breżniewa w Jugosławii. Stosunki sowiecko - jugosłowiańskie przechodziły drastyczne przeobrażenia od potępienia "herezji titowskiej" przez Stalina do uśmiechów i umizgów w 1955 roku, kiedy to Chruszczew wprawdzie niezgrabnie ale efektywnie reperował poprzednie szkody i montował na nowo solidarność "bloku socjalistycznego." Breżniew zjawił się w Belgradzie w momencie pogłębiającego się kryzysu w stosunkach chińsko-sowieckich oraz wytężonych zabiegach Pekinu na Bałkanach. Albania jest całkowicie w chińskiej orbicie, a komunistyczny reżym rumuński ze swoim szefem Ceausescu na czele przejawił ostatnio zbyt daleko idącą intencję samodzielności, i poszedł zbyt daleko w swoim flircie z Chou En-lai'em, niżby to się mogło sowieckim satrapom i "wodzom" podobać.

Co przywiózł w swoim bagażu dyplomatycznym tow. Breżniew "bratnim" komunistom w Jugosławii? Zapewnienie, iż Kreml w pełni honoruje układ z roku 1955 zapewniający Jugosławii specjalny i "niezależny" status w świecie komunistycznym oraz oświadczenie, "iż przypisywana Rosji t. zw. doktryna "ograniczonej suwerenności" jest po prostu "wymysłem" wrogich elementów świata zachodniego i zwykłą bajką, która ma na celu sianie paniki wśród krajów, którym rzekomo grozi niebezpieczeństwo ze strony Rosji."

Zbyt dużo było precedensów łamania układów przez Sowiety, zbyt dużo brutalnych aktów niesprowokowanej agresji i zbyt dużo interpretowania przez Kreml zawartych paktów, w zależności od koniunktury politycznej i potrzeb Rosji, aby można było przywiązywać zbyt wielkie znaczenie obecnym semantycznym łamańcom Breżniewa.

Doktryna "ograniczonej suwerenności" nie tylko, że nie była nigdy uważana za bajkę, ale odwrotnie oficjalnie proklamowana jako kanon zagranicznej polityki sowieckiej przez "Prawdę" urzędowy organ prasowy rosyjskiej partii komunistycznej tego samego tow. Breżniewa. Użyto jej, dla uzasadnienia ohydnej inwazji na Czechosłowację w 1968 roku i przypominano po tym niejednokrotnie, jako dogmat, dla usprawiedliwienia sowieckiej supremacji w zniewolonym bloku za żelazną kurtyną.

Kreml rządzi się zasadą "cel uświęca środki" nie od dzisiaj, a od czasów Lenina. Wszystko co sowieccy przywódcy mówią i robią jest podporządkowane doraźnym wymogom i celom polityki sowieckiej. Jeżeli dla uspokojenia podenerwowanych krajów bałkańskich, tego rodzaju oświadczenie było potrzebne, jak również niezbędne dla torpedowania i hamowania wpływów chińskich — to tow. Breżniew nie wahał się, aby z taką nową formułką wystąpić.

Jeżeli zajdzie potrzeba, tow. Breżniew będzie mógł łatwo popisać się nową żonglerką interpretacyjną i wytłumaczyć, że jego belgradzka "poprawka" miała zastosowanie tylko do Jugosławii, albo po prostu stwierdzić, że substancja tej doktryny, to jest konieczność zewnętrznej interwencji rosyjskiej w wypadku zagrożenia istniejącego systemu komunistycznego przez ośrodki kontrrewolucyjne, nie uległa **żadnej zmianie.**

Starożytni mówili, że nie ufają "Danaom, nawet kiedy dary przynoszą." Trudno ufać sowieckim wilkom w owczej skórze nawet wtedy kiedy mówią, iż zarzucanie im maskarady jest "niedorzeczną bajką i obraźliwym wymysłem."

Kolejowe Perspektywy

Podczas gdy w Europie obok samochodów i samolotów dużą rolę nadal odgrywają koleje (w Polsce buduje się nowe linie i ulepsza stare), w Stanach Zjednoczonych koleje padły ofiarą ostrych cięć i ograniczeń. Pod zarządem otworzonej w maju b.r. korporacji Amtrack zredukowano połowę pociągów osobowych, zachowując tylko te, które wykazują dochód. Ale i tu dzieje się źle, mnożą się skargi pasażerów na brud, fatalny stan sprzętu kolejowego i nieuprzejmą obsługę.

Oto np. w pociągu z New Yorku do Bostonu w jednym z wagonów działały zamiast klimatyzacji kaloryfery. Pasażerowie przenieśli się do sąsiedniego wagonu, jadąc w nim stojąco, ale wkrótce i tam zepsuł się klimatyzator.

Są skargi na biurokrację przy kasach biletowych, na to, że pasażerowie sami muszą wnosić do wagonów swój bagaż, na złe i drogie jedzenie w wagonach restauracyjnych i na powolność pociągów. Z 28 najważniejszych pociągów, będących pod zarządem Amtrak, tylko 5 jedzie szybciej niż przed 20 lub 30 laty.

Amtrak rozesłał w teren swych agentów, by rejestrowali ważniejsze niedomagania i usterki. Podobno raporty wypełniają kilka grubych foliatów.

Jest dziś w kraju około 3,300 wagonów pasażerskich, z których do użytku nadaje się 1,800, a 1,100 jest w bardzo dobrym stanie. Mają one zająć miejsca wagonów zniszczonych, a nadto mają być zakupione nowe wagony za gwarantowaną przez rząd pożyczkę $100 milionów. Operacja ta ma był ukończona do dwóch lat. Równocześnie zawarto umowę z korporacją Greyhound o wspólne bilety, upoważniające do jazdy koleją i autobusem tam, gdzie tego wymaga sytuacja.

Wśród ekspertów panuje jednak pogląd, że nawet znaczna poprawa warunków jazdy kolejami nie uratuje ich. Dowodem ma tu być statystyka, ogłoszona przez Departament Transportu. Wynika z niej, że między New Yorkiem i Washingtonem samochodami i autobusami podróżuje średnio 57 proc. osób, samolotami 32 proc., a pociągami 4 proc. z tym, że najszybszy i najlepszy pociąg Metroliners, łączący oba miasta od roku 1969, jeździ prawie pusty, uczestnicząc w przewozach osobowych tylko na 4 proc. A więc nawet najlepsza linia nie zdobyła frekwencji.

INNI PISZĄ:

Jak Młodzi Niemcy Patrzą Na Wojsko?

GWIAZDA POLARNA — Ankieta przeprowadzona na zlecenie ministerstwa obrony wykazała, że wprawdzie 37.5 procent obywateli NRF w wieku 18-29 lat uważa jeszcze Bundeswehrę za sympatyczną, a tylko 7 procent nie czuje do niej sympatii, lecz 55.5 procent nie może się zdecydować na żadną ocenę.

Istnienie i przyszłość sił zbrojnych są większości młodego pokolenia obojętne. Podczas czerwcowej sesji partii SPD, poświęconej zagadnieniem polityki obronnej, stwierdzono, że w żadnym z krajów federalnych program nauczania w szkołach nie uwzględnia problemów Bundeswehry ani zagadnień polityki bezpieczeństwa czy pokoju.

Działalność informacyjną w szkołach na terenie Republiki Federalnej prowadzić może ponad 1,200 oficerów i podoficerów. Jednakże — jak stwierdza kapitan Hans Joachim Fried z ministerstwa obrony — szkoły i grupy młodzieżowe coraz rzadziej korzystają z ich usług. Jednocześnie wzmaga się działalność osób zachęcających do odmawiania służby wojskowej.

Trudności, jakie napotyka Bundeswehra w szkołach i wśród młodzieży, wynikają — jak mówi się w bońskim ministerstwie — z "nawarstwień historycznych."

W rezultacie, jak stwierdza deputowany CDU z Hamburga, Carl Damm, większość młodzieży nie dowiaduje się w szkole niczego o obowiązku służby wojskowej i demokracji, o równowadze obronnej NATO, sile Układu Warszawskiego czy też strategii równowagi sił.

"Same zarządzenia ministrów oświaty, zachęcające, by częściej sprowadzono do szkół oficerów, nie dają jeszcze gwarancji, że pozyska się więcej uczniów dla Bundeswehry" — mówi Damm. Ubolewa on nad szerzącym się rozdwojeniem świadomości: "Państwo domaga się służby wojskowej, a szkoły uważają, że ich to do niczego nie zobowiązuje."

To i Owo

Badacze z Akademii Nauk na Ukrainie ustalili, że promienie podczerwone i ultrafioletowe mogą służyć do spawania metali. Badając rozgrzewanie materiałów przy pomocy promieni świetlnych stwiedzili, że energia nie rozprasza się w gazach bezwładnych, w powietrzu i w szkle.

To pozwala — zdaniem uczonych na spawanie metali przy pomocy promieni podczerwonych i ultrafioletowych w atmosferze....

Pod Redakcją: Wiesława Bielińskiego

NASZ KALEJDOSKOP

Fantazje Na Temat Przyszłości i . . . Przeszłości. — Książka Szwajcara Bestselerem Europy. — Spekulacje Na Temat Odwiedzin Ziemi Przez Przybyszów z Kosmosu. — Czy Mojżesz Posiadał Atomowy Radiotelefon?

Ostatnie zdobycze uczonych oraz sukcesy człowieka w kosmosie dały bodźca literatom do nowych fantastycznych powieści na temat czasów przeszłości, jak i przyszłości. Ostatnim szlagierem Europy stała się powieść Szwajcara Von Danikena. Spekuluje on na temat przybyszów z kosmosu, którzy niegdyś mieli odwiedzić Ziemię. Na temat interesujących fantazji Szwajcara pisze "Tygodnik Polski".

* * *

Von Daniken być może nie jest osobą, którą należałoby obdarzać szczególnym zaufaniem, ale opowieści jego albo — jeżeli kto woli — kosmiczne bajki są ciekawe. Sam autor książki "Wspomnienia o przeszłości — nierozwiązane zagadki przyszłości", już w tytule sugeruje paradoks. Jest także paradoksem, że autor bestsellera na rynku wydawniczym zachodniej Europy (1 milion sprzedanych egzemplarzy), przebywa w więzieniu za oszustwa i sprzeniewierzenia i mimo ogromnych tantiem z "Econ-Verlag", jeszcze ma ponad dwa lata do odsiedzenia. Jak już pisaliśmy — kto chce, niech wierzy lub nie w twierdzenie Ericha von Danikena, ale to co pisze jest ciekawe. Nawet, jeśli jest po prostu bujdą.

Według Szwajcara z pewnych danych wynika, iż Ziemię odwiedzać musiały istoty pochodzące nie z jednego systemu gwiazdnego. Raz bowiem były to istoty supersprawne, a innym razem...

Zresztą posłuchajcie interpretacji opowieści biblijnej o tym, jak na górze Synaj, wręczał Bóg Mojżeszowi tablice z dziesięciorgiem przykazań oraz dał przepis, jak zbudować Arkę Przymierza — późniejszą największą świętość religijną Żydów.

Według Ericha von Danikena Arka Przymierza była... aparaturą do rozmowy z kosmonautami lub ich szefem, krążącymi w rakiecie po orbicie okołoziemskiej. Ponieważ przybysze z Kosmosu nie znali hebrajskiego, autor "Z powrotem do gwiazd" i "Wspomnień o przyszłości", domyśla się, że był to równocześnie aparat do tłumaczeń na język kosmonautów oraz języka kosmonautów na hebrajski.

Czy nie piękna fantazja?

Przypomnijmy, że Mojżesz otrzymał od Jehowy tablice, które według zapisów Starego Testamentu "promieniowały jasnością". Sam Mojżesz promieniał jasnością, a na wielu obrazach ukazuje się go z promieniami strzelającymi mu z głowy (czyżby on także był naładowany elektrycznością?) Von Daniken tłumaczy wszystko bardzo nowocześnie. Tablice promieniowały, bo zawierały świecący materiał rozszczepialny, dostarczający energii z rozpadu atomowego czy innej reakcji jądrowej. Ta zaś służyła do uruchomienia aparatury nadawczo - odbiorczej, tłumacząc Żydom mowę kosmonautów i odwrotnie. Był to więc jądrowy radiotelefon.

Biblijny Radiotelefon

"Bóg", naprawdopodobniej szef załogi rakiety, według fantazji von Danikena miałby polecić Mojżeszowi, jak ma wykorzystać otrzymane Dziesięć Przykazań, poza zachowaniem ich zasad w pamięci. Dał bowiem przepis na zbudowanie pojemnika dla biblijnego radiotelefonu i zachowania tajemnicy łączności z rakietą.

Żydzi mieli więc zbudować skrzynię, obić ją blachą ze złota w odpowiedni sposób. Tak powstała (zakładając istnienie źródła energii w postaci tablicy z Dziesięciorgiem Przykazań) bateria naładowana ładunkami elektrycznymi o wielkiej sile rażenia. Dlatego kto z niepowołanych dotknął Arki Przymierza — padał zabity na miejscu. Jahwe zabijał go gromem. Arcykapłani żydowscy widocznie znali sposób obsługi biblijnego radiotelefonu(!), bo ich gromy Jahwe nie raziły. Należy przypuszczać, że stosowali uziemienie. Stary Testament powiada bowiem, że Mojżesz w Świętym Przybytku, gdzie znajdowała się Arka Przymierza, rozmawiał z Jahwe, który dawał polecenia co ma czynić. Jego następcy — arcykapłani — mogli też tam wchodzić...

Arkę Przymierza niesiono w Rzymie w czasie triumfu Tytusa, dowódcy legionów rzymskich, które zburzyły Jerozolimę w I wieku naszej ery. Czyżby płaskorzeźba na łuku triumfalnym późniejszego cesarza rzymskiego, była nieprawdziwa? Co się później stało z Arką Przymierza? Czemu niosący ją żołnierze rzymscy nie zostali porażeni? Czyżby "'radiotelefon" na energię atomową został uprzednio wyjęty? Przez kogo i co się z nim stało?

Rekordy fantazji bije von Daniken, gdy w książce "Z powrotem do gwiazd" relacjonuje nagraną rzekomo w Moskwie na minidyktafon rozmowę z niejakim Kuźniecowem. Zadziwiająca jest ta historia, o której Kuźniecow powiada, że jest rzekomo dobrze znana na Zachodzie? Jednakże — jak dotąd — wszyscy wzięli wodę w usta i milczą. To milczenie jest zresztą arcydziwne, bo wiadomość miałaby rewelacyjne znaczenie dla nauki.

716 Talerzy z Kosmosu

Otóż ów Kuźniecow z Moskwy opowiadał von Danikenowi, że w 1938 r. chiński archeolog Czi Pu-tej znalazł w górskich pieczarach na pograniczu tybetańskim w Bajan-Char-Uul dziwne groby rzędowe. Szkielety należały do małych istot o drobnej budowie ciała i niewspółmiernie dużych czaszkach. Na ścianach pieczary znajdowały się ryte w skale podobizny tych istot w okrągłych hełmach. Archeolog znalazł także rysunki gwiazd systemu słonecznego i Ziemi, powiązane linią złożoną z punkcików wielkości grochu. Poza tym Czi Pu-tej odkrył ze swymi pomocnikami 716 talerzy, każdy z dziurką pośrodku. Wykonane były z granitu (2 cm grube), a ze środka spiralnie biegło dwuśladowe pismo ryte w tym granicie, aż do brzegu każdego z talerzy. Archeolog dał (z ostrożności, proszę państwa!), płyty do zbadania fizykom, a wówczas okazało się, że "kamienne talerze" poddane były kiedyś bardzo wysokiemu napięciu elektrycznemu. Zawierały także dużo kobaltu i metali. Rzekomo fizycy odkryli w tych 716 "płytach z Kosmosu" bardzo wysoki "rytm wibracyjny (?). Chińska Akademia Nauk nie pozwoliła jednak opublikować żadnego raportu ani w chwili odkrycia, ani później. Jest on przechowywany w Tajpeh przez placówkę naukową.

Uparty Czi Pu-tej rzekomo swój raport jednak opublikował — wbrew zastrzeżeniom Akademii Nauk. Donosi w nim o odczytaniu pisma rytego na talerzach z granitu. Zawierały one doniesienie, że 12 tysięcy lat temu ekspedycja rakietowa przybyła na Ziemię w górzystej okolicy, lecz nie miała możności zbudowania nowego pojazdu kosmicznego. Dotychczasowy został zaś zniszczony. Pasażerowie zamieszkali przez to w pieczarach górskich. Plemiona żyjących tu wówczas Dropów nie znosiły przybyszów, polowały na nich i zabijały. Kryli się więc aż do zachodu słońca. Tekst kończył się tym, że mieszkańcy gór zbliżają się z przyjacielskimi zamiarami.

* * *

Nie musiały być przyjacielskie, skoro zostały po nich tylko ślady w grobach rzędowych.

Czy ktokolwiek na świecie, kto odkryłby 716 granitowych talerzy z zapisem, który nie mieściłby się w pojęciach współczesnej nauki — trzymałby tajemnicę w ukryciu? Same "płyty z Kosmosu", byłyby niezbitym dowodem. Jeśli zaś obca cywilizacja przybyła rakietą lub rakietami z zaświatów, dała się zabijać i wyniszczyć przez prymitywne plemię górskie żyjące 12 tys. lat temu, to cóż była warta?

Poza tym wynikałoby z tego, że w swoich książkach von Daniken opowiada co najmniej o dwóch, a chyba o jeszcze liczniejszych wizytach gości z innych światów kosmicznych. Jedne ukazywały się w światłości bogów, inne w ciemności jaskiniowców...

A Co Na To Nauka?

To wydaje się już niewiarygodne. Można liczyć się z jednym matematycznym trafem, lecz trudno sobie wyobrazić nagromadzenie dużej ilości takich spotkań w dziejach naszej planety. Wiadomo bowiem, że jeśli przedstawiciele jakiejś wspaniałej cywilizacji już byli na naszej planecie, staraliby się po pewnym dłuższym okresie czasu kontakt odświeżyć. Cywilizacja taka musiałaby mieć swą kolebkę (lub bazę działania stosunkowo niedaleko od nas. Czy dzisiejsze sposoby przekazywania fal radiowych nie wystarczyłyby do tego, by taka cywilizacja dała nam o sobie znać? Czy nie znalazłaby sposobu zostawienia po sobie takiej wizytówki, którą dziś moglibyśmy odczytać?

Nauka współczesna skłania się do dość powszechnego poglądu, że istnienie gatunków istot żywych i myślących we wszechświecie jest pewne, bo życie nie jest wyjątkowym przywilejem naszej planety. Prawdopodobieństwo spotkania dwóch gatunków istot myślących można by jednak porównać do takiego oto obrazowego przedstawienia: stajemy z zawiązanymi oczami w losowo wybranym punkcie kuli ziemskiej i tam ustawiamy na ślepo, w przypadkowo wybranym kierunku strzał rakiety. Ma ona polecieć (rzecz teoretycznie niemożliwa) po linii protej i trafić jedną z planet systemu słonecznego. Bardzo, bardzo nikła szansa celnego strzału! Można powiedzieć — tak nikła, że jej wcale nie ma.

Posądzam, że matematycy zajmujący się astronomią powiedzieliby, że szansa spotkania się w Kosmosie dwóch społeczeństw myślących — jest jeszcze mniejsza. Trzeba bowiem pamiętać, że odgrywa tu rolę nie tylko "celność" trafienia zamieszkałej planety, lecz również "czas", gdy zamieszkują ją istoty myślące.

Niektórzy zarzucają Szwajcarowi dowolne interpretowanie faktów. Najlepiej byłoby jednak powiedzieć, że obie książki są współczesną arcyciekawą bajką. Pozwalają bujać w kosmicznych obłokach, pomarzyć w epoce podróży rakietowych o tym, że ciekawe jest być człowiekiem — i dążyć myślami do odległych gwiazd.

Bezgłowi Jeźdźcy

"Znacie tę historię? A znacie, no to posłuchajcie". Tak zwykł rozpoczynać swoje niezliczone dykteryjki stary Pan Jowialski w komedii Fredry-

W czasach, w których dokonywuje się zasadnicza zmiana w azjatyckiej polityce Stanów Zjednoczonych, a w szczególności odbywa się rewizja dotychczasowych stosunków amerykańsko-chińskich dobrze jest może przypomnieć i odświeżyć w pamięci, na ogół znane fakty historyczne, które towarzyszyły i prowadziły do utrwalenia komunistycznego reżymu Mao-Tse-Tung'a.

* * *

"Gdyby to był Ryszard Nixon, który w grudniu 1945 roku udał się ze specjalną misją do Chin, to przypuszczalnie mógł mieć szanse osiągnięcia o wiele więcej, niż ma nadzieję obecnie podczas projektowanej podróży do Pekinu, gdzieś w niedalekiej przyszłości przed majem przyszłego roku.

Oczywiście, Nixon był wówczas tylko młodym oficerem marynarki, ale wydaje się, że mimo to nie mógłby spowodować tylu nieszczęść, jakich narobił człowiek, któremu ta misja była wtedy powierzona. Był nim generał George Catlett Marshall, Szef Sztabu Stanów Zjedn. w II-ej Wojnie Światowej, który miał niezwykły talent znajdowania się w złym czasie w równie złym miejscu.

Kiedy zjawił się w Chinach, gen. Marshall miał moc czasu na to, aby uratować kraj od rządu komunistów. — Marshall został wysłany do Chin przez prez. Trumana aby uspokoić opinię publiczną, — wzburzoną ogromnym skandalem, jaki wywołała rezygnacja ambasadora amerykańskiego w Chinach, generała Patricka J. Hurley'a, który publicznie podniósł oskarżenie, iż jego misja jest nieprzerwanie torpedowana i dezawuowana przez komunistów i 'podróżujących sympatyków komunizmu" (fellow travellers) w Departamencie Stanu i na placówkach amerykańskiej służby zagranicznej.

Truman nic prawie nie wiedział o Chinach ani o komuniźmie, a Marshall jeszcze mniej. Jedynym źródłem informacji dla Trumana był generał Stilwell słynny "Vinegar Joe"), który był wówczas najwyższym amerykańskim doradcą na chińskim froncie wojennym i miał nieprzejednaną antypatię do Głównodowodzącego Chiang Kai-shek'a.

Ażeby jeszce bardziej pogorszyć sytuację, gen. Marshall był uzbrojony w specjalne instrukcje na piśmie, opracowane, jak to stwierdził senacki podkomitet dla spraw wewnętrznego bezpieczeństwa przez John Carter Vincent'a, który kierował wydziałem spraw Dalekiego Wschodu w Departamencie Stanu i który był jednym z tych, przeciwko którym ambasador Hurley podniósł swoje zarzuty.

Ten przedziwny dokument był ciężkim policzkiem specjalnie wymierzonym przeciwko gen. Chiang Kai-shek'owi. Stwierdzał on mianowicie, iż Chiang-Hai-shek uprawia dyktatorskie rządy "jednej partii" i powinien włączyć komunistów do koalicyjnego gabinetu oraz zlać ich rewolucyjne oddziały ze swoją armią.

Spodziewanym rezultatem takiego zalecenia miał być rząd "pokoju i jedności"; znanego sloganu, zaczerpniętego nieomal żywcem z aktualnych komunistycznych słowników.

Doświadczenie dostatecznie już potwierdziło, iż w momencie — kiedy rząd narodowy wchodzi w spółkę z komunistami, to wydaje sam na siebie wyrok śmierci. Jednakowoż ta idea wydawała się Trumanowi i Marshall'owi być "niezmiernie szczęśliwym pomysłem".

Kiedy Marshall przybył do Chin, — to Rząd Narodowy Chiang-Kai-sheka miał nad komunistami przewagę liczebną w stanie wojsk i w uzbrojeniu w karabiny, mniej więcej 5 do 1 oraz całkowity monopol w ciężkich broniach maszynowych i środkach transportowych oraz absolutne panowanie w powietrzu. Dywizje Chiang Kai-shek'a przepędzały komunistów na północ i rychłe zwycięstwo narodowych chińskich sił zbrojnych było prawie całkowicie zapewnione.

Komuniści mieli wówczas tylko 300,000 bardzo źle uzbrojonego wojska.

Kiedy, piętnaście miesięcy później, Marshall opuszczał Chiny, komuniści mieli przeszło 2 miliony dobrze uzbrojonego żołnierza na froncie, — natomiast lufy karabinów wojsk narodowych były tak wypalone i zużyte, że naboje po wystrzeleniu, spadały prosto na ziemię. Jak doszło do takiego radykalnego odwrócenia sytuacji militarnej?

Marshall i Rosjanie umożliwili je do spółki.

Celem wprowadzenia w życie zawieszenia broni, narzuconego Dowództwu Narodowych Chińskich Sił Zbrojnych i bez przerwy naruszanego przez komunistów, Marshall zarządził zakaz jakichkolwiek dostaw amerykańskiego sprzętu wojskowego dla armii rządowych, tak że przez 20 miesięcy, rząd Chiang Kai-shek'a nie dostał ani jednego karabinu i naboju.

Tym samym zakazem zostały również objęte dostawy samolotów bojowych i części wymiennych do motorów, pomimo iż Stany Zjednoczone uprzednio zobowiązały się do pełnego wyposażenia i zaopatrywania 8 i ⅓ grup lotniczych sił rządowych.

W tym samym czasie, zgodnie z rooseveltowskim układem jałtańskim, Rosjanie zajęli Mandżurię. Tam, zdemontowali urządzenie japońskich fabryk i zakładów przemysłowych ogólnej wartości 2 bilionów dolarów, — rozbroili 700,000 żołnierzy japońskiej armii Kwantungu — i oddali broń i sprzęt wojskowy chińskim komunistom. W ten sposób zwycięstwo komunistów zostało automatycznie zapewnione i ostatecznie osiągnięte w 1949 roku. Niedobitki pokonanej armii Chiang Kai-shek'a ratowały się ucieczką na Formozę.

Ten rozdział w w historii dyplomatycznych nonsensów dobrze pasuje do szaleństw Roosevelta w okresie II-ej Wojny Światowej w stosunkach z Rosjanami. I miał on konsekwencje z góry do przewidzenia. Kiedy czas szybko upływał dla definitywnego załatwienia sprawy chińskiej, William D. Pawley, specjalny asystent w Departamencie Stanu, i dobrze obznajmiony z sytuacją na Dalekim Wschodzie poszedł do Trumana i powiedział mu, bez ogródek "że jeśli nie ujmiemy mocno inicjatywy w nasze ręce i nie

(ciąg dalszy na str. 11-ej)

Zabawa Klubu Logan Square Nr. 3

Klub Logan Square Nr. 3 — Właścicieli domów urządza zabawę towarzyską "Social Party" w niedzielę, 26 września, w sali Veterans Hall, 2532 W. Fullerton ave., o godz. 2:30 po południu. Zapraszamy członków i członkinie, znajomych i przyjaciół. Będą piękne fanty do losowania. Podana również będzie kawa i ciasto. Dochód na cele humanitarne, więc prosimy o poparcie. Zaprasza cały zarząd:

A. Leszczyńska, prezeska; A. Niewiński, wiceprezes; W. Wajda, sekr. fin.; K. Arlt, kasjer.; V. Dembicka, sekr. prot.

Z 36-go Sejmu Z.N.P.

Fr. Łysakowski, Komisarz Okr. 8 ZNP, Przewodniczący Komitetu Przedsejmowego.

Konkurs Recytacji Dla Młodzieży Od 7 Do 18 Lat

Organizuje Zrzeszenie Polskich Nauczycieli

Zrzeszenie Nauczycieli Polskich w Ameryce wspólnie z Kierownikami Polskich Szkół Sobotnich ogłaszają **KONKURS RECYTACJI** dla młodzieży w wieku od 7 do 18 lat.

Skład Komitetu Konkursu: — Przewodnicząca: P. Janina Duda. Członkowie: PP. Anna Rychlińska, Zofia Zioło, Franciszek Kokot, Kazimierz Lorenc, Kazimierz Serwas, Włodzimierz Werchun.

Termin i miejsce Konkursu: — Konkurs odbędzie się w Domu Weteranów, 1239 N. Wood Street. Półfinał w dniu 10 października, 1971 r. Finał w dniu 17 października, 1971 r., ogłoszenie wyników i rozdanie nagród.

Warunki Konkursu

1. W Konkursie Recytacji mogą brać udział dzieci i młodzież w wieku od 7 do 18 lat bez względu na przynależność narodową, pod warunkiem jednak, że znają język polski.

2. Każdy uczestnik Konkursu może brać udział tylko w jednej z niżej podanych grup:

Grupa I-sza — dzieci w wieku od lat 7 do 10; **Grupa II-ga** — dzieci w wieku od lat 11 do 14; **Grupa III-cia** — dzieci w wieku od lat 15 do 18; **Grupa IV-ta** — dzieci w wieku od do 18 lat, dla których język polski jest językiem obcym.

3. Komitet Konkursu opracował listy utworów dla grup I, II i IIIej Każdy uczestnik Konkursu może zgłosić tylko jeden utwór z listy wyznaczonej na daną grupę. Jedynie uczestnicy grupy IIIej, jako najbardziej zaawansowani w języku polskim, zamiast utworów z listy, mogą wybrać wyjątki z "Pana Tadeusza" A. Mickiewicza, pod warunkiem, że czas wygłaszania ich nie przekroczy dwóch minut. Uczestnicy grupy IV-ej mają prawo wyboru jednego utworu z listy grupy I-szej, II-ej, lub III-ej.

Adresy zgłoszeń: Dzieci i młodzież ucząca się języka polskiego w Szkołach Sobotnich, katolickich i publicznych zgłasza udział w Konkursie u swoich nauczycieli; natomiast nie ucząca się języka polskiego w żadnej szkole zgłasza się bezpośrednio do Komitetu Konkursu na adres: Mrs. Anna Rychlińska, 1409 Kemman Ave., La Grange Park, Illinois 60525. W zgłoszeniu należy podać: imię i nazwisko, datę urodzenia, nazwę szkoły i klasy, do której uczęszcza oraz tytuł wybranego utworu, a przy wyjątkach z "Pana Tadeusza" numer księgi i wiersza od . . . do . . . Po listy utworów należy się zgłaszać na wyżej podane adresy.

Komisja Sędziowska: W skład Komisji Sędziowskiej wejdą: — przedstawiciele nauczycielstwa, aktorzy oraz osoby kwalifikowane do oceny recytacji. Personalny skład Komisji zostanie podany do wiadomości później. Komisja będzie brać pod uwagę: dobre pamięciowe opanowanie tekstu, poprawną wymowę polską, postawę na scenie oraz prezencję (schludny strój i wygląd).

Dla każdej grupy przewidziane są nagrody oraz występy zwycięzców na polskich programach telewizyjnych.

Lista nagród zostanie ogłoszona później.

— Komitet Konkursu Recytacji.

Z 36-GO SEJMU ZNP

Posłanka red. Helena Moll — przewodnicząca Komisji Mandatów — zdaje swoje sprawozdanie.

WIELKIE OTWARCIE OD 18 WRZEŚNIA
Nowego Polskiego Zakładu Kosmetycznego
MAGIC OF EUROPE
2426 N. Harlem Ave. Telf. 453-9611
• Sprzedaż perfum i kosmetyków dla Pań i Panów
• Wszelkie zabiegi kosmetyczne, oraz darmo porady w zakresie pielęgnacji twarzy i "make-up".
ZAKŁAD JEST PROWADZONY PRZEZ CLARE SZELLER Z 25 LETNIM DOŚWIADCZENIEM PRACY U HELENY RUBINSTEIN I PRZEZ KRYSTYNĘ POTYŃSKĄ.
Bezpłatne Parkingi Dla Klienteli.

Józef i Lorraine Stroka — zapraszają do
LONE TREE INN
7710 Milwaukee Ave., Niles Tel. 967-8939
5 min. od kina Mill Run (Za cmentarzem Św. Wojciecha)
DOSKONAŁA POLSKA KUCHNIA
PIEROGI — GOŁĄBKI
CZARNINA oraz wyśmienite dania kontynentalne.
• Sala do wynajęcia na przyjęcia i uroczystości rodzinne.
W piątek i sobotę do tańca przygrywa "Executives"
Jeśli pragniesz zjeść coś dobrego i zabawić się, to wstąp do LONE TREE INN

CHOROBY SKÓRNE — OTWARTE RANY

Maść "LEGULO" skutecznie używana przeszło 40 lat, wstrzymuje świerzbienie, uspokoi ból, pomaga w gojeniu. Jest bardzo łagodna, nie pali. Gdy świerzbiąca rana nie da ci siedzieć lub spać spojoknie spróbuj Maść "LEGULO" a znajdziesz ulgę w swych cierpieniach. Także używana na Oparzenia, Spalenia, PSORIASIS (choroba powodująca suche łuski), CHOROBY SKÓRNE, RINGWORM, EGZEMA, Boląca, Paląca Skóra od Moczu (Diaper Rash), ŚWIERZBIĄCE PLAMY NA RĘKACH, NOGACH i innych miejscach na ciele, ATHLETE'S FOOT (GRZYBICA — palenie, świerzbienie pomiędzy palcami u nóg) na SUCHĄ i POPĘKANĄ SKÓRĘ, "HEMOROIDY, WYSTAJĄCE I ŚWIERZBIĄCE" i inne CHOROBY SKÓRNE z zewnętrznych przyczyn. Po 98c, $1.80 i $5.00 w APTEKACH.
Lub przysłać "Money Order" do:
LEGULO (Z) 5618 W. EDDY ULICA CHICAGO, ILL. 60634

CZY UWIERZYCIE że to ten Sam Człowiek?
TRWAŁE ZASTĄPIENIE WŁOSÓW PRZEZ KREACJE WŁOSOWE JEST CUDOWNYM ŚRODKIEM DLA ŁYSIEJĄCYCH MĘŻCZYZN
• 100% EUROPEJSKIE WŁOSY
• BEZ CHIRURGICZNYCH ZABIEGÓW
• BEZ KONSERWACJI
• BEZ WSTRĘTNEGO KLEJU
• BEZ PSUCIA SIĘ
• BEZ ZAPACHU
Lekka i giętka — chłodna. Nosić można całymi tygodniami bez zdejmowania; można z nią pływać, kąpać się, spać i bawić się bez obawy.
DZWOŃCIE DO PANA TADEUSZA JESZCZE DZISIAJ NA NR. 282-5454
Po dodatkowe informacje, bez zobowiązania, PROSZĘ WYSŁAĆ KUPON
HAIRLINE CREATIONS FOR MEN
HLC TM 5850 W. Montrose Chicago, Ill. 60634 282-5454
Nazwisko ..... Wiek .....
Adres ..... Telefon .....
Miasto ..... Stan ..... Zip .....

Recepty Po Najniższych Cenach w Chicago

Tak! Śmiało możemy powiedzieć, że nasze ceny recept są najniższe w Chicago.

Podczas, gdy inni tylko twierdzą, że ich ceny są najniższe, to u nas każda recepta, bez względu na lek, kosztuje taniej.

Nie wszyscy jednak wiedzą, że w CENTRAL SALES, 2874 N. Milwaukee Avenue, gdzie jest na składzie tysiące artykułów domowej potrzeby oraz dział kosmetyczny — istnieje również szeroko rozbudowany i dobrze prowadzony dział aptekarski. Do usług jest stale trzech dyplomowanych aptekarzy, aby nikt długo nie czekał. Wiele osób z naszego personelu mówi po polsku.

Zarządca składu p. Mike Schwartz i kierownik apteki p. Allen Kagan, zapraszają do skorzystania z usług apteki, CENTRAL SALES AND PHARMACY, 2874 N. Milwaukee Avenue, w dzielnicy polonijnej blisko Central Park Avenue.

Jeśli macie jakieś zapytania, to proszę telefonwać 384-3793.

Godziny otwarcia: w poniedziałek od 9:00 rano do 9:00 wiecz.; we wtorek i środę od 9:00 rano do 6:00 wieczorem; w czwartek i piątek od 9:00 rano do 9:30 wiecz.; w sobotę od 9:00 rano do 6:00 wiecz.

(P.R.M).

Za tylko 3c dziennie możecie sobie przywrócić Czerwone Ciałka Krwi i uwolnić się od
Zmęczenia... Nerwowości
Eksperci żywności powiadają, że żywność traci witaminy po gotowaniu, a oprócz tego nieodpowiednia dieta może przyczynić się do osłabienia waszej energii, siły i odporności, powodując złe samopoczucie — utratę apetytu — wpływając ujemnie na sen — dlatego, że wasz organizm odczuwa brak witamin i żelaza.
Żądajcie dzisiaj Kapsułek WITAMIN "STAR" — $4.95
Glaszer Aptece, 957 N. Ashland Ave. Róg Augusta Blvd.

Zamierzasz odwiedzić Polskę?
Spodziewasz się wizyty krewnych?
Porozum się przedtym z KLM!
—linią która od lat specjalizuje się w obsłudze polskich turystów—
Królewsko-Holenderskie Linie Lotnicze KLM mają codzienne bardzo dogodne przeloty z New Yorku i Chicago do Amsterdamu, a stamtąd bezpośrednie połączenia z Warszawą.
KLM zapewnia szereg innych cennych usług i ułatwień:
KLM "Pay Later Plan" pozwala na spłacanie należności za przeloty w przystępnych ratach przez całe dwa lata. KLM "Prepaid Plan" umożliwia opłacenie z góry za przelot krewnego lub przyjaciela, który dzięki temu nie ma kłopotów z załatwianiem formalności podróżnych.
KLM utrzymuje własne biuro w Warszawie dzięki czemu wszelkie formalności są załatwiane sprawnie i na miejscu przez naszego przedstawiciela w Polsce. Nasze załogi samolotów, personel biurowy i na lotniskach władają wieloma językami. KLM jest jedną z pierwszych linii, która od początku swego istnienia posiada również personal władający językiem polskim.
Jeśli więc planujecie odwiedzić wkrótce Waszych krewnych lub znajomych za oceanem, porozumcie się jak najszybciej z najbliższym agentem podróży. KLM zapewni Wam najlepszą obsługę i najprzyjemniejszy przelot!
KLM ROYAL DUTCH AIRLINES

PRZYJMUJEMY POŻYCZKI OD $100.00 DO $100,000
12%
NASTĘPNA WYCIECZKA DO TEXASU — 1-GO PAŹDZIERNIKA
(Pełne 12 Procent)
Taki wysoki procent płaci tylko Jan Caputa. Dlaczego . . . tak dlaczego . . . ? Tylko dlatego, bo gdzie się udał do większych czy innych instytucji finansowych po pomoc finansową budowania WASZEGO TROPIKALNEGO MIASTECZKA w Texasie to zawsze były tłumaczenia, że Polonia i nasi bracia Słowiańscy niech siedzą gdzie są. To miasteczko i tak im nie jest potrzebne. Tak wygląda, że chcą nam decydować, kiedy im się to podoba, ale nie więcej. Miasteczko się buduje i postępuje pięknie naprzód. Ażeby zbudować większe Motele-Hotele do których mamy dużo klientów, naturalnie potrzebujemy waszego poparcia, za które płacimy pełne 12 procent rocznie . . . tak pełne 12 procent rocznie!
A kto kiedy płacił Wam tak wysoki procent od Waszych oszczędności? Mamy dwa wspaniałe sezony turystyczne, tak w zimie jak i też w lecie . . . blisko 9 miesięcy wspaniałego zarobku turystycznego i dlatego jesteśmy w stanie płacić tak wysoki procent jak PEŁNE 12 procent, bo zarobki są wspaniałe.
Aby zarobić to trzeba budować a na budowę potrzeba pieniędzy. Nikt nam nie chce podać ręki, więc przychodzimy do Was z prośbą . . . pomóżcie nam, ale równocześnie zaróbcie sobie jak nigdzie, tak mówi Caputa . . . tak zaróbcie sobie pełne 12 procent od Waszych oszczędności i to rok rocznie bo tak Caputa płaci . . . pełne zabezpieczenie, jesteśmy tak Stanowo jak i też Rządowo znani, majątki nasze są potężne, wielomilionowe. Prosimy tylko abyście mnie nie zapomnieli w mojej pracy służenia każdemu z Was. Jestem sam, podjąłem się poważnej pracy budowania Waszego Jedynego na świecie Tropikalnego miasteczka co i tak Wam się należy. Pokochacie co zobaczycie. Lokowałem Wasze oszczędności płacąc tak wysoki procent. Będziecie dumni, gdy zobaczycie rezultaty Waszej pomocy, tak jak dumni są wszyscy, którym dotychczas pomagałem, lokując oszczędności na tak wysoki procent, aby budować to, co jest naszym wspólnym osiągnięciem.
Telefonujcie BE 5-5500
LAGUNA CONSTR. CO.
JAN CAPUTA, Prezes
2928 N. Milwaukee Ave. Chicago, Ill. 60618

Schrock formica KUCHNIE
Kupujemy w większych ilościach i mamy własnych istalatorów i dlatego liczymy taniej. Jesteśmy w tym samym miejscu ponad 45 lat. Wstąpcie do naszego salonu wystawowego lub telefonujcie do nas po bezpłatne kosztorysy na przeróbkę kuchni lub łazienki.
40% DISCOUNT WOOD KITCHEN CABINET SALE
Sale on complete line of Adler-Kay Pecan Cabinets. Line includes wall cabinets, base cabinets, sink bases, corner wall and base cabinets and others to make complete kitchens.
CAŁKOWITE PRZERÓBKI ŁAZIENEK
Piece Gasowe Sunray Gotują Automatycznie.
GAZ GOTUJE LEPIEJ I TANIEJ.
MAX Gerber INC.
PLUMBING • HEATING • MAJOR APPLIANCES
OTWARTE W PONIEDZ. I CZWARTKI DO 9 WIECZ.
2293 Milwaukee Ave
DIckens 2-7600

OUR INTEREST RUNS HIGH
6% This high annual rate is paid on certificates, minimum amount $5,000.00, minimum term 2 years. If earnings are left to compound, yield increases to 6.18%.
5¾% Earn this high annual rate on certificates of $1,000.00 or more, minimum term one year. Yield increases to 5.92% if earnings are kept in the account to compound.
5% Regular passbook accounts earn this profitable annual rate. Through compounding, yield increases to 5.13% per year.
Gold Eagle Notice passbook accounts and other certificate accounts are available to earn 5¼% per year. Also available are Christmas Club and Vacation Club accounts. Our savings counselors will be glad to explain the various savings plans and interest payment procedures to you in more detail.
Take advantage of these high rates, the highest permitted by Federal Regulations. You will be the richer for it.
Savings insured to $20,000.00.
Interest compounded daily, paid quarterly.
Assets Over $160,000,000.00
STANDARD FEDERAL
SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION OF CHICAGO
4192 ARCHER AVE. AT SACRAMENTO • CHICAGO, ILLINOIS 60632 • 847-1140
OFFICE HOURS • Monday, Tuesday, Thursday & Friday, 9 a.m. to 8 p.m.
Saturday, 9 a.m. to 12 Noon • Wednesday, no business transacted.

Wiadomości z Town Of Lake

Józef M. Kozlarek Nie Żyje. — Zabawy, Posiedzenia Towarzystw. — Sprawy Lokalne.

Dnia 20-go września zmarł Józef M. Kozlarek, członek Tow. Niepodległość Gr. 768 ZNP.

Pogrzeb odbył się 23 września, z kościoła św. Jana Bożego, gdzie o godz. 10-ej rano została odprana msza św. za spokój jego duszy. Po nabożeństwie i odprawieniu ceremonii liturgicz., orszak żałobny wyruszył w stronę cmentarza Zmartwychwstania Pańskiego, gdzie zwłoki spoczęły na parceli familijnej.

W głębokim żalu pozostali: — Klara, z domu Konieczki, żona; Gertruda i Adela, córki; Edward i Józef, synowie; Harry Ross i Stanisław Bednarowicz, zięciowie; Władysława, Maria i Barbara, synowe; braci i siostry w Polsce, i prawnuczka.

Cześć jego pamięci!

Śp. Zofia Pasternak nie żyje

Dnia 20-go września zmarła śp. Zofia Pasternak, z pierwszego męża Kolemba, — członkini Tow. Kopiec Piłsudskiego, Gr. 1972 ZNP.

Pogrzeb odbył się 23-go września z kościoła św. Józefa, gdzie o godz. 10-ej rano została odprawiona msza św. za spokój jej duszy. Zwłoki spoczęły na cmentarzu Zmartwychwstania Pańskiego, na parceli familijnej.

Zmarła pozostawiła w żalu: Józefa, męża; Annę i Andrzeja Solarczyk, rodziców w Polsce; Kunegundę Ciszek, Stanisława Mazur, ciocię i wuja; Zofię Czypta i Jana Bielak, kuzynkę i kuzyna.

Zmarła liczyła 41 lat.

Cześć jej pamięci!

Zebranie Oddziału Gdańsk Nr. 50 LMA.

Oddział Gdańsk Nr. 50-ty L.M. w Ameryce oznajmia, że posiedzenie odbędzie się 29-go września, w sali zwykłych posiedzeń, początek 7:30 wieczorem. Prócz ważnych spraw, będzie zdane sprawozdanie delegatów z Walnego Sejmu L.M. Również na tym posiedzeniu ma się odbyć losowanie książeczek. Członkowie są proszeni o przybycie i przyniesienie książeczek, a zwłaszcza ci którzy otrzymali je pocztą.

Za zarząd i komitet: J. Tabisz, prezes; R. Jelinski, sekr.

Z Klubu Par. Maków

Pierwsze powakacyjne posiedzenie Klubu Parafii Maków odbędzie się w niedzielę, 26 września, w sali "Paradise Hall", 1758 W. 48th Str., o godz. 2:30 po południu. Członkowie i członkinie są proszeni o przybycie. Będzie wyświetlenie filmu na taśmie z Polski, którą przywiózł Władysław Sarna z wizyty w Makowie Podhalańskim. Musimy coś postanowić dla dobra Klubu — mamy członkinie chore w szpitalach, pani Józefa Figura i pani Maria Maliszewska, które są dobrymi pracowniczkami w Klubie. Życzymy im szybkiego powrotu do zdrowia.

Za Zarząd: Józef Laga, prezes; Rozalia Rusin, sekr. prot.

x x x

Zaproszenie na bal 2-go października

Zarząd i Komitet Koła 2-go Brighton Park Zw. Podhalan serdecznie zapraszają na swój doroczny Bal Jesienny, jaki się odbędzie w sali Podhalan, pnr W. 51-sza ul., początek o godz. 7:30 wieczorem, w sobotę, 2-go października. Muzyka Richie Gomułki. Na tę zabawę serdecznie zapraszamy członków i wszystkich Podhalan oraz Polonię miejscową i pozamiejscową. Zabawa zapowiada się bardzo dobrze. A więc do zobaczenia się na Balu Koła 2-go Brighton Park, w sobotę, 2-go października, w Domu Podhalan.

x x x

Zebranie Oddziału Morze Nr. 57 LMA

Pierwsze powakacyjne posiedzenie Oddziału Morze Nr. 57 L. M. w Ameryce odbędzie się w czwartek 7-go października, w sali James J. Zientek Post Memorial Hall, pnr 5156 S. Ashland Ave., początek o godz. 7:00 wieczorem.

Prosimy o liczne przybycie. Jest bardzo dużo spraw do załatwienia.

Delegaci prezeska Helen Suski, wiceprezes Michał Bachoski i skarbniczka Bronisława Hackiewicz, złożą sprawozdanie z Walnego Zjazdu Ligi Morskiej, który się odbył w Nowym Yorku, we wrześniu.

Będziemy mieli "Social Party" w niedzielę, 14-go listopada, w sali posiedzeń, J. J. Zientek Post. Przew. Bronisława Hackiewicz, oznajmia, że bilety będą do nabycia na posiedzeniu. Prosimy o fanty.

Helen Suski, prezeska; Charlotte Jarosz, sekr. prot.

x x x

Zabawa Tow. Wierność Gr. 2927 ZNP

Tow. Wierność Grupa 2927 ZNP zaprasza całą Polonię na naszą roczną zabawę towarzyską, "Social Party", jaka odbędzie się w niedzielę, dnia 3 października, w Sikora Hall, pnr 4758 So. Marshfield ave., o godzinie 2-ej po południu.

Będą nagrody wejściowe i zostaną podane kawa i ciastka. Donacja wynosi $1.

M. Winiecka, prezeska; M. Pawlikowska, sekretarka.

x x x

Posiedzenia

Posiedzenie ..Klubu ..Jordanów Parafii odbędzie się w niedzielę, 26-go września, o godz. 2-ej po południu, w sali pnr 5317 So. Ashland Ave.

Prosimy wszystkich członków i członkinie o liczne przybycie, gdyż będą bardzo ważne sprawy do załatwienia. Z powodu naszego bankietu i ogłoszenia do pamiętnika. — Zarząd.

x x x

Tow. Króla Jana III Sobieskiego, Gr. 298 ZNP, odbędzie swe regularne posiedzenie w niedzielę, 26-go września, w sali parafialnej pnr 4327 So. Richmond ul., początek o 2-ej po południu. Uprasza się wszystkich członków i członkinie o przybycie.

Fred Piekarz, prezes; Józef Dudek, sekr. prot.

x x x

Instalacja w Klubie Kujawiaków..

Klub Kujawiaków na południowej stronie miasta Chicago urządza instalację dziś w sobotę, dnia 25-go września, w sali Rainbow Gardens, 1425 W. 51sza ul. Początek o godzinie 7-ej wieczorem. Bilety są po $3.00 od osoby. Do tańca przygrywać będzie doborowa orkiestra. Przew. kol. Tadeusz Łączkowski wraz z zarządem i komitetem zaprasza wsystkich członków, członkinie, przyjaciół, znajomych oraz całą Polonię.

Za zarząd: Konstanty Gruchot, prezes; Ludwik Siorek, sekr. prot.; Tadeusz Łączkowski, przew.

x x x

Z Klubu Syrena

Klub Syrena odbędzie swe powakacyjne posiedzenie we wtorek, 5 października, w sali "K and L" pnr 2455-57 W. 47-ma ulica, początek o godz. 7:30 wieczorem. Członkowie są proszeni o przybycie.

Aleks Michałowski, prezes; Roz. Ważny, sekr. prot.

x x x

Z Klubu Marynarskiego Morskie Oko

W niedzielę 3-go października, Klub Marynarski Morskie Oko urządza pielgrzymkę do Ojców Karmelitów na Odpust Jesienny. O godzinie 10:30 rano uroczysta procesja z relikwiami św. Teresy. O godzinie 11:00 rano uroczysta suma polowa z polskim kazaniem, ucałowanie relikwii św. Teresy. A po południu o 3-ej polskie nieszpory z kazaniem i poświęcenie Róż. św. Teresy.

Autobus odjeżdża z 48-ej i Western o godzinie 9:00 rano; z 47-ej i Wolcott o 9:15 rano; z 51 i Ashland o 9:30 punktualnie. Prosimy telefonować po rezerwacje jak najprędzej do przewodniczącej p. Białek HE 4-1388 lub do prezesa Tomiczak 737-1388 lub Cena biletu po $2.50 od osoby. Posiłki można nabyć na miejscu.

x x x

W niedzielę dnia 10go października, Klub Marynarski urządza po raz pierwszy pielgrzymkę do Sióstr Kunegundek, w Lemont, Ill. Msza św. odbędzie się o godzinie 10:30 rano, "polska msza"; potem siostry wydadzą smaczny obiad, po którym oprowadzą nas po ogrodzie. Po południu będzie Droga Krzyżowa w jęz. polskim i wystawienie Najśw. Sakramentu, a o godzinie 4:00 będzie podana kolacja.

Autobus odjeżdża z 48-ej i Western o godz. 8:45 rano; z 47 i Wolcott o 9:00 rano; z 51 i Ashland o 9:15 punktualnie. Cena biletu $4.00 za obiad i kolację a $2.50 za autobus, razem $6.50. Prosimy telefonować po rezerwacje, bo musimy zawiadomić Siostry ile obiadów mają przygotować — HE 4-1388 lub 737-8654.

M. A. Białek, korespondentka

Wiadomości z Klubu Parafii Osielec

Msza św. za fundatorów pomnika w Munster, Ind.

W niedzielę 3-go października, w klasztorze oo. Karmelitów Bosych w Munster, Ind., o godz. 11:00 odprawiona będzie msza św. za fundatorów pomnika Serca P. Jezusa, kiedy to Oddział Morskie Oko Nr. 47 LMA z przyjaciółmi zbudował ten pomnik kosztem $7,500. Wielu z tych ofiarodawców już nie żyje, inni są już w starszych latach. Pragniemy więc pamiętać o tych wszystkich co pomogli zbudować pomnik.

Pielgrzymkę tę urządzamy wraz z Oddziałem Morskie Oko do Munster, Ind. w niedzielę 3-go października. Autobus odjedzie o godz. 7:30 rano od Rose Hawryszko sali z pnr 4756 So. Western Ave.; o godz. 7:45 z rogu 39 i So. Wood ul., gdzie zabierzemy naszych przyjaciół z parafii św. Piotra i Pawła, a o godz. 8:10 z rogu 51 i So. Ashland. Na tej trasie autobus może przystanąć, gdziekolwiek będą ludzie, którzy zamówią bilety, telefonując HE 4-5213, lub do Rose Hawryszko telefonować prosimy VI 7-9022. Cena biletu na autobus $2.50.

x x x

Również w tym dniu przypada jesienny odpust

Jesienny Odpust Karmelitański, ku czci św. Teresy od Dzieciątka Jezus. Również odbędą się uroczystości O. Maksymiliana Kolbe, który został załączony do świętych.

OO. Karmelici w Munster, Ind. przygotowali bardzo piękny program, którego rozkład podajemy poniżej:

O godz. 9-ej rano — wystawienie relikwii św. Teresy i prochów ofiar oświęcimskich w kaplicy klasztornej. 10:45 rano uroczysta procesja z relikwiami św. Teresy, podczas której zostaną przeniesione prochy do ołtarza polowego.

11:00 rano uroczysta suma polowa z polskim kazaniem. Ucałowanie relikwii św. Teresy; złożenie prochów w kaplicy Matki Boskiej Częstochowskiej.

3:00 po południu polskie nieszpory z kazaniem "te deum" i poświęcenie Róż. św. Teresy od Dzieciątka Jezusa. A później powrót do domu.

Jak widać będą wielkie uroczystości 3-go października br. w klasztorze oo. Karmelitów Bosych, w Munster, Ind., gdzie jak najserdeczniej zapraszamy.

Franciszek Kwiatkowski, prezes Klubu Parafii Osielec i Rose Hawryszko, prezeska Oddz. Morskie Oko, a Mieczysław A. Binkowski, przewodniczący tej pielgrzymki. Jeszcze raz prosimy po bilety telefonować jak najwcześniej: HE 4-5213 lub VI 7-9022.

Kalendarzyk Zabaw

Sobota, 25 Września

Klub Wolnych Przyjaciół zawiadamia, iż zabawa taneczna Klubu odbędzie się w , sobotę 25-go września, o godzinie 8-ej wieczorem, w sali Lucky Stop Inn, 1805 W. Division ul. Serdecznie zapraszamy przyjaciół i sympatyków o poparcie tej naszej zabawy tanecznej.

Za Komitet:
Józef Matuga, prezes;
Maria Filip, sekr.

Klub Przybysławice urządza wielką zabawę taneczną w sobotę, 25 września, w sali Faikel Hall, 2128 N Leavitt, początek o godz. 8-ej wieczorem. Do tańca grać będzie doborowy zespół "Krakus." Komitet przygotował wiele miłych niespodzianek, jak również obfity bufet i smaczne zakąski. Zarząd wraz z komitetem zaprasza wszystkie sąsiednie kluby oraz całą Polonię z Chicago i okolicy, do wzięcia udziału i o poparcie naszego klubu. Czysty dochód z tej imprezy, Klub przeznacza na pomoc dla powodzian w rodzinnej wiosce Przybłyskawice.

Stanisław Szara, przew. kom.
Mieczysław Woźniak, prezes

Niedz., 26 Września

Klub Powiat Jasło, nr. 44 Zw. Kl. Małop. urządza zabawę towarzyską — "Social Party" — w niedzielę, 26-go września, w górnej sali ZKM, 1401 W. Superior ul. Początek o godz. 2-ej po południu.

Zarząd i Komitet przygotował wiele cennych premii dla szczęśliwców i serdecznie zaprasza wszystkich członków z rodzinami, znajomych oraz całą Polonię.

Po zabawie będzie podana kawa i kolacja.

Władysław Rusinski, prezes; Joanna Pawełek, przew. komitetu; Aniela A. Bartkowicz, sekr. wraz z zarządem i komiteetm.

THE DIPLOMAT
Specjalność Stejki — Restauracja — Bar Koktajlowy
Sala Bankietowa na Wszelkie Okazje.
5600 W. FULLERTON AVE.
Chicago, Ill. Tel. 889-8000

WE BUY USED
• ENGINES • WATER PUMPS • STARTERS
• TRANSMISSIONS • GENERATORS • ALTERNATORS
AND MANY OTHER ENGINE PARTS
TOP PRICES PAID
We Supply Rebuilders with Rebuildable Cores.
AUTOMOTIVE REBUILDERS
SUPPLY COMPANY INC.
2301 S. Pulaski Rd. 762-5534

MADISON MUFFLER SHOPS, INC.
5323 W. MADISON ST.
CHICAGO, ILL. 60644
TELEPHONE:
287-0505-06
DAY AND NIGHT TOW
NIGHT TOW CALL
626-6663
The Most Modern Shop On The West Side of Chicago
WE SPECIALIZE IN:
• MUFFLERS • COMPLETE EXHAUST SYSTEMS
• BRAKES • SHOCKS • TUNE-UPS
• FRONT END & ELIGNMENT
• MUFFLER — GUARANTEED
FREE ESTIMATES — WORKMANSHIP GUARANTEED

NOW OPEN!
Al's Dixie Bar-B-Q
CARRY-OUT SERVICE • BEEF • PORK • RIBS
• LAMB • FRIED CHICKEN • SHRIMP
• ITALIAN SPECIALTIES
Open for Breakfast and Lunch — We cater to Clubs — Churches Organizations. — Place your order way ahead of time.
14725 Dixie Highway, Harvey Phone: 596-1661

NICKY'S FLORAL AND GIFT SHOP
5621 West Fullerton Avenue
TELEFLORA
Ph. 237-3542 Nite Ph. 342 -4017
WORLD WIDE DELIVERY
ORIGINAL FLORAL DESIGNS AND CUSTOM MADE GIFTS
Hours Monday, Thru Saturday 8:30 to 8:30—Sunday 8:30 to 2:00

SHAGGERS RESTAURANT AND LOUNGE

NOW SERVING FINE FOOD
American-Italian Style
Also Businessmen's Lunch
Dinners and Late Snacks.
Visit our beautiful cocktail lounge.
YOUR HOSTS
JOHNNY & STANLEY BANAK
1924 W. 47th Street 523-1065

HASSAN'S IMPORT - EXPORT
4819 S. Ashland Ave. — Tel. 523-5971
• IMPORTOWANE KAPY NA ŁÓŻKA • DYWANY • OBICIA
• DRAPERIE • WSZELKIE KOLORY i ROZMIARY
• RADIO APARATY i WIELE INNYCH PRZEDMIOTÓW Z EKSPORTU.
Mamy także na składzie zagraniczne koszule męskie, importowane bluski damskie, spodnie, kostiumy.
PYTAJCIE O MARIĘ — Mówi Po Polsku

Dr. F. SADOWSKI • Lekarz - Chirurg - Ginekolog
5250 W. Fullerton Ave. Przy Aptece Adams i Woods
BIURO: BErkshire 7-6176 REZ.: MErrimac 7-8719
Godziny: od 10ej do 11ej rano—2ga do 4ej—7ma do 9ej wiecz.

WYJAZDY do POLSKI
SAMOLOTAMI: na różne okresy pobytu w Polsce — każdego dnia.
SPROWADZANIE Waszych krewnych i znajomych z Polski na stałe lub z wizytą.
PEKAO, przekazy do wyboru, paczki żywnościowe odzieżowe, maszyny rolnicze, materiały budowlane lekarstwa i inne.
Sprawy notarialne i spadkowe w Polsce załatwi
POLSKIE BIURO PODRÓŻY
STAUDACHER & RATKE
1650 W. 48th STREET
Chicago, Illinois Tel. YA 7-2324

DO POLSKI
WYJAZDY ZBIOROWE i INDYWIDUALNE:
SPROWADZANIE RODZIN i KREWNYCH
WYSYŁKA PACZEK i PRZEKAZÓW DO WYBORU:
DOSTARCZAMY BANKNOTY DOLAROWE W POLSCE.
(Obywatele polscy mogą legalnie posiadać dolary)
załatwi najlepiej biuro
B. ZALESKIEGO
WYRABIAMY TAKŻE: Pełnomocnictwa, akty darowizny, metryki urodzenia i ślubu
ZAŁATWIAMY RÓWNIEŻ: Wszelkie sprawy spadkowe i majątkowe na terenie Polski
SPRZEDAJEMY: auta "Fiat" w Polsce.
PODRÓŻE KRAJOWE:
Do Kalifornii, Las Vegas i innych miast.
Najstarsze Polskie Biuro Podróży, założone w 1906 roku
Edward i Bronisława Troike Gorell, Zarządcy
DLA MŁODZIEŻY SPECJALNIE ZNIŻONE CENY PRZY WYJAZDACH DO POLSKI I EUROPY.
5129 S. Ashland Ave. Tel. YA 7-4440

TERAZ ZARABIAJCIE
6%
CERTYFIKATY OSZCZĘDNOŚCIOWE NA TERMINY 2 - 4 LATA.
PROCENTY WYPŁACANE OD DATY ZŁOŻENIA DEPOZYTU.
NA KONTACH OSZCZĘDNOŚCIOWYCH WYPŁACANE KWARTALNIE 5%
FEDERAL SAVINGS AND LOAN INSURANCE CORPORATION
SAFETY OF YOUR SAVINGS
INSURED UP TO $20,000
LOOMIS SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
1359 West 51st St. • Chicago 60609 • YArds 7-6700

Make money while the making is good
6%
PER ANNUM
Interest rates on many investments are falling like autumn leaves, and we don't know how long federal regulations will permit us to issue these high-yield 6% savings certificates. So right now's the time to make sure that your money will earn at top capacity in the years to come.
Invest a minimum of $5,000 in our savings certificate, and we'll guarantee you a 6% annual return for a period of 2 to 5 years—depending on the length of maturity you choose. Even if interest rates drop everywhere else, you'll still be earning a top 6% for the full term of the certificate, from the day of issue—guaranteed!
Interest is compounded daily (paid quarterly), so the 6% per year actually grows to an enviable 6.18% true annual yield. Visit us today or better yet, call 237-5300. Get a top return you can count on.
Alliance Savings
5359 West Fullerton • Chicago, Illinois 60639 • BE 7-5300

News and Views...

By Ken Konrad

ONE OF THE oldest singing groups of the Polish National Singer's Alliance, the Filarecki-Dudziarz Choir is inviting people of all ages to come and visit with them at their practices held Wednesday evenings from 8 to 10 p.m. at 2914 W. North Ave. **Jeanette Brucks**, who passed this information on to us, says that "knowledge of the Polish language is not necessary, only a love of the culture and a wish to have fun and meet new people"...Weber High School Fathers' Club will hold its 16th annual carnival Oct. 7, 8, 9 and 10 in the gym. Proceeds will go to the school. Chairman is **Alphonse Jamrozek** and the co-chairman **Frank Kalman**...Airman **Thomas J. Gora**, son of **Mr. and Mrs. Joseph C. Gora**, has completed basic training at Lackland AFB, Tex., and has been assigned to Sheppard AFB, Tex. A 1970 Weber grad, Airman Gora attended the College of Automation...Congressman **Roman Pucinski** will be the guest on Howard Miller's Chicago, Sept. 27 at 11:30 p.m. on WLS-TV (Channel 7).

A POLISH Franciscan Conventual priest, Father Maxmillian Kolbe, will be beatified in Rome Oct. 17. Father Kolbe was killed by the Nazis in 1941 in Auschwitz, when he volunteered to take the place of one of his fellow prisoners, a family man who had been condemned to die as part of a hostage squad. **Pope Paul** has said of Father Kolbe, a strong advocate of special devotion to the Virgin Mary: "One of the most luminous figures to come out of last war and worthy of being venerated at the alter". Beatification is the first step toward sainthood in the Catholic Church. A most interesting biography of Father Kolbe, "The Death Camp Proved Him Real", has been written by **Mari Winowski**...The Captive Nations Committee will also be known as the "Ethnic Heritage—Mosaic of America Committee", according to **Viktors Vilksnins**, chairman...**Edward R. Godziszewski**, a Gordon Tech graduate, is one of three Loyola U. freshman who have been named "Business Scholars", and will receive full tuition scholarships for the four years they will study at Loyola.

NOTABLES who attended the opening of **Tony Piet's** modernized "Pontiac Ctiy" showrooms included **Bishop Alfred Abramowicz and Rep. John Kluczynski**. ..New officers of St. John of God Holy Name Society are **Adam Wydra**, president; **Ted Kozlowski** and **Harold Baker**, vice presidents; **Joseph Tremback**, treasurer; and **John Grywacz**, recording secretary... **John Studzinski, son of Mr. and Mrs. James Studzinski** of N. Mango Ave., is a freshman at Loras College, Dubuque, Ia...**Walter Liptak** has been installed as commander of James J. Zientek American Legion Post...Among students who completed requirements for bachelor's degrees at the close of the eight-week session at Illinois State University, were Chicagoans **Patricia Kobylarz, Diane Plewa and James Kuczek; Donald Krukowski** of Calumet City; **Glenn Kuczek** of River Grove...**Ronald Kowalski** of the Bank of Westmont has been graduated from the Illinois Bankers School at Southern Illinois University...St. Stanislaus B. and M. Mother's Club will begin its new year Sept. 27 at 7:30 p.m. in the parish hall...Until next week, keep a smile on your face!

Z 36-go Sejmu Z. N. P.

Pani Jane Muskie odczytuje list swego męża, senatora Edmunda Muskie.

"Here Come The Hawks"

A Preview-Review Of Chicago's Hockey Team To Air On Channel 9 Sat. Oct. 9

A special half-hour program presenting the 1971-72 Chicago Black Hawks will be colorcast on Channel 9 saturday, October 9, at 7:30 p.m.

Here Come The Hawks" — a Look At the Black Hawks 1971-72," narrated by Channel 9's voice of the Hawks Jim West, will offer a preview of the 1971-72 line-up of Hawks, plus a re-cap of last year's winning of the Western Division Championship and playoff games.

Jim will give a projected look into the up-coming season with highlights of evhibition games from Toronto and Minnesota.

Channel 9 telecast of the Black Hawk season away games begins Saturday, October 9th at 8 p.m., from St. Louis as the Hawks meet the Blues.

Second Annual Houby (Mushroom) Festival Sept. 25 Thru Oct. 1

Wilber, Nebraska, his its Czech days ...Monroe, Wisc., its Swiss Cheese celebration. ...now Cicero, Berwyn, Stickney and Forest View, Ill., will present the Second Annual Houby (mushroom) Festival September 25 thru October 1., sponsored by the Cermak Road Business Assn. According to Rex Carter, Executive Director, and William Roy, President of the CRBA, the event will feature special "houby" sales of merchandise throughout business establishments, a Houby Queen contest, an art and hobby exhibition, window displays featuring costumes and artifacts of various nationalities, and cooperative Fashion Show, to mention a few.

A giant parade will be launched Saturday, September 25th at 10:00 a.m., from Central Ave. in Cicero, down Cermak Road, to Oak Park Avenue in Berwyn. A special parade feature will be a rare and much sought-after appearance of the Medinah Black Horse Troop, courtesy of Mid America Fed. S&L Assn., 5900 Cermak Rd., Cicero. The West Town Board of Realtors will sponsor participation of the Great Lakes Navy Training Band.

A big fashion show will be presented at Morton East High School Auditorium, 2400 Austin Blvd., Cicero, beginning at 8:00 p.m. Tickets are free and available at merchants on Cermak Road. The Coronation of the Houby Festival Queen will conclude the show. Voting for the queen is taking place at participating stores on Cermak Road.

Chicago Park District Events For October, 1971

Special Events at Soldier Field: October 10 (Chicago Bears vs. Pittsburgh), October 16-23 (U. of Illinois (Circle Campus) Football Game, October 31 (Chicago Bears vs. Dallas).

Adler Planetarium: On the lakefront at Roosevelt Road. The museum is open from 9:30 a.m. until 4:30 p.m., except Thursdays and Fridays, when it closes at 9:30 p.m. Sky shows are scheduled: Mondays through Fridays — 2:00 p.m. Tuesdays and Fridays — 7:30 p.m. Saturdays, Sundays and Holidays—11:00 a.m., 12:30, 2 and 3:30 p.m.

October Show — "Outward To Infinity". Admission to the building is free at all times. Admission to the lecture-demonstrations in the Planetarium Chamber is 75c for adults and 35c for children. Special school program demonstrations are free.

Garfield Park Conservatory: 300 N. Central Park. World's largest conservatory under one roof.

Lincoln Park Conservatory: 2400 North in Lincoln Park Open free daily and Sundays, 9:00 a.m. to 5:00 p.m.

Lincoln Park Zoo: 2200 No. in Lincoln Park. Free. Thirty-five acres of zoo grounds housing a collection of over 2500 mammals, reptiles and birds.

Zoo Hours: 9:00 a.m. to 5:00 p.m., every day. Milking time at 10:00 a.m., 12 noon, and 2:00 p.m. Children's Zoo: 10:00 a.m. to 5:00 p.m., every day.

October Animal Of The Month: "Greater Kudu"

Fishing In The Park Lagoons: In Lincoln, Humboldt, Garfield, Columbus, Douglass, Washington, Jackson, Marquette, Sherman, and McKinley Parks. Daily from Sunrise to Sunset.

Chicago Park District Golf Courses: Lincoln, Jackson, Marquette, and Columbus Parks. Open daily from sunrise to sunset. $2.00 for 9 holes $3.00 for 18 holes (course in Jackson Park). For Juniors 16 and under, and seniors $1.00 for nine holes.

Visit the Chicago Park District Flower Gardens in:

Lincoln Park: Grandmother's Garden—Perennials, West of Stockton Drive between Fullerton and Webster. Rock garden—Perennials, shrubs, evergreens, East of main garden.

Marquette Park: Rose Garfollow Circle Drive to Redden—67th and Kedzie Ave., field Drive.

Jackson Drive: Perennial Garden—East of Stony Island Avence between 59th Street and 60th Street (Midway).

Rainbow Park: Perennial Garden—One half block East of South Shore Drive between 77th and 78th Streets.

Grant Park: Rose Garden—North and South of Buckingham Fountain.

Chief's Moorman Out

Kansas City (UPI) — Mo Moorman, offensive guard for the Kansas City Chiefs, was hospitalized yesterday and will require surgery for a torn muscle in his right shoulder. Moorman will be lost to the team indefinitely.

Z Bocznej Trybuny Sportowej

ZYGMUNT P. BOBIN

Wszystkie "znaki na niebie" wskazują, że w niedzielę rozegrana zostanie cała gama meczy ligowych w National Soccer League, chyba żeby pogoda nie dopisała. Jednak ci "prorocy" od pogody przepowiadają odpowiednie nasłonecznienie, więc i z rozegraniem meczy nie będzie trudno, chyba żeby Lidze zabrakło ponownie sędziów piłkarskich.

* * *

Przyznać trzeba, że pomimo iż pogoda nie dopisuje, — nie dopisuje również i szczęście zespołom polskim. Jedni pomimo rozgrywania meczy nie mogą znaleźć drogi do bramki przeciwnika, drudzy — jak sami twierdzą — grają dobrze jednak nie mogą wygrać meczu, a trzeci to znowóż nie mogą doczekać się pierwszego spotkania ligowego jesiennej rundy.

* * *

Na boisku Winnemac Stadium rozegrane zostaną trzy mecze piłkarskie w ramach Major Division,jedno spotkanie w Lincoln Parku, jeden mecz w Eckershall Stadionie i jeden w Welles Parku. Kibice zespołu polskiego Eagles będą musieli wcześnie rano wstać, by oglądać swoich pupilków na zielonej murawie, gdyż spotkanie Eagles — Maroons rozegrane zostanie już o godzinie 11:45 przed południem. Posiedzieć więc będzie można na Winnemac Stadium od 11:45 do 5 po południu i obejrzeć trzy spotkania.

* * *

Oto rozkład spotkań piłkarskich Major Division z uwzględnieniem polskich zespołów piłkarskich niższych grup:

11:45—Eagles - Maroons
Winnemac Stadium
1:00—Schwaben - Olympics
Winnemac Stadium
2:45—Rams - Athletics
Winnemac Stadium
2:45—Kickers - Lions
Lincoln Park
2:45—Croatians - C.D.A.
Eckershall Stadium
2:45—H.-F. United - Sparta
Welles Park

* * *

2:45—Tanners - Błyskawica
Butler Field
2:45—Leon - Wisła
Humboldt Park

* * *

- Ostatnio przeprowadzane są negocjacje w National Soccer League nad planami rozgrywek piłkarskich w hali krytej w zimowej porze. Dyskutowano nad tym by w rozgrywkach tych mieć mniej spotkań piłkarskich z tym, by mecze zespołów Major Division zostały nieco przedłużone. Mecze w hali krytej cieszyły się początkowo wielkim powodzeniem, jednak przerywane różnymi innymi imprezami straciły powoli na atrakcyjności.

* * *

Mecze w hali krytej rozpoczną się jak w ubiegłym sezonie zimowym gdzieś w grudniu, z tym jednak że mecze grupy First Division zostaną wyeliminowane. Również na ostatnim (specjalnym) posiedzeniu dyskutowano, by rozegrać jeszcze jedno spotkanie międzynarodowe na tutejszym terenie pomiędzy Chicago All Stars i zespołem Meksuku "Cruz Azul".

* * *

Black Hawks Remisuje z Toronto Maple Leafs

Zespół Chicago Black Hawks rozegrał ostatnio drugie i trzecie spotkanie hokejowe w ramach przygotowań do nadchodzącego sezonu, który rozpocznie się na terenie chicagoskim 10-go października — meczem Black Hawks — Detroit Red Wings. Grając na lodowisku Maple Leafs Stadium, zespół chicagoski zremisował swoje spotkanie 4:4, prowadząc do ostatniej minuty 4:3. Na 47 sekund przed zakończeniem spotkania, Toronto grając sześcioma napastnikami (bez bramkarza) strzeliło bramkę, gdy obrońca Dorey posłał krążek na bramkę Esposity, — a Ullman stojąc przed bramką zmylił kierunek lotu krążka, który wpadł do siatki ku osłupieniu chicagoskiego bramkarza.

* * *

Zespół Torota zdobył swoje bramki, gdy miał przewagę w zawodnikach na lodzie. Natomiast zespół chicagoski, pomimo że miał kilka razy przewagę na lodzie, nie był w stanie wykorzystać swej przewagi i nad tym problemem będzie trzeba jeszcze dużo popracować, gdyż jak pamiętamy z ubiegłych lat zespół kanadyjski Montreal Canadiens wygrywało dużo spotkań, wykorzystując przewagę na lodowisku w zawodnikach 6-5. Ostatni mecz rozegrany w Halifax z Montreal Canadiens zespół chicagoski przegrał sromotnie 2:10. Dużo jeszcze pracy potrzeba jeszcze włożyć by scementować zespół w jeden monolit.

* * *

Pierwsze towarzyskie spotkanie na terenie chicagoskim Black Hawks rozegra już w niedzielę, a przeciwnikiem zespołu chicagoskiego będzie dobrze zapowiadająca się drużyna Toronto Maple Leafs. Mecz ten rozegrany zostanie na lodowisku Chicago Stadium o godzinie 7:30 wieczorem.

She Gets a Boot Out Of Her Job

Mount Vernon, Iowa (UPI) —Most women physical aducation instructors began the academic year with the usual schedule of calisthenics and field hockey. But not for Peg Pink of Cornell College.

Miss Pink is the new varsity soccer coach at the school, and will make her debut Saturday when her men face Coe College.

The acting chairman of the Women's Physical Education Department predicted Thursday the squad was out to win the conference championship. 'I'm very serious about that', said Miss Pink, who prefers the title of sponsor rather than coach.

Her past experience has been with women's soccer, as a player during her undergraduate career and a girl's intramural coach at Cornell. She said she took the head coaching job of 26 soccer players, because she likes the game and thinks the team "has a bunch of fine men".

Soccer Champ

Atlanta (UPI)—The Dallas Tornado won the North American Soccer League championship Sunday night with a 2-0 victory over the Atlanta Chiefs.

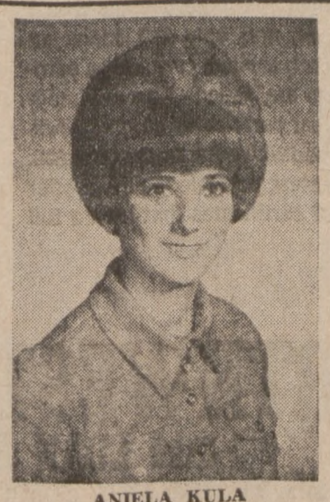
JANINA PODBIELSKA
Posiada długoletnie doświadczenie we wszystkich sprawach imigracyjnych.

"POLONIA TRAVEL AGENCY"

POLSKIE BIURO PODRÓŻY

Kierowniczki Biura:

★ ★ ★ ★

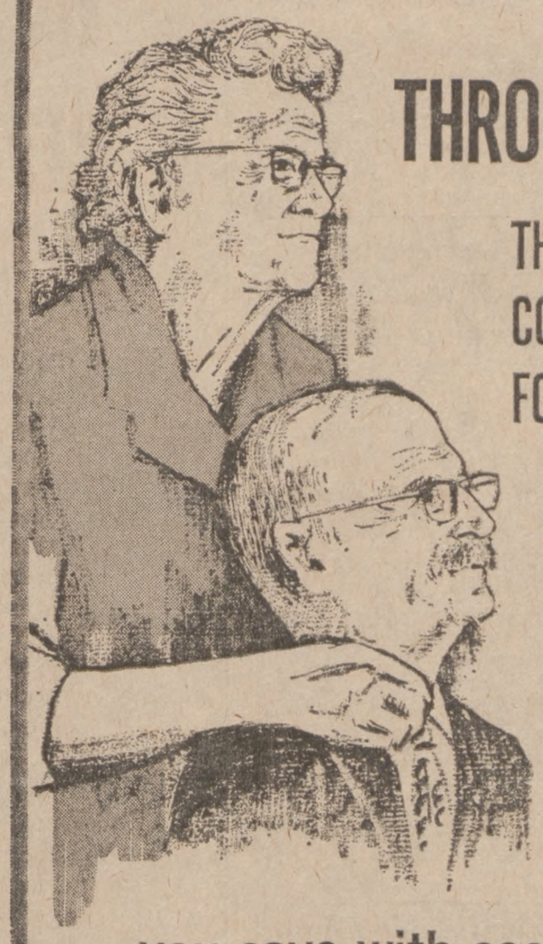


ANIELA KULA
Posiada amerykańskie wykształcenie w prowadzeniu biura podróży.

WYSYŁA DO POLSKI PRZEZ PEKAO
PIENIĄDZE, SAMOCHODY, LEKARSTWA, PACZKI ŻYWNOŚCIOWE i UPOMINKOWE, CEMENT, WĘGIEL i t. p.

Sprowadza krewnych i znajomych z Polski na pobyt stały i czasowy.
Przedłuża paszporty i wizy.
Załatwia wszelkie trudności w biurze emigracyjnym.
Pomaga w załatwieniu formalności na pobyt stały.
Wypełnia papiery do obywatelstwa.
Tłumaczy wszelkie dyplomy i metryki.
Poświadcza notarialnie wszelkie dokumenty.
WYRABIA POTRZEBNE DOKUMENTY DLA WŁADZ POLSKICH I AMERYKAŃSKICH.
Załatwia wszelkie inne sprawy umiejętnie i tanio.

ADRES BIURA:
2539 North Kedzie Blvd., Chicago, Illinois 60647 — 2 piętro, pokój 8
GODZINY PRZYJĘĆ:
W każdy dzień (od poniedziałku do soboty) od 10 rano do 8:30 wieczór.
Telefon: 384-4463 lub 384-4464
Pod tym samym adresem i w tych samych godzinach urzęduje:
ZRZESZENIE "NOWA POLONIA"



THROUGH THE YEARS—

THE NATIONAL SECURITY BANK CONTINUES TO SERVE AS GUARDIAN FOR CHICAGOLAND SAVERS...

we invite you to join with the many thousands who have placed their confidence in—

The NATIONAL SECURITY BANK of Chicago

you save with security while receiving the highest bank interest allowable

• SAVINGS PASSBOOK ACCOUNTS
OR
• SAVINGS CERTIFICATES

• Your Deposits Insured Up to $20,000.00.
MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

The NATIONAL SECURITY BANK of Chicago

Chicago-Ogden and Milwaukee Avenues PHONE 666-9000

• FREE TRANSFER OF FUNDS
We will transfer accounts from any other Financial Institution to our bank at no cost to you.
• BANK BY MAIL (We pay postage both ways)

• OPEN SIX DAYS A WEEK
Daily: 9:00 A.M. to 2:00 P.M.
Wednesday and Saturday: 9:00 A.M. to 12:30 P.M.
Friday Evenings: 4:00 P.M. to 7:00 P.M.

• SIDEWALK WALK-UP WINDOW
Monday, Tuesday, Thursday: 2:00 P.M. to 5:00 P.M.
Wednesday: 12:30 P.M. to 2:00 P.M.
Friday: 2:00 P.M. to 4:00 P.M.

Mayor Daley Rozważa Prawybory Demokratów Na Wiosnę

Mayor Daley zaskoczył w czwartek przedstawicieli prasy ogłoszeniem wiadomości, iż partia demokratyczna ma zamiar zdecydować się urządzić prawybory otwarte na wiosnę przyszłego roku.

Do listy z kilku już kandydatami do nominacji na urząd gubernatora, dodano w czwartek nazwisko Ald. Seymour Simona (40 warda). Simon rozmawiał w czwartek z mayorem Daley, ale zaprzecza by tematem rozmowy była jego kandydatura. Simon zamierza w następnych tygodniach rozpocząć wyjazdy w teren stanu, celem zapoznania się, jak myślą wyborcy o potencjalnych kandydatach.

Wicegubernator stanu Paul Simon będzie także przypuszczalnie kandydatem na nominację demokratów, chociaż do tej pory nie ogłosił oficjalnie iż będzie się ubiegał. Wicegub. Simon, — jak się wydaje, nie będzie się ubiegał o zatwierdzenie u układających listę kandydatów, jeśli taka będzie i widoki dla jego niezależnej kandydatury mogą się pogorszyć, jeśli Seymour Simon — znajdzie się na balocie prawyborów.

Mayor Daley powiedział w czwartek reporterom, iż według jego zdania, Seymour Simon jest bardzo zdolnym i kwalifikującym się wysoko aldermanem i był również dobrym przewodniczącym Komisarzy pow. Cook. Mayor, zapytany jednak czy uznanie to można uważać za poparcie dla Seymour Simona, odpowiedział, że zadecydują o tym otwarte prawybory.

Wśród kandydatów do nominacji demokratycznej znajdują się nadto stan. audytor Michael J. Howlett, Thomas A. Foran, który powiedział jednak, że usunie się, jeśli organizacja wybierze kogoś innego. Dodać należy tu również i Dan Walkera, kierownika kampanii na rzecz Sen. Stevensona w ub. roku. Walker kandyduje niezależnie od decyzji partii demokratycznej.

Illinois Bell Zabiega o Podwyżkę Opłat Telefonicznych o 20 Procent

Illinois Bell Telephone Co. zwróciła się do Illinois Commerce Commission (Stanowa Komisja Handlowa) o zatwierdzenie podwyżki opłat za usługi firmy telefonicznej. Obejmie ona 3 miliony abonentów w 52 powiatach. Podwyżka będzie się wahać od 20.5 proc. do 30 proc. i przyniesie rocznego dochodu o 20 proc. więcej w stanie Illinois. Ostatnio firma ta podwyższyła opłaty o 12 proc. 6-go listopada ubiegłego roku. Była to pierwsza większa podwyżka od 17-tu lat.

Charles L. Brown, prezes Illinois Bell, oświadczył, iż w wypadku zatwierdzenia przez Komisję Handlową, podwyżka wejdzie w życie dopiero po zakończeniu okresu zamrożenia cen i płac. Firmie chodzi o jak najszybsze działanie natychmiast po zamrożeniu. Federalne przepisy, kontrolujące zamrożenie nie zakazują prowadzenia negocjacji celem przyszłych podwyżek płac czy cen, które mają wejść w życie po wygaśnięciu terminu zamrożenia.

Podwyżka przyniosłaby firmie $182 miliony rocznie więcej dochodu. Połowa tej sumy pójdzie na pokrycie podatków. Brown dodał, że inflacja pochłonęła całkowicie dodatkowy przychód jaki firma uzyskała w wyniku ostatniej podwyżki. Szczególnie znacznie wzrosły koszty wynagrodzenia pracowników.

Istnieje również możliwość ograniczenia długości trwania rozmów lokalnych. Illinois Bell już dawno otrzymała uprawnienia do skrócenia czasu tzw. jednostki do 5-iu minut. Powyżej pięciu minut rozmowa będzie liczona jako już druga rozmowa, po dziesięciu jako trzecia itd. Rzecznik firmy twierdzi, że 88 proc. oficjalnych rozmów i 72 proc. rozmów prywatnych mieści się w limicie 5-iu minut. Inowacja ta zostanie wprowadzona najprawdopodobniej w połowie przyszłego roku, kiedy Illinois Bell otrzyma odpowiednie urządzenia kontrolne.

Popierajcie Tych, Którzy Ogłaszają Się w Dzien. Związkowym

NIEBYWAŁA OKAZJA!
TYLKO KILKA POZOSTAŁYCH
TELEWIZORÓW KOLOROWYCH
23 i 25 calowych, Modele 71
● ZENITH ● RCA ● ADMIRAL ●
PO FANTASTYCZNIE ZNIŻONYCH CENACH!
Kredyt Ułatwiony
s.e.
SPECTRUM ELECTRONICS
INŻ. JAN PAWLUŚ, Właściciel
2957 W. Devon Ave. — Telf. 973-0600
Udzielamy pełnej gwarancji
Sprzedajemy na spłaty

NA ROZPOCZECIE SEZONU!!!
★ JAN WOJEWODKA prezentuje: ★
ZESPÓŁ ARTYSTÓW Z POLSKI w KOMEDII MUZ.
"ZWARIOWANY 1,000,000"
W.GOŁAS H.KOWALSKA E.DZIEWOŃSKI T.LIPOWSKA B.PAWLIK
oraz w rewii HUMORU i SATYRY
"W POLSKE IDZIEMY..."
★ I.KWIATKOWSKA
★ A.DYMSZÓWNA
★ J.KOBUSZEWSKI
★ W.POKORA
★ S.TYM
i trio muz. T.Suchockiego
TYLKO 3 PRZEDSTAWIENIA W CHICAGO!
AUDYTORIUM ŚW. TRÓJCY
1443 W. Division St.
SOBOTA, 25 Września o 8 wiecz.
NIEDZIELA, 26 Września o 2:30 pp. - 7 wiecz.
BILETY w zwykłych miejscach przedsprzedaży.

MONIKA SILVAN
MONIKA SILVAN — NUNA TERLECKA
ZYGMUNT KOSSAKOWSKI — ZYGMUNT SZEPETT
zapraszają
DO AUDYTORIUM ŚW. TRÓJCY
w Sobotę, 9-go i w Niedzielę,
10-go Października, 1971
Na wesołą komedio-farsę T. Lisiewiczowej
"JAWOROWE-BUTY"
Reżyser: E. Dziewońska-Krzemieńska
Kierow.: Lidia Pucińska
BILETY W PRZEDSPRZEDAŻY

Z. KOSSAKOWSKI

O Pracę Dla Zatrzymania Bezrobocia

Ben W. Heineman, przywódca społeczny i przewodniczący Northwest Industries Inc. zaapelował w czwartek do władz federalnych o wyszukanie prac, celem zahamowania wzrastającego tempa bezrobocia w kraju.

Heineman apel ten ogłosił w swej mowie na przyjęciu dla około 1,000 osób z Fundacji Roger Baldwin, w Conrad Hilton Hotelu. Heinman otrzymał na przyjęciu wyróżnienie od tej fundacji za swoją pracę w dziedzinie wolności obywatelskich. Domagał się on od rządu zaprowadzenia łącznych programów tzw. — Works Progress Administration i Public Works Administration, jakie używane były w czasie depresji w 1930 roku, na uzupełnienie obecnych programów walki z bezrobociem.

Zakaz Sprzedaży Płynnego Mydła

Rząd Federalny złożył pozew w US Sądzie Okręgowym o natychmiastowy zakaz wycofania z rynku, płynnego mydła, noszącego nazwę "Super Concentrate Liquid Concern" dostarczanego przez firmę — Buffalo do chicagoskich sklepów. Wyżej wymieniony gatunek mydła, jak zaznaczono w pozwie, jest szkodliwy dla skóry a przy wdychaniu oparów doznaje się duszności.

W pozwie zaznaczono także, iż transport wartości $80.000 został wysłany do Jewel Food Store i National Tea Co., w Chicago.

Przedstawiciel National oświadczył, iż jego firma oddawna zaprzestała sprzedaży tego gatunku mydła, — natomiast Jewel nie otrzymał żadnego transportu od dnia 24-go czerwca.

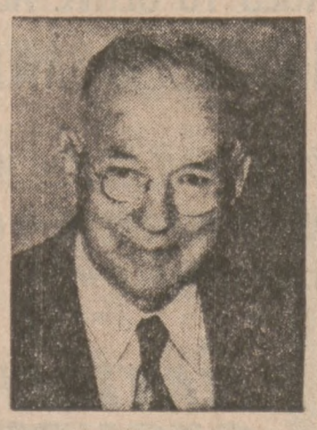
Co Będzie z Wyścigami Konnymi w Illinois?

Przewodniczący Illinois Racing Board Alexander Mc Arthur oświadczył, że konieczne są przepisy prawne, które zakazywałyby politycznym osobistościom Illinois posiadania udziału w zyskach z torów wyścigowych.

"Powinno być wszystkim wiadomo kto posiada wykupione akcje udziałowe w dochodach" powiedział. Jedynie w ostatecznym wypadku zawody konne powinny zostać zlikwidowane w naszym stanie. Są one zarówno ciekawym sportem, który interesuje się wielu mieszkańców chicagoskiej metropolii i całego stanu i przynosi znaczne dochody do budżetu stanowego.

Zamrożenie Cen Dobrze Działa

Washington. (UPI) — Sekretarz Pracy James Hodgson oznajmił wczoraj, że indeksu wzrostu cen w sierpniu nie należy brać jako miary, czy zamrożenie cen i płac przez prez. Nixona działa, czy nie. Zdaniem sekr. Hodgsona zadowolone z zamrożenia cen powinny być szczególnie gospodynie, bo w ciągu sierpnia ceny żywności nie uległy żadnej podwyżce. Na tym odcinku zamrożenie cen "działa dobrze", a to jest odcinek życia gospodarczego bardzo ważny dla szerokich mas ludności — podkreślił sekr. Hodgson.

POZNAJCIE LUDZI
dzięki którym MANUFACTURERS stał się jednym z Przodujących Banków Chicagoskich

Frank Bobrytzke
Przewodniczący Komitetu Wykonawczego

Edward Wisniewski
Asystent Kasjera

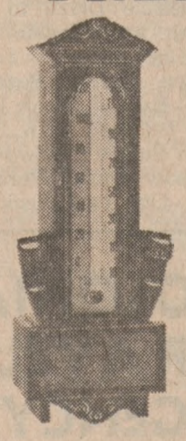
Fred S. Skowronski
Asystent Kasjera
SŁUŻĄ SPOŁECZEŃSTWU PONAD 35 LAT
Manufacturers Bank
THE MANUFACTURERS NATIONAL BANK OF CHICAGO
1200 N. ASHLAND AVE.
TELEFON: BR 8-4040
Członek Federal Deposit Insurance Corporation
ZASOBY PONAD 100 MILONÓW DOLARÓW

A WORD TO THE WISE:
October is a time for thrift

October may be just another month of falling leaves to some, but to you it could be the beginning of your rising fortune. All you have to do is take that first step — open a Northwestern savings account. It's the best investment you can make. And it's a sure investment, one that will yield not only every cent you put into it but also a top interest to boot. Remember, too, that every dollar you save at Northwestern is immediately available. So your Northwestern savings account will not only help you with your long-range goals but will also serve as a supply of instant cash should an emergency come up tomorrow.

Interest is compounded daily, paid quarterly on all savings. Passbook savings earn a full 5% per year, and only $10 opens an account. Six-month savings certificates earning 5¼% per year are issued with a minimum of $1,000. One-year certificates earning 5¾% per year are issued with a minimum of $5,000. And for the greatest possible yield we offer you our two-year certificates that earn a full 6% per year. Also issued with a minimum of $5,000.

So come in today and open a savings account that best meets your needs. You'll never be sorry for having taken this all-important step.

FREE GIFT

This combination indoor thermometer-coin bank, in the shape of the popular grandfather's clock, is yours free for merely paying us a visit. While here, our staff will be glad to acquaint you with our services and to answer your questions.
(Free-gift offer good while supply lasts).

NORTHWESTERN SAVINGS and LOAN ASSOCIATION
2300 N. WESTERN AVE. • CHICAGO, ILL. 60647 • HUMBOLDT 9-2300
Assets over $86,000,000.00
INSURED

ZAWIADAMIAMY ŻE JUŻ UKAZAŁ SIĘ NOWY CENNIK PEKAO
OBOWIĄZUJĄCY OD 1-GO PAŹDZIERNIKA, 1971 ROKU
NA ŻYCZENIE OTRZYMACIE GO OD MIEJSCOWEGO DEALERA lub
PEKAO TRADING CORPORATION New York, N. Y. 10003

Dodatek Niedzielny

Dziennik Związkowy
POLISH DAILY ZGODA

Z Całego Świata

No. 226 Rok (Vol.) LXIII Chicago, Ill., Sobota i Niedziela, 25 i 26 Września (Saturday and Sunday, September 25 and 26, 1971)

Jan Adamczewski

Pod Włoskim Niebem

Wojny włoskie trwały 65 lat: od 1494 do 1559 roku. Włochy, rozdrobnione politycznie na małe państewka, były łatwym kąskiem dla Hiszpanii i Francji, które to państwa pod koniec XV wieku dzięki wielu zabiegom unifikacyjnym stały się potężnymi monarchiami. Ziemię włoską niszczyły nie tylko lokalne wojny między poszczególnymi państewkami, lecz przede wszystkim najazdy Francuzów i Hiszpanów.

Był to jednak okres olbrzymiego rozwoju sił twórczych narodu — jako formy samoobrony przed częstymi ekspedycjami zaborców. W tamtych latach żyli i tworzyli artyści tej miary co Leonardo da Vinci, Michał Anioł, Rafael Santi, Ludwik Ariosto... Nową, już świecką filozofię Odrodzenia reprezentowali znakomici uczeni: Pico della Mirandola, Lorenzo della Valla, Marsiglio Ficino.

Ośrodkiem studiów platońskich była Wenecja, arystotelesowskich—Padwa. We Włoszech działało wtedy aż 10 uniwersytetów: najstarszy w Bolonii (powstał w 1119 roku), w Katanii (1434 r.), Ferrarze (1391), Florencji (1321 r.), Genui (1471 r.), Neapolu (1224 r.), Padwie (1222 r.), Pizie (1343 r.), Rzymie (1303 r.) i w Turynie (1405 r.).

Polskę i Włochy łączyły więzy kulturalne już od X i XI wieku. Pierwsi przybywający do Polski zakonnicy — cystersi i benedyktyni — byli Włochami. Na dworze Bolesława Chrobrego — przebywał opat Tuni (Antoni). Związki były obustronne: klasztory benedyktynów w Rawennie i w S. Alessio na Awentynie rzymskim dawały Polsce zakonników-misjonarzy, a jednocześnie same w swoich murach gościły pierwszych Polaków.

W miarę upływu lat stosunki polsko - włoskie wzbogacały się i różnicowały. Do Polski przybywali włoscy rzemieślnicy, artyści, literaci, kupcy, dyplomaci. Do Włoch zjeżdżała po naukę młodzież polska. Spośród niej wielu najzdolniejszych pozostało we Włoszech na stałe i objęło stanowiska profesorów na tamtejszych uczelniach.

Pierwszym polskim studentem we Włoszech — jak udało się stwierdzić na podstawie dotychczas znanych dokumentów — był Wincenty Kadłubek (1150—1223), późniejszy biskup krakowski, autor kroniki najwcześniejszych dziejów Polski.

Drugą sławą — był Vitelo (1230—1280) — filozof, przyrodnik i matematyk. Polscy uczeni zaczęli odgrywać we Włoszech znaczną rolę. Mikołaj Polak był w roku 1271 rektorem uniwersytetu w Padwie, Jan Polak — rektorem uniwersytetu bolońskiego.

Polska XV i XVI wieku stanowiła jedno z najpotężniejszych państw Europy. Włoscy artyści znajdowali w niej bogatych mecenasów. Panująca w Polsce tolerancja polityczna i religijna ściągała z Włoch młodych, zdolnych ludzi, którzy uchodzili stamtąd przed gniewem papieża. Pięknym przykładem może tu być Filip Buonacorsi - Kallimach. Stosunki polsko-włoskie osiągnęły swój szczyt za czasów Bony Sforzy. Wtedy to znakomi włoscy architekci wznosili w Polsce, a przede wszystkim w Krakowie — wspaniałe renesansowe budowle, m. in. Wawel, Sukiennice itd.

Droga życiowa młodego Kopernika była bardzo charakterystyczna dla wielu młodych polskich synów szlacheckich czy mieszczańskich: najpierw miejscowa szkółka, potem uniwersytet krakowski i wreszcie Włochy. Tutaj do najpopularniejszych uczelni należały akademie w Bolonii i Padwie.

Możny opiekun Kopernika — wuj Łukasz Watzenrode studiował w Krakowie, Kolonii i Bolonii. Dla swojego siostrzeńca jednak wybrał tylko Kraków i Włochy — Bolonię, gdzie tak jak on miał młody Mikołaj studiować prawo.

Po czteroletnich więc studiach na uniwersytecie w Krakowie Mikołaj Kopernik udał się jesienią 1495 roku na Warmię. Droga prowadziła przez Toruń, gdzie odwiedził on swoją chorą matkę. Stąd następnie ruszył dalej — do Fromborka.

Otóż 26 sierpnia 1495 roku zmarł kanonik Jan Zanau, pragnieniem biskupa było, by jego następcą w kapitule został Kopernik. Jednak nie spełniły się życzenia Watzenrodego, a to prawdopodobnie wobec oporu części kanoników —którzy obawiali się wrośnięcia wpływów i tak już despotycznego biskupa. W sierpniu — jak już powiedzieliśmy — zmarł Jan Zanau, a we wrześniu — kantor fromberskiej katedry. Stało się to w miesiącu nieparzystym, według więc przyjętej następcą nominował papież. W tym wypadku chodziło o kanonika i prałata. O następcach po kanonikach, którzy zmarli w miesiącach parzystych — decydował biskup.

Oczywiście — ostatecznie Watzenrode przeforsował swojego kandydata, ale stało się to nie od razu, lecz z pewnym opóźnieniem.

22 lutego 1496 roku, Mikołaj Kopernik był w Lidzbarku — siedzibie biskupa — świadkiem nominacji Jerzego Pranghe na pełnomocnika w sporze z duchowieństwem krzyżackim. Tutaj po raz pierwszy czynnie uczestniczył w oficjalnym akcie dotyczącym Warmii i krzyżaków. Odtąd walka z nieprawościami krzyżackimi będzie się przewijała przez całe jego życie.

Biskupstwo warmińskie miało swoją siedzibę w Lidzbarku, natomiast we Fromborku przy katedrze rezydowało 16 kanoników, którym z terytorium biskupiego wydzielono znaczny obszar. Kanonicy ziemią tą gospodarowali samodzielnie, a dochody pozwalały im żyć dostatnio — bez troski o sprawy materialne. Kapituła tworzyła radę biskupa i dlatego starano się o to, by jej członkami byli ludzie wykształceni; młodym kanonikom udzielano nawet urlopów, by mogli ukończyć wyższe studia. Jak pisze Jeremi Wasiutyński, "była to korporacja ludzi uczonych, nieraz wybitnych i na sposób renesansowy nieskrępowanym w myśleniu".

W marcu 1496 roku Łukasz Watzenrode wysłał Jerzego Pranghego ze specjalną misją dyplomatyczną do Rzymu. Wobec tego, że Kopernik na razie jeszcze nie został kanonikiem, wuj skierował go wraz z młodszym bratem Andrzejem na dalsze studia do Włoch — by mu jednak zapewnić dalszą karierę przy swoim boku.

Czy tę wielką — a w owych czasach także trudną i nużącą — podróż odbywali razem z wysłannikiem biskupa? Nie wiadomo. Nie wiemy także, czy podróży tej nie odbyli drogą morską. Przecież wtedy między Gdańskiem i portami włoskimi istniała ciągła komunikacja. Polska była wielkim eksporterem zboża. W pobliżu Kapitolu w Rzymie, przy Vicolo dei Polacchi już w XII wieku znajdowały się duże składy zboża dostarczanego statkami z Gdańska do rzymskiego portu Ostia. Z drugiej jednak strony jakieś wspomnienie z morskiej podróży na pewno gdzieś by się u Kopernika lub jego współczesnych zachowało. Skoro nie dotarło do nas nic takiego, możemy przypuszczać, że podróż odbyła się jednak lądem.

6 stycznia 1497 roku Kopernik wpisał się do metryki Kolegium nacji niemieckiej: "Dominus Nicolaus Kopperlingk de Thorn grossetos novem". Tu należy się krótkie wyjaśnienie: album nacji niemieckiej bolońskiego uniwersytetu jurystów skupiał również młodzież polską ze Śląska, Prus i Pomorza oraz studentów innych narodowości. A więc pojęcie "nacja" interpretowano wówczas dość swobodnie. Zresztą uniwersytet jurystów dzielił się na dwa oddziały: włoski i cudzoziemski. Do tego drugiego należeli ultramontani, tzn. pochodzący z drugiej strony gór (Alp). Do nacji germańskiej zaliczono także Duńczyków, Litwinów, Czechów, a mogli się do niej zapisać również Belgowie, Polacy, Węgrzy i Szwedzi. Ale zawsze statut nacji niemieckiej uniemożliwiał wpisanie się do albumu rodowitym Niemcom — studentom uniwersytetu filozoficzno - medycznego i teologicznego.

PO ŻNIWACH.

Antoni Badoń

Kulturtraegerzy i Książka

Po najeździe hitlerowskim w 1939 roku zapłonęły w Polsce stosy. Płonął na nich wielowiekowy dorobek polskiej i europejskiej kultury . . . Książki.

Nie oszczędzali Niemcy niczego. Ani starodruków, ani wydawnictw artystycznych, ani ksiąg kościelnych. Każda polska książka była w oczach okupanta synonimem oporu, symbolem przetrwania, narzędziem walki — bronią tak samo niebezpieczną jak dynamit. To też wraz z narodem, któremu służyła, skazano ją na zagładę.

W okolicznościowym artykule dziennika "Rzeczpospolita" z 28. IV, 1945 r. z okazji pierwszego "Tygodnia Polskiej Książki" czytamy:

"Wiele tysięcy książek polskich, nie mówiąc oczywiście o wielkich, bezcennych i nagle bezpowrotnie straconych bibliotekach, zginęło z powodu wojny. Trawił je z furią ogień, deptał but okupanta, który przecież chciał wraz z książką i myśl polską wdeptać w ziemię, unicestwić i storturować. Ileż z nich zginęło na śmietnikach, opuszczonych bezpańskich, ileż poszło na papier w tych czasach okrutnych, gdy głód był uprzywilejowany. Przesmutny był los książki polskiej w te dni niewoli."...

W Warszawie od pierwszych dni okupacji hitlerowcy przystąpili do likwidowania bibliotek. Głównym obiektem ich zainteresowania stały się dwie biblioteki: Narodowa i Uniwersytecka.

Komisarzem warszawskich księgozbiorów był niejaki dr Witte—Niemiec z Wielkopolski. Pod jego nadzorem odbywał się przez cały czas okupacji systematyczny rabunek najcenniejszych księgozbiorów.

Już w 1939 r. hitlerowcy wywieźli z Biblioteki Uniwersyteckiej bezcenny gabinet rycin Stanisława Augusta. Przewieźli go najpierw do Biblioteki Jagiellońskiej, następnie zaś umieścili w Smoczej Jamie. Aby uświetnić zorganizowaną w Berlinie wystawę zwycięstwa, Witte zrabował osobiście 15 rysunków Duerera.

Systematyczną grabież ułatwiła zorganizowana w Pałacu Krasińskich tzw. Sondersammlung (zbiory specjalne), gdzie zgromadzono najcenniejsze starodruki i rękopisy. Na zbiory te złożyło się 30,000 rękopisów, 300,000 starodruków, wiele tysięcy sztychów i cały dział kartograficzny Biblioteki Załuskich.

Rabunek na skalę jeszcze większą rozpoczął się po upadku Powstania Warszawskiego.

Przez blisko trzy miesiące od listopada 1944 do stycznia 1945 r. Niemcy wywozili najcenniejsze druki. Łupem grabieżców padło 150,000 tomów Biblioteki Uniwersyteckiej. Wywieziono je częściowo pod Frankfurt nad Odrą, częściowo na Dolny Śląsk, a ogromne ilości rękopisów i druków hitlerowcy przetransportowały również do Austrii.

Czego ze względu na brak czasu nie zdołali zrabować, oblewali naftą i podpalali. W płomieniach zginęły zbiory rękopisów Biblioteki Załuskich — największe zbiory miscellaneów, diariuszy sejmowych i wieleset tysięcy innych zabytków kultury polskiej.

Z szczególną zajadłością tępili okupanci książkę polską na ziemiach wcielonych do Rzeszy, na Śląsku, Pomorzu i w Wielkopolsce.

Czwartego dnia po zajęciu Poznania przez wojska niemieckie pojawiła się w Bibliotece Uniwersyteckiej grupa gestapowców, aby zamknąć i zabezpieczyć księgozbiór. Nowym dyrektorem został Alfred Letterman — miejscowy nauczyciel gimnazjum Schillera, znany polakożerca, który z pomocą Reicharda Bussego przystąpił natychmiast do likwidowania polskiego księgozbioru. "Nowa" biblioteka służyć miała powołanemu przez Hitlera uniwersytetowi niemieckiemu w Poznaniu.

13 grudnia tego roku kat Wielkopolski—Artur Greiser, wydał zarządzenie w sprawie stworzenia składnicy polskich książek. Instytucja ta miała ewidencjonować, magazynowa, a następnie likwidować polskiej księgozbiory. Za całość akcji odpowiedzialny był SS-man dr Hans Streit.

W kilku wyznaczonych na ten cel kościołach Poznania zgromadzono około 6,5 miliona tomów wszelkiego rodzaju druków, z czego 30% stanowiły zbiory bibliotek naukowych, często wręcz bezcenne. Przez cały czas okupacji trwała selekcja zgromadzonych książek. Uznane przez Niemców za wartościowe wysyłano w głąb Rzeszy, inne przekazywali hitlerowcy do fabryki papieru w Czerwonaku na przemiał. Tylko dzięki szczupłości sił roboczych niemieccy Kulturtraegerzy nie zdołali rozprawić się do końca z tak olbrzymią ilością książek.

Jeszcze nie umilkły strzały w zamienionym w twierdzę mieście, gdy pierwsi pracownicy Biblioteki Uniwersyteckiej stawili się do pracy. Halina Alkiewicz tak wspomina te dni:

"Kiedy w dniu 14 lutego w śródmieściu zakończono walki, po opuszczeniu schronu pierwsze kroki skierowałem do mojego dawnego miejsca pracy, do Biblioteki. Widok, który przedstawił się moim oczom, był straszny. Na korytarzach i w pracowniach pełno gruzów na podłodze, odłamki od szprapneli, porozrzucane granaty ręczne, kawały szkła z wybitych szyb utrudniały przejście. Urządzenia pracowni, biur i czytelni —zdemolowanie, biurka i szafy—pootwierane, akta, papiery, książki porozrzucane dookoła."...

Przeprowadzona pod kierownictwem dra Aleksandra Birkenmajera szeroka akcja rewindykacyjna dzięki niesłychanej ofiarności wszystkich zaangażowanych w nią pracowników pozwoliła na odzyskanie wielu dziesiątków tysięcy książek, które stanowią dziś dumę Biblioteki Uniwersyteckiej i m. Adama Mickiewicza w Poznaniu.

Zaraz po wojnie na łamach dzienników polskich raz po raz ukazywały się — obok komunikatów frontowych — opisy perypetii uratowanych księgozbiorów. Warto niektóre z nich przypomnieć, by czas nie zatarł ich w naszej pamięci.

Katowicki "Dziennik Zachodni" w numerze z 26. II. 1945 r. zamieścił następującą notatkę:

"Po wkroczeniu Niemców na Górny Śląsk nastąpił okres niszczenia śladów polskości i urządzeń kulturalnych polskich. W ramach tej akcji niszczono wszelkiego rodzaju biblioteki przeznaczając je na spalenie albo na makulaturę.

"Taki sam los miał spotkać Bibliotekę Związku Urzędników "Skarboferm" w Chorzowie. Książki leżały już na podwórzu, ale . . . W sprawę wmieszał się introligator "Skarbofermu" i oświadczył, że materiału z książek potrzebuje do przeróbki (na oprawę książek niemieckich — przyp. aut.). Książki powędrowały na strych, były kilka razy przerzucane z miejsca na miejsce, ale mimo to ocalały i dotrwały.

"W ten sposób została uratowana biblioteka licząca 10 tysięcy tomów."

Śląska Biblioteka Publiczna — stwierdzał "Dziennik Zachodni" — swoje ocalenie zawdzięczała w dużej mierze jej woźnemu:

"Woźny gmachu p. B. otrzymał rozkaz wysadzenia kotłów i podpalenia gmachu. Rozkazu tego jednak nie wykonał, gdyż oznaczałoby to zupełne zniszczenie Domu Oświaty. Na szczęście hitlerowcy nie mieli już czasu na dopilnowanie wykonania tych zarządzeń i Biblioteka ocalała".

Wzruszającym przykładem bezinteresowności i poświęcenia może być uratowanie przez kolejarza śląskiego części biblioteki kolejowej, albo historia Pomorzanina, który przez całą okupację z narażeniem życia przechowywał u siebie magazyn polskiej księgarni. Takich przykładów jest wiele.

Można powiedzieć, że każdy, nawet najmniejszy z ocalałych księgozbiorów ma swoją własną historię, nierozerwalnie splecioną z losami ludzi, którzy uchronili go od zagłady.

Dr. Tadeusz Bielecki

Tego Najeźdźcy Nie Przewidywali

Gdy we wrześniu i październiku 1939 roku ostatnie miasta polskie padły pod naporem niemieckich dywizji pancernych i bomb hitlerowskiego lotnictwa, a wschodnie ziemie Polski znalazły się pod panowaniem wojsk sowieckich, Hitler przekonany był, że uda mu się zlokalizować konflikt do państwa polskiego. W każdym razie, jeżeli nie Hitler i jego bliżsi współpracownicy, to takie życzenia mieli niektórzy wyżsi dowódcy wojskowi, którzy nie mieli odwagi stawiać wszystkiego na jedną kartę.

Hitler przypuszczał, że upadek Francji zmusi Wielką Brytanię do zawarcia rozejmu z Niemcami, co umożliwi im praktycznie zadecydować o losach Europy. Zdecydowana postawa Anglii, przekreśliła założenia Hitlera, w umocnieniu się w podbitych krajach Europy. Na postawę brytyjską wpłynęła w niemałym stopniu determinacja Polaków, tak podczas walk wrześniowych 1939 roku, tak walk we Francji w 1940, jak również oddanie do jej dyspozycji kilku polskich dywizji, uratowanych z Francji, co wzmocniło możliwość obrony Wysp Brytyjskich. Postawa kontynuowania wojny wzmacniała się w miarę klęsk europejskich i dozbrajania się Anglii, ale nie mniej ważne znaczenie dla krzepnięcia sił sojuszniczych miało formowanie się podziemia w okupowanej Polsce. Wzór ten został później przeniesiony na inne okupowane kraje europejskie. W tym zakresie poważną rolę odegrały partyzanckie oddziały w Jugosławii.

Tworzenie Podziemnych Sił Zbrojnych w okupowanej Polsce stanowiło w zasadzie novum i nie miało sobie równych i właściwie było zjawiskiem osobliwym w historii wojen. Wprawdzie w Polsce podczas zaborów istniała konspiracja, ale formy tworzenia Podziemnego Państwa w takich rozmiarach nie były nigdy do pomyślenia. Podziemie powstawało błyskawicznie. Takiego obrotu rzeczy nie przewidywali zupełnie najeźdźcy. Zapomnieli również o tym, że poza granicami Polski żyje wiele milionów Polaków, którzy podobnie, jak ich ojcowie i dziadowie w poprzednich wojnach, pośpieszą pod polskie sztandary, gdy ojczyźnie ich ojców, dziadów i ich rodzinom grozi niebezpieczeństwo, lub dzieje się krzywda. Tak jak w wojnach poprzednich, tak i w drugiej wojnie światowej pospieszyli w pierwszym rzędzie do formującego się Wojska Polskiego emigranci z Francji i Belgii. W błyskawicznym tempie powstawały Polskie Siły Zbrojne we Francji. W ciągu kilku zaledwie miesięcy miała już Polska odtworzone Wojsko Polskie w kraju i na Zachodzie. Mieli więc już Niemcy do czynienia z poważnymi siłami polskimi, które z czasem wzrosły do wielu dywizji. Tak na frontach jak i w kraju przez cały okres wojny musieli hitlerowcy prowadzić wojnę z Polakami. Była to wojna twarda, nieustępliwa i w pewnej chwili zrozumieli Niemcy, że wojny z Polską nie wygrali, że Podziemia Polskiego nie są w stanie zwalczyć żadnymi nawet najbardziej drastycznymi środkami.

W ciężkich zmaganiach "walki bieżącej," Podziemne Siły Zbrojne krzepły w walce, podnosiły swoją wartość bojową, dozbrajały się i zadawały okupantowi dotkliwe straty. Niemcy odczuwali Polskie Podziemie wszędzie i w każdym czasie. Żołnierz Armii Krajowej działał błyskawicznie i uderzał nieprzyjaciela w najczulsze miejsce.

Ochotniczy zaciąg do Podziemia, które wyłoniło się jeszcze we wrześniu 1930 roku, trwał nieustannie aż do Powstania Warszawskiego w roku 1944. Stan liczebny żołnierzy Armii Krajowej na dzień 1 marca 1944 roku wynosił 8,920 plutonów bojowych. Ogólna liczba żołnierzy Armii Krajowej wynosiła 389,-129 żołnierzy. Oficerów terenowych jednostek bojowych było 10,756 a w komendach sztabów 3,631. Ilość podchorążych w jednostkach bojowych wyrażała się sumą 7,506 a na funkcjach sztabowych 804. Ilość podoficerów w oddziałach liniowych przedstawiała pokaźną cyfrę, bo aż 87,886, a na funkcjach sztabowych 4,519. Począwszy od marca do sierpnia 1944 roku stan liczebny Armii Krajowej poważnie się zwiększył, gdyż oddziały i związki partyzanckie oraz oddziały operujące w ramach "Burzy" przyjęły do swoich szeregów kilka roczników junaków, którzy zbiegli z obozów pracy. Dodatkowo stan liczebny Armii Krajowej został powiększony przez napływ ochotników podczas koncentracji brygad i dywizji, które kontynuowały "Burzę" we wszystkich województwach Polski. Podczas Powstania w Warszawie kilka tysięcy ochotników zajęło miejsca poległych żołnierzy Armii Krajowej podczas boju, a dla kilkunastu tysięcy zabrakło uzbrojenia i zatrudnieni byli w oddziałach pomocniczych.

Przedstawiony stan zaangażowania kraju w walce z okupantem nie daje jeszcze pełnego obrazu, gdyż przynajmniej drugie tyle osób zaangażowane były czynnie, wypełniając różne zadania dla żołnierzy lub wspierały jego wysiłek w różnych formach. Nie było jednej rodziny w kraju, któraby nie była związana w jakikolwiek sposób z walczącym w podziemiu żołnierzem.

Cały kraj nastawiony był do narodowego powstania powszechnego, które w ostatniej fazie wojny miało oczyścić kraj z wojska i administracji okupanta. Oprócz Armii Krajowej, która liczyła około 400,000 żołnierzy, przynajmniej drugie tyle osób przygotowywało się do objęcia administracji, komunikacji i wszystkich dziedzin gospodarki narodowej, po usunięciu okupantów. Ostatnia faza wojny zmieniła zupełnie sytuację i cały gmach Podziemnego Państwa Polskiego, misternie budowany przez kilka lat runął w gruzy.

Tysiące batalionów Armii Krajowej, które walczyły z Niemcami w ramach "Burzy" rozbroiły wojska sowieckie a Naczelne Dowództwo Armii Krajowej wraz z władzami Polski Podziemnej po 63 dniach walki o Warszawę musiało kapitulować, nie otrzymawszy pomocy z Zachodu. Wielki wysiłek narodu polskiego skwitowali sojusznicy milczeniem a naród pozostawili własnemu losowi.

O szarym żołnierzu Armii Krajowej, jego bezgranicznym poświęceniu i bohaterstwie można powiedzieć tylko tyle, że był jedynym i wyjątkowym, jakiego zna historia wojen. Tak się stało, że żołnierz ten posiadał, utrwalał i wypielęgnował w sobie wszystkie najwyższe wartości i wyróżniające się od innych cnoty żołnierskie. Armia Krajowa była jedyną tego rodzaju siłą zbrojną podziemia pod względem walorów moralnych, cnót żołnierskich oraz swej liczebności w porównaniu z innymi ruchami podziemnymi w okupowanych krajach europejskich.

Najistotniejszą cechą żołnierza Armii Krajowej, to jego świadomość celu za jaki walczy, to jego zaciąg ochotniczy w warunkach najbardziej niekorzystnych, w terroryzowanym i pacyfikowanym kraju. Żołnierza Armii Krajowej nie chroniło żadne prawo międzynarodowe — zresztą praw takich Niemcy nigdy nie uznawali — a odnoszone rany w boju, przy dostaniu się w ręce hitlerowców oznaczało męczeńską śmierć. W takich więc warunkach barbarzyńskiego postępowania przeciwnika, prze-

(dokończenie na str. 10-ej)

Tego Najeźdźcy Nie Przewidywali

(dokończenie ze str. 9-ej)

wyższającego dzikością ludy jaskiniowe z epoki kamiennej, armia składająca się wyłącznie z dobrowolnego, ochotniczego zaciągu posiadała najcenniejsze walory osobiste i żołnierskie. Te cechy decydowały o tym, że nieprzyjaciel posiadający wielokrotną przewagę liczebną i przytłaczającą w uzbrojenie ponosił ciężkie straty i zwyciężał tylko wtedy gdy ostatni żołnierz ginął na barykadach.

Dowództwo Armii Krajowej stanowili oficerowie, na wszystkich szczeblach starannie dobrani według kwalifikacji moralnych i wojskowych. O przydziale funkcji stanowiła ich fachowość. Dość liczną grupę stanowili oficerowie, podchorążowie i podoficerowie młodzi, wyszkoleni podczas okupacji na specjalnych wojskowych kursach oficerskich i podoficerskich. Był to korpus wyjątkowo cenny pod każdym względem; patriotyzmu, inteligencji, odwagi i poświęcenia. Większość z nich odbyła szkołę wojenną praktycznie w walce w działaniach bojowo-dywersyjnych.

Czterysto-tysięczna Armia Krajowa, ukryta a wszędzie obecna i sprawnie działająca, zadawała nieprzyjacielowi ciężkie i dotkliwe straty. Z armią tą okupant nie potrafił walczyć i stała się dla niego siłą niebezpieczną i nie do pokonania. Zemsta na ludności cywilnej powodowała odwet i odwet ten miał swoją wagę. Nadeszła chwila, gdy żołnierz Podziemia ruszył w brygadach i dywizjach do walki otwartej z wrogiem w całym kraju. Było to nie tylko pomszczenie okupacyjnych krzywd, ale upominanie się o prawo do Niepodległości. Zakulisowe jednak czarne siły wydały wyrok na wojenny dorobek Polski w kraju i na Zachodzie. Przekreślono przy tym wszystkie zasługi i osiągnięcia Polaków, wykreślone morzem krwi i cierpień. Polityka zimnej politycznej buchalterii wzięła górę nad sprawiedliwością i prawem.

KRONIKA Z TRÓJCOWA

Nabożeństwa:

Podczas miesiąca października odprawi się u nas Nabożeństwo Październikowe tylko w **poniedziałek, środę i piątek,** o 6:30 wieczorem w dolnym kościele. Miesiąc październik jest w szczególniejszy sposób poświęcony Królowej Różańca Św. i znany jest jako "miesiąc różańca". Zatem zachęcamy parafian do odmawiania różańca św., z rodziną w domu lub w kościele. Tego roku, nabożeństwo październikowe **rozpocznie się w czwartek, 30-go września,** połączone z Godziną Świętą o 6:30 w dolnym kościele.

Triduum Do Św. Tereni:

W czwartek, 30 września, połączone z Godziną Świętą, o 6:30 w dolnym kościele, rozpocznie się triduum do św. Tereni. W piątek, modlitwy Triuum będą odmawiane zaraz po Mszy Św., o 6:30 w dolnym kościele. **W sobotę,** odbędzie się zakończenie Triduum, — **święcenie róż** i całowanie relikwii zaraz po Mszy św., o 6:30 wieczorem **w górnym kościele.**

Środa: — Nowenna na cześć Św. Józefa o 6:30 wieczorem.

Czwartek — Spowiedzi słuchać będziemy po południu i wieczorem. Także, w czwartek wieczorem, o 6:30, w dolnym kościele, Godzina Święta połączona z rozpoczęciem Nabożeństwa Październikowego oraz z rozpoczęciem Triduum do Św. Tereni.

Piątek -- W tym tygodniu przypada pierwszy piątek miesiąca. Jak zwykle, zostanie odprawiona Msza św. o 6:30 wieczorem. Spowiedź przed Mszą św. o 6. Zaraz po Mszy będzie odmówiona litania, do Serca P. Jezusa, oraz modlitwy Triduum do Św. Tereni.

Gratulacje:

W tych dniach szczęśliwie przeżywają 25-tą rocznicę swoich zaślubin małżeńskich, państwo Tadeusz i Maria Stegowski. Składamy Im gratulacje i Szczęść Boże w dalszym pożyciu małżeńskim.

Posiedzenia:

W niedzielę, 26 września, odbędzie się pierwsze powakacyjne posiedzenie **Tow. Ozdoby Kościoła,** o 2 po południu w sali niższej szkoły. Po posiedzeniu, odbędzie się Zabawa Towarzyska, połączona z kawą i ciastkiem. Wszystkie członkinie i goście są proszeni o obecność.

W niedzielę, 26 września, odbędzie się posiedzenie **Tow. Matki Boskiej Szkaplerznej** o 1:30. — Wszystkie członkinie są proszone o obecność.

W piątek, 1 października, odbędzie się miesięczne posiedzenie **Tow. Imienia Jezus,** o 8 wieczorem.

Tow. Niewiast Różańcowych — będzie miało swoje posiedzenie w przyszłą niedzielę, 3 października, o 1 po południu w sali posiedzeń.

Tow. Apostolstwa Modlitwy będzie miało swoje posiedzenie w przyszłą niedzielę, 3 października, o 1:30 po południu w sali posiedzeń.

Tow. Pań Pomocy, będzie miało swoje posiedzenie w przyszłą niedzielę, o 2:30 po południu. Członkinie są proszone o obecność bo bardzo ważne sprawy są do omówienia.

Dollar-A-Month Club:

W przyszłą niedzielę, jako w pierwszą niedzielę miesiąca, przypada kolekta w specjalnych kopertkach "Dollar-A-Month Club". Jest to odpowiedź parafian na gorący apel o dodatkowego dolara miesięcznie w celu umorzenia — długu parafialnego.

Serdeczne Podziękowanie:

Były proboszcz Trójcowa, Ks. Bernard Niemier, C.S.C., serdecznie dziękuje Zarządowi Stow. Połączonych Towarzystw, wszystkim towarzystwom na Trójcowie, parafianom, przyjaciołom, organizacjom społecznym i polonijnym za tak piękny, miły i liczny udział w "Dniu Wdzięczności", 12 września. Jest on bardzo wdzięczny za tak serdeczną manifestację okazaną mu za jego pracę na Trójcowie.

E. IWANIEC

TATRY TRAVEL AGENCY

POLSKIE BIURO PODRÓŻY

2946 N. Milwaukee Ave.

Tel. 252-2477

UWAGA—NOWOŚĆ!

Jeśli macie trudności z przyjazdem do nas, to my przyjedziemy do Was.

1. Sprowadzamy krewnych i znajomych z Polski na pobyt stały i czasowy.
2. Pomagamy załatwiać wszystkie sprawy w biurze emigracyjnym.
3. Przedłużamy paszporty i wizy.
4. Tłumaczymy wszelkie dokumenty i poświadczamy notarialnie.
5. Wysyłamy do Polski samochody, paczki, materiały budowlane itd.

Biuro Otwarte: Poniedziałek, Wtorek, Czwartek, Piątek, 10-8; Środa i Sobota, 9-4.

Wyspecjalizowani w Naprawach Wszelkiego Rodzaju i Marek Telewizorów
PO UMIARKOWANYCH CENACH
KOLOROWE i BIAŁO-CZARNE, ORAZ RADIA
Po szybką, rzetelną obsługę telefonujcie 267-6236
7 DNI W TYGODNIU ORAZ WIECZORAMI
BILL'S RADIO & TELEVISION
4330 N. Lincoln (w tyle)

LOU BRYK STUDIO
Photographers
- PORTRAIT
- COMMERCIAL
- GLAMOUR
- BRIDAL
- CANDID WEDDINGS
- CHILD STUDIES

2056 WEST IRVING PARK ROAD
BI 8-4880
Hours: Tues., Wed., Fri. & Sat. 9-6
Mon. & Thurs. 9-9
1 HOUR PASSPORT PHOTO SERVICE

Nie Czekajcie—
Jutro Może Być Za Późno!

Jeśli chcecie zabezpieczyć od ognia dom, meble, automobil, lub cokolwiek zaasekurować, prosimy przyjść do naszego biura. Zabezpieczcie się. Zgłoście się do jednego z naszych agentów, lub maklerów, lub telefonujcie do naszego biura po adres najbliższego przedstawiciela.

Jesteśmy Członkami Klasy Pierwszej "Chicago Board of Underwriters"

O'MALLEY & McKAY, Inc.
GENERAL AGENTS
222 W. ADAMS UL.
Pokój 800 — Telefon CEntral 6-5206
CHICAGO

M.R.T. RECORDS
6913 W. Grand Ave.
Complete Selection of LP'S 8 TRACK and CASSETTE TAPES
AT DISCOUNT PRICES
LARGE SELECTION OF PANASONIC HOME STEREO EQUIPMENT
CALL 637-4621
FOR OUR LOW PRICE
WE ALSO INSTALL CAR STEREOS

J. F. K. BICYCLES
SALES — SERVICE — REPAIRS
EXPERT WELDING & BRAZING
5311 W. Diversey Ave.
Ask for Mr. Kubinski **Tel. 889-5497**

ZAWSZE OTWARTE

POLSKIE BIURO

SPRZEDAŻ I KUPNO DOMÓW, SKLEPÓW, BYZNESÓW I FABRYK — SPRAWY ZAGRANICZNE — TŁUMACZENIA — INCOME TAX i INNE PODATKI — UBEZPIECZENIA AUTA, DOMÓW I BYZNESÓW — TRZYMANIE KSIĄŻEK — APPRAISALS — INNE SPRAWY

WARSON CORPORATION
4311 N. Kedzie Ave., Chicago, Ill.
Tel. 588-4747 Spytać: POLA WARZALA

ARAGON BALLROOM
1106 Lawrence Ave.
Ballroom
DANCING
INSTRUCTION BY
The Internationally Famed
VITO BERTUCCI and MURIAL ARANBURU
THURSDAYS AT 8 P.M.

SPECIALIZING IN:
Silver & Golden Weddings
Driftstone Bakery
6044 WEST 63rd • 586-5539
OPEN Tues. thru Sunday
CLOSED MONDAYS

GOLDEN BELL PANCAKE HOUSE
2356 West 63rd Street
Selections To Choose All Appetizers
FAMILY DINING
Specializing In All Kinds of Pancakes from Stacks to Snacks.
BREAKFAST - LUNCH - DINNER
Open 24 Hours Monday thru Saturday.
Closed Sunday — Phone 778-9661
EXPERIENCED WOMAN COOK WANTED FOR SHORT ORDERS.
Good starting salary. — Apply in person. — Ask for manager.

Mr. Gino's Restaurant Cocktails

OPEN NOW
Dinner and Lunch
Private dining room open:
LUNCHEON SPECIALS
- Italian Beef Sandwich
- Hamburger
- Torpedo Sandwich
- Meat Ball Sandwich
- Cheeseburger
- Italian Sausage
- Pizzas
- Ravioli
- Spaghetti
- Mostaccioli
- Lasagna

Fashion Show every Thursday, 12 Noon - 2 P.M.
We cater to Clubs, Churches, Organizations.
Phone for reservations.
COCKTAIL HOUR 3 TO 5 P.M.
All Cocktails 70c
In Fox River Grove Motel, Rt. 14
639-2328

NEED A NEW ROOF?

Let us put your new roof on and you'll never need another one!

Prexco has brough to the U.S. the superb concrete roofing system perfected in Germany and used throughout Europe. It's unsurpassed for its beauty, lasts a lifetime, is fireproof and has many other outstanding features.

It's "OLD WORLD" qualities will add hundreds of dollars to your property values.

Call us for a free estimate.

PREXCO ROOFING SYSTEMS
Div. of
International Concrete Systems
210 Campus Drive
Arlington Heights, Ill.
253-1023
FHA-VA APPROVED — FULLY GUARANTEED

OFFER EXPIRES OCT. 15, 1971

FREE COLOR PHOTO PORTRAIT TO ALL PROSPECT FEDERAL CUSTOMERS

Picture this as your family

8"x10" SIZE — MOUNTED IN A HANDSOME FOLDER

For a limited time only, we will have professional photographers working in a special studio here at Prospect Federal. This is a great opportunity for you to bring in the entire family (or any member or members of the family), and have your picture taken in living color. After you see the proofs and select the print you want, **you'll receive a beautiful 8"x10" color portrait FREE!** You will also have the opportunity but, no obligation, to purchase extra copies in various sizes. This offer is limited to One Free Portrait Per Family.

it's so easy to make your appointment

To make your appointment for your sitting, simply fill in the required information in the coupon box below. Be certain to list your phone number so we may call you to arrange a time that's convenient for you and your family. Or, if you prefer, call us or just stop in and make your appointment.

New Prospect savers should enclose a check in the amount applicable to open their new Prospect savings account. ($50.00 minimum required). New savers will be pleased to know that Prospect pays Day to Day Interest on all savings accounts from the day of deposit to the day of withdrawal. No loss of interest occurs whenever you withdraw. A $50.00 minimum balance in the account at the end of the quarter is the only requirement.

If you are not a Prospect saver — open a savings account for as little as $50.00 and get your FREE PORTRAIT

If you currently are not a Prospect saver you may still receive a Free color portrait simply by opening a new savings account with us. The only requirement is a $50.00 minimum deposit for each passbook account.

ALL ACCOUNTS COMPOUNDED DAILY — PAID QUARTERLY

5% PASSBOOK ACCOUNTS Compounded Annual Yield is 5.13%.

5 3/4% ONE YEAR SAVINGS CERTIFICATES Minimum Investment $1,000 Compounded Annual Yield 5.92%.

5 1/4% 90 DAY SAVINGS CERTIFICATES Minimum Investment $1,000 Compounded Annual Yield 5.39%.

6% 2-5 YEAR SAVINGS CERTIFICATES Minimum Investment $5,000 Compounded Annual Yield 6.18%.

MAIL TODA

☐ YES, I AM A PROSPECT CUSTOMER AND WOULD LIKE MY FREE COLOR PORTRAIT
Name ____
Address ____ Phone ____
City ____ State ____ Zip ____

☐ NO, I AM NOT A PROSPECT SAVER BUT, WOULD LIKE A FREE COLOR PHOTO PORTRAIT — PLEASE OPEN MY NEW PROSPECT ACCOUNT IN THE AMOUNT OF $____ ($50.00 Minimum)
Name ____
Address ____ Phone ____
City ____ State ____ Zip ____

PROSPECT FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
INSURED
FOUNDED 1909

1715 W. 47th ST. • CHICAGO 60609 • LA 3-3145 / HOURS—Monday, Thursday and Friday 9 A.M. to 8 P.M. Tuesday 9 A.M. to 5 P.M.—Saturday 9 A.M. to 1 P.M.—Closed Wed.

Bezgłowi Jeźdźcy

(ciąg dalszy ze str. 4-ej)

poprzemy — jak największym wysiłkiem Narodowego Ruchu w Chinach, który obejmuje masy chińskie walczące o wolność i niepodległość, to Chiny będą stracone i Pan, Panie Prezydencie, będzie miał w ciągu jednego roku wojnę w Korei, Burmie lub Indochinach i w tej sytuacji będzie Pan musiał albo zaangażować Amerykę, albo stracić Azję."

Istotnie, te prorocze słowa i przepowiednie sprawdziły się szybko i konsekwencje utraty Chin nie dały na siebie długo czekać.

Po sześciu miesiącach wybuchła wojna w Korei, a w ślad za Koreą, doszło do konfliktu w Indochinach."

* * *

Przypominając te znane, ale dzisiaj po 22 latach przyprószone już trochę niepamięcią, czasy, świetny i błyskotliwy publicysta amerykański, — George Morgenstern, określił amerykańską eskapadę w Chinach w latach powojennych i wszystko to co się stało, po opuszczeniu Chiang Kai-sheka i dopomożeniu w dojściu do władzy Mao Tse-Tunga jako "kawalkadę ezgłowych jeźdźców".

Echa tej kawalkady dają się jeszcze ciągle słyszeć.

A. L.

Jubileusz Ks. Domańskiego, T.J.

Jubileusz 31 października w Chicago

W jesieni br. przypada jubileusz 50-lecia życia zakonnego wielebngo księdza Franciszka Domańskiego, T. J. kapelana Stow. I-ej Polskiej Dywizji Pancernej.

Przez swoją długoletnią, bezinteresowną i niestrudzoną pracę dla Polski i Polonii Amerykańskiej, ks. kapelan Fr. Domański zdobył sobie powszechne uznanie, jako wielki Polak, gorący Patriota i wspaniały Kapłan.

Ks. Franciszek Domański, T.J

Stowarzyszenie Żołnierzy I-ej Pol. Dyw. Pancernej przy poparciu i współudziale bratnich organizacji weterańskich i społecznych, dla uczczenia ks. kapelana Fr. Domańskiego organizuje uroczystości Jego jubileuszu w dniu obchodu Święta Dywizyjnego, w 27-mą rocznicę wiekopomnej bitwy pod Falaise.

Uroczystości odbędą się w niedzielę, dnia 31 października br. w kościele i audytorium św. Władysława, 5345 W. Roscoe (skrzyżowanie Roscoe i Long) według następującego programu:

O godz. 10:45 rano uroczystą mszę św. odprawi Dostojny Jubilat w asyście licznego duchowieństwa; kazanie wygłosi J. E. ks. biskup Alfred L. Abramowicz.

O godz. 12-ej w południe — bankiet i program artystyczny.

Bratnie Organizacje Weterańskie i społeczne oraz osoby które otrzymały listy patronatów i bilety są proszone przez Komitet Wykonawczy Jubileuszu o jak najszybszy zwrot tych list wraz z zebraną kwotą pieniężną i o rozsprzedanie posiadanych biletów wstępu na bankiet.

Bilety na bankiet są do nabycia: u pani Wandy Harcaj, "Warta" Polskie Biuro Usługowe pnr 1123 N. Damen Ave. Tel. BR 8-7633; u pani Józefy Rzewskiej, Biblioteka ZNP pnr 1520 W. Division St. Tel. AR 6-0700; u pani Ireny Bator,Pol-Center, pnr 1250 N. Milwauke Ave. Tel. 278-1838.

Po bliższe informacje odnośnie uroczystości jubileuszowych ks. kap. Fr. Domańskiego T. J. prosimy dzwonić: w ciągu dnia BR 8-3210, redakcja Narodu Polskiego w godzinach wieczornych, tel. 282-7361 albo tel. 486-5389.

Konsulat Sowiecki w San Francisco

San Francisco. — Rząd sowiecki zakupił w San Francisco budynek apartamentowy za $1 milion na urządzenie w nim sowieckiego konsulatu. Wszyscy dotychczasowi mieszkańcy muszą ten budynek opuścić do 15 listopada.

Z Gminy 91 ZNP

Podajemy do wiadomości, że pierwsze powakacyjne posiedzenie Gminy 91 ZNP, które nie odbyło się w 4-tą środę bm., z racji uczestniczenia naszych delegatów w Sejmie ZNP w Pittsburghu, odbędzie się **w środę, 29 września,** w sali posiedzeń "Lo Rayne Chateau", pnr. 5925 W. Diversey Ave.

Porządek obrad obejmuje wiele ważnych spraw, między innymi: sprawozdanie z przebiegu 36-go Sejmu Związkowego, oraz sprawa zabawy stoliczkowej naszej Gminy.

Panie delegatki i panów delegatów prosimy uprzejmie o liczny udział w tym posiedzeniu. Początek o godzinie 7:30 wieczorem. — Za zarząd Gm.: Władysław Sokalski, prezes; Zofia Buczkowska, sekr.

Złoty Medal Dla Polskiego Dziecka

Warszawa. — Złoty medal Jawahariala Nehru, jedną z 24 głównych nagród na międzynarodowym konkursie na twórczość dziecięcą, urządzanym przez Indie, otrzymała za swe rysunki czternastoletnia Ania Pasikowska z Warszawy.

Walne Zebranie Stow. Saperów Polskich w U. S. A.

Zarząd Stow. Saperów Polskich w USA uprzejmie prosi wszystkich członków — o przybycie na Walne Zebranie Stowarzyszenia, które odbędzie się w niedzielę, dnia 3 października, o godz. 3-ej po południu, w lokalu "Bagatela Club" przy ul. 1122 N. Milwaukee Avenue.

Jednocześnie serdecznie prosimy wszystkich Kolegów Saperów, — którzy jeszcze nie zgłosili się do Stow. Saperów, aby również przybyli na Walne Zebranie, utrzymując bliską łączność koleżeńską i więź naszej broni saperskiej. — Za zarząd: Leon Miazga, prezes; Czesław Nahorski, sekretarz.

„łozzdrowy—Fź:w30: -

NIE MA PROBLEMU
gdy sprawy turystyczne, prawne, emigracyjne paszportowe i wysyłkowe załatwiane są w
AMPOL TRAVEL
dwa biura
1282 N. Milwaukee Ave. oraz 4746 N. Milwaukee Ave.
Tel: 252-0661 Tel: 685-7756
EUGENIUSZ ŻŁOBIN - RYLSKI

Kuhn
POLSKIE WINA
POLSKIE WÓDKI I LIKIERY
POLSKIE PIWO
POLSKIE KONSERWY MIĘSNE
POLSKIE WĘDLINY
POLSKIE DANIA GOTOWE
POLSKIE SERY
Kuhn's FOOD SHOP 3058 N. Lincoln Ave.
Kuhn's FOOD SHOP

ELECTROLYSIS
Unwanted Hair Removed Permanently.
FREE CONSULTATION
Phone 583-1460

NOW OPEN!
Earl of Brighton
CHICAGO'S NEWEST and MOST APPEALING RESTAURANT and SHOW LOUNGE
DANCING featuring THE NEW TREND
featuring JANA on vocals
Businessmen's Lunch — Semi-Private Dining Alcove
A Dinner Menu of All You Favorites — Banquet Room for up to 125
AMPLE PARKING PHONE 847-4074
4074 S. Archer Ave. WEST OF CALIFORNIA

We Welcome Our POLISH FRIENDS and VISITORS at AMERICAN CATHOLIC
TOYSUN Chinese RESTAURANT
CHINESE FOOD OUR SPECIALTY
ALSO SERVING AMERICAN STYLE DISHES
TABLE SERVICE AND CARRY-OUT HOURS: 11 a.m. to 8:30 p.m.
1537 W. 47TH ST 523-8114

OSZCZĘDZAJCIE NA OGRODZENIACH W CERTIFIED — PONIEWAŻ
INSTALACJA I MATERIAŁ $1.29 ZA STOPĘ 36" WYSOKO
Minimum 50 Stóp
• Załatwiacie bezpośrednio z właścicielami
• Oszczędzacie na kmisowym agentów
• Kupujemy towar w dużych ilościach na Trailery
• Kupowanie w dużych ilościach oznacza niższą cenę
• Stawianie tylko przez naszych ludzi
• Bez subkontraktorów do pracy
Z FABRYKI DO WAS
ALUMINIOWE
OKNA I DRZWI
KOMBINACYJNE ZIMOWE OKNA I SIATKI Z ALCOA ALUMINIUM
$12.95 —20 cali szerokości 60 cali wysokości— 6 okien lub więcej
Ogrodzenie jest zrobione z 2" galwanizowanej siatki drucianej. Umocowane i mocno dopasowane w betonowej podstawie, górna sztaba i pionowe słupy. Słupy do furtek i bram z dodatkowym kosztem
BEZ WPŁATY.
KOSZTORYSY DARMO TEL. SP. 2-7470
CERTIFIED HOME IMP.
2932 MILWAUKEE AVENUE

CHATHAM RIB HOUSE
HOT — FAST CARRY-OUTS
DELICIOUS BAR-B-Q RIBS
Chicken — Fish — Shrimp
Hot Links
Our Own Home Made Sauce
OPEN EVERY DAY TILL 5 A.M.
TILL 6 A.M. ON WEEKENDS.
Phone 723-8810
Special Attention Given to Parties—Picnics — Funeral Lunches
We Cater to Clubs, Churches and Organizations.
Place Your Order Early For Quick Pick-Up.

Nemecek Bros.
MĘSKIE UBRANIA i PŁASZCZE
Szyte do figury na miarę z najlepszych i pierwszorzędnych materiałów.
od $75 i wyżej
2700 SO. DRAKE
6908 Cermak Rd. Berwyn
oraz — 7534 W. North Ave., Elmwood Park
Tel. 522-0220

KLAUS BEAUTY SHOP
Najładniejsze ułożenie fryzury przy Nowej Trwałej Ondulacji Klausa.
Barwienie włosów; wszelkie odcienie ostatniej mody wykonywane przez specjalistów kolorystów. Najnowsze style układania włosów. Strzyżenie panów, pań i dzieci w naszym zakładzie fryzjerskim.
1 blok na północ od Diversey i Kimball
Otwarte Wieczorami w Poniedziałek i Czwartek.
BE 5-2100 AL 2-0251
2865 MILWAUKEE AVE.
Mówimy po polsku.

DOBRĄ ROBOTĘ I NISKĄ CENĘ
Zapewnia RICE Plumbing and Heating Co.
Firma znana od 37 lat.
4157 W. 26th St. LA 1-3140

"ALWAYS FRESH" CANDIES
HOME MADE
HAND DIPPED
Also Featuring
12 Varieties of Hard Candies
All Flavors To Choose From.
French Creams Our Specialty
762-1134
OLD FASHIONED CANDIES
3444 W. 26th Street

BRIDES
"PLANNING A WEDDING?"
"Do You Want Your Wedding Gown To Be Unique?"
For An Orginal, Designed Just For You and Perfectly Fitted To Flatter Your Figure.
Call Sherry: 342-6422
Beautifully Custom-Made Gowns For The Entire Wedding Party and Other Special Occasions. A Custom-Made Gown offers an unlimited choice of Fabric and Style.

CHICAGO NATIONAL COLLEGE OF NAPRAPATHY
3330 N. Milwaukee Ave.
Telefon: 282-5717
GODZINY W KLINICE:
1:30 po poł. do 9:30 wiecz. codziennie.
Sobota 1 po poł. - 5 po poł.

Hacienda Real Stables
JUST OPEN
Horses boarded on or before SEPT. 1ST 1971 — will receive THIRD MONTH AT HALF PRICE.
Box Stalls — $40.00 Month
Starting in November, New Club House with fire place, snack bar, private room for parties etc.
Phone for reservations: (219) 365-8843
Bemes at State Line Road

The key to many answers
Plans, high hopes and dreams are all right, but mere wishful thinking is not enough. It often takes money to make those dreams come true. And the surest way to accumulate a tidy sum is through a Fairfield savings account. Passbook or certificate. Both will not only help you reach your long-range goals but will also provide you with ready cash should an emergency arise tomorrow.
Choose a savings plan that suits you best and you'll be on your way to financial security and peace of mind as far as your savings are concerned. Safety, top earnings and immediate availability stand behind every dollar you keep at Fairfield. Passbook savings earn a full 5% per year, and it takes only $10 to open an account. From then on you save as much and as often as you like.
Six-month savings certificates are issued with a minimum of $1,000 and earn 5¼% per year. One-year savings certificates are issued with a minimum of $5,000 and earn 5¾% per year. Two-year savings certificates are issued with a minimum of $10,000 and earn a top 6% per year.
Come in and see us, or give Jerome Serak in the new savings department a call (HU 9-4800). It may turn out to be the best dime you ever spent.
SAVINGS ACCOUNT
FAIRFIELD Savings
YOUR KEY TO HAPPIER LIVING
INSURED UP TO $20,000
1601 MILWAUKEE AVE., CHICAGO ILL., 60647
1601 MILWAUKEE AVENUE • CHICAGO, ILLINOIS 60647 • TELEPHONE HUMBOLDT 9-4800

Komunikat Polskiej Szkoły Im. Gen. K. Pułaskiego

Komitet Obchodu 20-Lecia

Ze sprawozdania z działalności Komitetu wynika, że sprawy organizacyjne do zakończenia prac mają się już ku końcowi. Poszczególne sekcje Komitetu wywiązały się z swych czynności zadowalająco. — Książka pamiątkowa w pięknej szacie w opracowaniu P. Wojtkowskiego — wyjdzie w następnym tygodniu, z druku. — W książce tej znaleźli się wszyscy Ci, którzy, czy to akcją społeczną, narodową, czy materialną poparli nasz cel nie tylko uczczenia 20-lecia istnienia szkoły, ale zachęcenia ogółu Polonii do większej aktywności i popierania szkolnych placówek. — Z tą właśnie nadzieją przystąpiliśmy do pracy, by dać obraz społeczeństwu polskiemu, że inicjatywa i mrówcza praca szeregu ludzi dobrej woli a w pierwszym rzędzie zacnych Rodziców, wydała pozytywne wyniki w rozwoju tych placówek.

Dzisiaj Szkoła Pułaskiego zakończyła swe wpisy dziatwy na rok 1971/72 ogólną liczbą — 630 dziatwy, oraz zorganizowała Koło Rodzicielskie w liczbie 405 rodzin. Ten obraz świadczy o zainteresowaniu ogółu, gdy się zważy, że ten stan istnieje w jednej szkole Pułaskiego, nie włączając liczby dzieci zapisanych do innych szkół języka polskiego. — Chcielibyśmy przez swój zbiorowy wysiłek z pomocą zacnych rodziców, akcją tą objąć wszystkie rodziny polskie. Przesłane i uzbierane donacje z okazji 20 lecia świadczą o wielkim zbiorowym zrozumieniu, co nas napawa radością i być może dobra wola i zrozumienie polskiego społeczeństwa o doniosłości nauki języka ojczystego przez Ich dziecko, da większe korzyści w Kraju, w którym mieszkamy. Wysunie nas — jako liczebną grupę etniczną daleko naprzód, — zdobędzie należne stanowisko w świecie, gdyż przez zdobycie obcych języków, łatwiej jest znaleźć odpowiednią, nieraz bardzo odpowiedzialną pracę.

Więc to wszystko co dzisiaj dajemy dziecku, to będą jego korzyściami na przyszłość.

Podajemy, iż po części oficjalnej, która zacznie się 2 października o 6:30 wieczorem w sali Golden Tiara 3231 N. Cicero Ave., a więc po Bankiecie odbędzie się wielka zabawa taneczna.

Gratulacje i Życzenia Prez. Mazewskiemu

Zarząd Szkoły im. Pułaskiego i Koło Rodzicielskie oraz młodzież składają serdeczne gratulacje Prezesowi Związku Narodowego Polskiego, mec. Alojzemu A. Mazewskiemu z okazji ponownego wyboru prezesem tej największej organizacji polonijnej i życzą Mu dalszej owocnej pracy dla dobra Polonii i Z.N.P.

Lista Ofiarodawców

Przedkładamy dalszą listę naszych Przyjaciół, którzy swą szczodrą donacją zasilili materialnie naszą Placówkę:

Koło Przyjaciół Z.H.P., Zarząd Obwodu Z.H.P.; Friendly Travel Bureau R. Chmura; Kazimierz Serwas; Helena Serwas; Janina Szebert; H. Michałowska; Karusia Michałowska (ucz.); Zarząd Zrzeszenia Nauczycieli; Oaza Cattheringing Irena i St. Idzik; Intercontinental Travel LTD Stanisław Łobodziński; Związek Polek; W. i M. Dąbek; E. Fiedorowicz; Fr. Błażej; St. Wielgos; Zdzisław Jnr. i Daniela Sikora (absolwenci szkoły); Walenty Brachmański; J. Wójcik; J. Mielnik; K. Mazur; W. i B. Jezierscy; Fr. Puszko; L. i St. Antczak; J. i M. Wojtan; Irena i Kaz. Gruca; Frank Bobak — skład wędlin przy ul. Diversey; Dr. E.A. Kapustka (dentysta); Wł. Szyjewski, wędliniarnia; dr. Jan Koszyk; Sekula Visnjevac (zakład grecki); Stanley P. Dyba - American Spring Co.; Karolina i Wilhelm Zalescy; Restauracja 'Patria' J. Nakończy; Restauracja P. Turewicz; A. Wł. Klonowscy; J. Pluta; Fairfield Savings & Loan Assn.; M. Bojczuk; dr. Kenneth Pellech; dr. J.G. Milewski; Rever J. Cotton; T. Mizera; Maria Zurczak; J. Bataszew; S. i J. Graf; T. Szwedziński; Z. i R. Brzosko; J. Sak; R. i K. Orechwa; H. Zalska; Z. i K. Zawila; J. Kaniewski; A. i R. Naruszewicz.

Komitet Organizacyjny tą drogą dziękuje serdecznie ofiarodawcom.

Otwarcie Kiosku Szkolnego

Kiosk szkolny, w którym można nabyć dzienniki polskie został już otwarty w dniu 11 września. W kiosku naszym można również nabyć powstały tygodnik, który zdobywa coraz więcej uznania "POLONIA". Popierajmy naszą prasę, — niech w każdym domu znajdzie się polska gazeta, — ten wielki przyjaciel naszego zbiorowego narodowego życia.

Grono Nauczycielskie, Koło Rodzicielskie, Komitet Obchodu 20-Lecia Szkoły.

Kalendarzyk Posiedzeń

Niedz.,26 Września

Klub Powiat Bochnia zawiadamia członków i członkinie, że odbędzie się ważne posiedzenię w niedzielę, 26 września, o godz. 2 po południu, w sali zwykłych posiedzeń u Weteranów A. P., 1239 N. Wood ul.

Prezes z całym zarządem prosi wszystkich o przybycie, gdyż są ważne sprawy do załatwienia. Nadto bierzemy udział w zabawie stoliczkowej w Klubie Jasło, w sali Z. K. Małopolskich. Obecność konieczna. — Józef Durak, prezes; Józefa Cieśla, sekr.

KOZERA Funeral Home
1718 West 48-ma Ulica
(naprzeciw kościoła Św. Józefa)
Tel. YArds 7-3388

PATKA Funeral Home
Zakład Dla Pogrzebów
Air Conditioned
JAN H. PATKA, Dyrektor
1256-58 West 51st Street
Tel. BOulevard 8-5257

BAFIA Funeral Homes
1810 W. 18 ulica
Tel. CAnal 6-2298
— i —
1745 W. 47ma ulica
Tel. YArds 7-8407

URBANEK FUNERAL HOME
Nowoczesne, Wygodne
Ochładzane Kaplice
51st i ADA
1335 W. 51st Street
YArds 7-6112

WALTER L. SOJKA FUNERAL HOME
Nowoczesne Kaplice
Ochładzane
1427 W. CHICAGO AVE.
Tel. MO 6-2673

ŻYWA PAMIĘĆ
Pamiątkowy kielich lub cyborium (puszka na komunikanty) wygrawerowane z pamięcią o Waszym najdroższym zmarłym, który można podarować potrzebującym misjom lub jakiemuś księdzu, którego wybierzecie, będzie zawsze żywym wspomnieniem, pięknym i niezwykłym. Szybka dostawa, celem wystawienia w domu pogrzebowym. Ornaty Alby i wiele innych Przedmiotów Liturgicznych i religijnych dla Waszej Parafii w Polsce. Także posiadamy inne pamiątki.
WATRA MEMORIAL CENTER
2846-48 W. Cermak Road Chicago, Ill. 60623
247-2425 Area Code 312

CZARNIK MEMORIALS
MONUMENTS – MARKERS
Po Zakup Wartościowego
NAGROBKA Lub POMNIKA
Udajcie Się Do
CZARNIKA
JEDYNA POLSKA FIRMA
Naprzeciw Cmentarza Zmartwychwstania Pańskiego
Otwarte w Niedzielę i Święta
7300 Archer Road, Justice, Ill. Tel. GLobe 8-4443

TRUDNA DECYZJA — Gub. Nelson A. Rockefeller oświadczył dziennikarzom, że w dalszym ciągu uważa, iż wysłanie do stanowego więzienia w Attica, N. Y., oddziałów Gwardii Narodowej w celu stłumienia buntu więźniów było najodpowiedniejszą decyzją. Gub. stanu Nowy York przyznał jednak, że była to najtrudniejsza decyzja jaką kiedykolwiek podjął.

Ugoda CHA i Powiatu Na Domy Dla Osób o Niskich Dochodach

Chic. władze mieszkaniowe zawarły w czwartek specjalną umową zezwalającą na budowę co najmniej 500 mieszkań na przedmieściach pow. Cook, dla osób o niskich dochodach. W dodatku do tego, umowa między władzami mieszkaniowemi chicagoskimi a powiatowymi zapewnia rozszerzenie programu na przedmieściach, na wynajmowanie domów prywatnych dla lokatorów mających niskie dochody.

Charles R. Swibel, który jest przewodniczącym CHA oświadczył, iż ugoda ta jest pierwszą umową w kraju, w której dwie oddzielne władze mieszkaniowe godzą się na udział w odpowiedzialnościach za zapewnienie mieszkań dla osób i rodzin mających niskie dochody. Umowa ta nie tylko zapewni więcej domów dla rodzin ubogich mieszkających na przedmieściach, ale i umożliwi biednym rodzinom zamieszkałym na terenie Chicago, uzyskanie mieszkań na przedmieściach, gdzie m. inn. mogą być większe możliwości na znalezienie pracy.

Swibel podkreślił, iż na postawie umowy, mieszkania publiczne zbudowane na przedmieściach będą dostępne do 50 procent dla rodzin biednych z miasta Chicago, z tym, że ludność biedna miejscowa będzie oczywiście posiadać pierwszeństwo do swych 50 procent.

W dodatku do tych przywilejów w umieszczaniu rodzin z Chicago na przedmieściach, rodziny z przedmieść będą miały prawo do starań o uzyskanie mieszkań publicznych w Chicago. W ogólności, nowy program ma pomóc w sytuacji na przedmieściach, w których CHA nie budowało jeszcze domów i przedmieściach, które do tej pory nie zawarły ugody na program mieszkań publicznych z władzami powiatowymi.

Spadek Zapisów Studentów Na Uniwersytety w Illinois

Jesienne zapisy studentów na niektóre wyższe uczelnie w Illinois wykazują spadek w porównaniu z zapisami z ubiegłego roku, głównie ze względów ekonomicznych oraz ograniczeń widoków na rynku pracy. W pozostałych uczelniach i instytucjach zapisy są również niższe niż przewidywano jeszcze bieżącego lata.

Jesienne zapisy na Uniwersytet Illinois w Urbana osiągną nie więcej jak 32,500 studentów. Stanowi to spadek o 1,500 studentów w porównaniu z zapisanymi u ub. roku studentami w liczbie 34,-018. Charles E. Warwick, dyrektor zapisów podkreślił, iż znaczna liczba studentów nawet posiadających wysokie wyniki i odpowiednie podstawy do studiów rezygnuje w tym roku, jeśli nie całkowicie, — to czasowo. Warwick również tłumaczy ten stan rzeczy warunkami ekonomicznemi, skreśleniem pewnej liczby stypendiów i pomocy finansowej i ze stanu i od władz federalnych, a nadto z powodu depresyjnego rynku pracy dla kończących wyższe studia.

Asystent wiceprzew. Uniwersytetu Loyola, George Hostert oświadczył, iż Uniw. Loyola spodziewa się niższego stanu zapisów o najmniej 150 studentów. W ubiegłym roku na jesieni zapisało się 14,669 studentów. Byłby to więc pierwszy spadek zapisów w okresie ostatnich pięciu lat w tej uczelni, gdyż co roku liczba studentów do Loyola wykazywała stały wzrost.

Obniżenie się liczby studentów wydaje się być skoncentrowane na wieczorowych wydziałach "undergraduate", gdzie wielu ze studentów poza studiami, posiada pracę. Przypuszczalnie jest to efekt słabszego stanu ekonomicznego.

Do North Park kolegium zapisało się obecnie 1,075 studentów, gdy w ub. roku było ich 1,155. Stan zapisanych do Univ. Bradley w Peoria wynosi tej jesieni 4,578, gdy w ub. roku wynosił 4,591.

Kierowniczka rejestracji na uniwersytecie Bradley w Peoria Ruth Jass oświadczyła, iż do tej uczelni zapisało się tej jesieni 4,578 studentów, gdy w roku ubiegłym zapisanych było 4,591. Władze stan. uniwersytetu w Normal spodziewają się 17,-900 studentów, co jest zasadniczo więcej, niż w roku ubiegłym (17,549) ale o dużo mniej, niż władze się spodziewały (18,700). Stan zapisów studentów do szeregu większych uczelni w stanie Illinois jeszcze nie jest wiadomy. Uniwersytety w naszym stanie mają swe budżety operacyjne nieco niższe niż w ubiegłym roku, ze względu na zawetowanie przez Gub. Ogilvie niektórych funduszów na wyższą edukację.

Walne Zebranie Grupy 1267 ZNP

Walne zebranie Grupy 127 "Trzeci Maj" ZNP odbędzie się w środę dnia 29 września, o godzinie 7:30 wiecz., w lokalu własnym pnr 2532 West Fullerton. W programie wybór nowych władz.

Z powodu Sejmu i walnego zebrania regularne zebranie w czwartą środę września nie odbędzie się. — Stefan Jan Ginielewicz, prezes; Jerzy Turowski, sekretarz.

POWIERZAJĄC

nam kierwonictwo pogrzebu najdroższych, którzy opuszczają ten padoł płaczu, pewni możecie być, że wykonane będą nawet najdrobniejsze obowiązki. Przede wszystkim pewni możecie być, że osoba, która opuścia ten padoł płaczu otrzyma należną jej ostatnią przysługę. Najskromniejszy pogrzeb kierowany przez pogrzebowego Kirstena staje się najokazalszym. Do tego przyczyniają się w wielkiej mierze nasze nowoczesne przybory oraz piękna kaplica.

KirstenFuneralHome
POLSKI POGRZEBOWY
1006 N. WESTERN AVENUE
Blisko Augusta Boulevard
Tel. ARmitage 6-3378 lub 6-3379

Zebranie Tow. M. B. Dobrej Rady Klaszt. SS. Felicjanek

Tow. Matki Boskiej Dobrej Rady przy pomocy Klasztoru Sióstr Felicjanek, pnr. 3300 Peterson Ave., zawiadamia, że pierwsze posiedzenie towarzystwa po wakacjach odbędzie się w niedzielę, 26 września, o 2-ej godzinie po po południu. Po posiedzeniu będą rozlosowane piękne fanty, na które książeczki były rozesłane członkiniom.

Uprzejmie prosimy odesłać książeczkę jak najprędzej, by można zrobić dalsze przygotowania.

Siostra M. Pontia, Moderatorka
Panna Helena Obiala, prezeska

O Katyniu w Prasie Niemieckiej

Radykalnoprawicowy organ dr Freya "National Zeitung" w artykule pt. "Katyń wznowiony — Chwalebna syjonistyczna kampania", pisze o Katyniu, że rozszerzający się spór między syjonistami i komunistami, rozgorzały głównie na tle emigracji żydowskiej z Rosji, przyniósł dla narodu niemieckiego korzyści.

Nacisk na NRF ze strony syjonistów ostatnio zmalał i następuje coraz ostrzejsza kampania syjonistyczna przeciw Sowietom. W związku z tą kampanią prawda o mordzie katyńskim, za który tak długo obwiniano Niemców, szeroko rozeszła się teraz po świecie.

W wielu czołowych dziennikach zachodnich pojawiły się rewelacje o Katyniu podane przez izraelską gazetę "Maariv", która przyniosła oświadczenie Abrahama Vidra, — iż znał wojskowych sowieckich, którzy przyznali się do udziału w wymordowaniu oficerów polskich.

"National Zeitung" podkreśla, że przewodniczący partii komunistycznej Izraela, — Mosze Sneh, — zabrał głos w sprawie Katynia i wyjawił, że był majorem wojska polskiego i dostał się w 1939 r. do niewoli sowieckiej, z której zdołał umknąć. W Sowietach przebywał on w tych samych obozach, co pomordowani w 1940 oficerowie polscy.

Pismo podało też glos niemieckiej żydowskiej gazety "Allgemeine Unabhaengige Wochenzeitung", która m.in. pisze: . . . ponad 100,000 polskich emigrantów w W Brytanii oskarża o zbrodnię katyńską Sowiety. Poparci przez wielu posłów w Londynie i Dublinie Polacy chcą otworzyć oczy świata na masowe morderstwo w lesie katyńskim, gdzie naleziono zwłoki 4,500 oficerów polskich.

Polacy londyńscy, wśród nich wielu żołnierzy gen. Andersa, którzy walczyli pod Monte Cassino, mają mieć dowody, że mord ten został dokonany na rozkaz Stalina. Sowiety starały się przezrucić winę za zbrodnię katyńską na Niemców, a państwa zachodnie od 1945 po dzień dzisiejszy pokrywają sprawę milczeniem.

Z początku by nie urażać Sowietów i nie pogłębiać zimnej wojny, potem by nie utrudniać odprężenia. Jeszcze niedawno lord Aberdare oświadczył w londyńskiej Izbie Lordów, że nie należy rozdzierać dawnych ran.

Jednakże 100,000 Polaków nie kieruje się tym zaleceniem. W odezwie 54 organizacji domagają się oni w imię sprawiedliwości ujawnienia prawdy historycznej i ukarania winnych. I w tym są poparci przez 165 posłów Izby Gmin, a konserwatywny poseł Airey Neave zgłosi do Komisji Praw Człowieka Zjednoczonych Narodów w Genewie wnicsek o zbadanic zbrodni.

(SL)

Dz. Pol. — Londyn

KALENDARZYK

DZIŚ — sobota, dnia 25 września — Kleofasa, Ładysława.

JUTRO — niedziela, dnia 26 września — Cypriana, Justyna.

POJUTRZE — poniedziałek, dnia 27 września — Kosmy i Damiana, Władysława.

Msza Św. Za Sukces Synodu Biskupów

Kard. John Cody zjednoczy się z kapłanami Archidiecezji Chicagoskiej w mszy św., jaka zostanie odprawiona we wtorek, 28 września, o godz. 12:10 po południu, w katedrze Najśw. Imienia w Chicago, w modłach za sukces zbliżającego się Synodu Biskupów w Rzymie.

Kardynał Cody zaprasza kapłanów, przedstawicieli wyznań religijnych i ludność świecką do połączenia się w modłach. 212 biskupów z całego świata rozpocznie w Rzymie debaty 30 września, będzie głosować i doradzać Papieżowi Paulowi VI-mu w sprawach dotyczących służby kapłańskiej, światowego pokoju i sprawiedliwości. Wśród tych biskupów będzie pięciu ze Stanów Zjedn.

CZY W ZIMIE, czy w lecie, Dziennik Związkowy poinformuje Cię zawsze o wszystkim, co dzieje się w świecie.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, że najukochańszy szwagier i wujek nasz, ś. p.

Michał Wiśniewski

(mąż śp. Marii)

po ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony ŚŚw. Sakramentami dnia 24go września 1971 roku, o godzinie 4:15 rano, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, 27go września, o godzinie 8:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 834 N. Ashland Ave., do kościoła Św. Trójcy, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Józef Pabian, szwagier; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: —
Zakład Pogrzebowy
B. F. Malec i Synowie.
Telefon: — 421-5800.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, że najukochańszy mąż mój, ojciec nasz, syn mój i brat nasz, śp.

Mieczysław G. Kasprzyk

(ojciec śp. Kenneth)

po krótkiej, lecz ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 24-go września 1971 roku, o godzinie 8:05 rano, w średnim wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, 27 września, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 6250 Milwaukee Ave., do kościoła Św. Tekli, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Alicja (z domu **Gronczewska**), żona; **Adrian, Carla i Robert,** dzieci; **Ludwika Mechla,** matka; **Cecylia (Ludwik) Magraba, Ryszard (Bronisława) i Florentyna (Rajmund) Krypel,** siostry, brat, szwagrowie i bratowa; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się:
Colonial Funeral Home — Józef Wojciechowski i Syn.
Telefon: SP 4-0366.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, że najukochańsza siostra moja i ciocia nasza, śp.

Helena Gajda

(z domu Przekwas)

po krótkiej, lecz ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Św Sakramentami, dnia 24-go września 1971 roku, o godzinie 7:15 wieczorem, przeżywszy lat 68.

Pogrzeb odbędzie się we wtorek, 28-go września, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr 1059 W 32-ga ul., do kościoła Najśw. Marii Panny od Nieust. Pomocy, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Anna Fuchta, siostra; siostrzenice i bratanice; wraz z całą rodziną.

Pogrzebowi:
Pomierski i Syn.
Telefon: YA 7-6424.

(25, 27)

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, że najukochańszy ojciec, dziaduś i brat nasz, śp.

Józef Pałucki

(mąż śp. Marii z domu Tomasiewicz)

Członek Tow. Ks. Józefa Poniatowskiego Gr. 662 ZNP, po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 24-go września 1971 roku, o godzinie 1:45 po południu, w podeszłym wieku.

Zamieszkiwał w dzielnicy Brighton Park.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, 27-go września, o godzinie 9-ej rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 4401 S. Kedzie Ave. do kościoła Św. Józefa i Św. Anny, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Anna, Władysław i Julianna, córki i syn; **Jan Woźny i Antoni Larski,** zięciowie; **Patrycia Wilczek i Kary - Ann,** wnuczki; brat i siostry z rodzinami w Polsce; wraz z całą rodzną.

Pogrzebem zajmuje się Fortuna Funeral Home.
Telefon: LA 3-7781.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, że najukochańszy ojciec nasz i dziaduś mój, śp.

Paweł Serafin

(mąż śp. Antoniny z domu Drozd) (ojciec śp. Władysława)

Członek Bractwa Mężczyzn Różańca Św. i Tow. Najśw. Imienia Jezus, po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 23-go września 1971 roku, o godzinie 8:55 rano, w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, 27-go września, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 5735-43 W. Fullerton Ave. (narożnik Mango), do kościoła Św. Jakuba, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Maria (George) Petlik, Bronisława (Edward) Pardo i Anna (Stanley) Wardzala, córki i zięciowie; **Michael,** wnuk; wraz z całą rodziną.

Pogrzebowi:
Poterek.
Telefon: BE 7-6400.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy ojciec, dziadek i pradziadek nasz, ś. p.

Paweł Bialas

(mąż śp. Marii z domu Stempińskiej, ojciec śp. Tomasza)

Członek Union Elevators and Starters Loc. No 66; po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 24go września, 1971 roku, o godzinie 6-ej rano, w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 27go września, o godzinie 9-ej rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 3517-27 N. Pulaski Road, do kościoła St Tarcissus, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Irena (Fred) Nichols, Eleonora i Karolina, córki i zięć; **Raymond, Lawrence i George Nichols,** wnuki; **Michelle Lynn,** wnuczka; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: —
Theis Funeral Home.
Telefon: 463-5800.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, że najukochańszy przyjaciel nasz, śp.

Rafał Mitrynski

Członek Tow. Postęp Grupa 500 ZNP, po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 23-go września 1971 roku, o godzinie 6-ej wieczorem, przeżywszy lat 85.

Zamieszkiwał pnr. 10146 So. State Street.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, 27-go września, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 11739 So. Michigan Ave., do kościoła Św. Salomei, a stamtąd na cmentarz Św. Krzyża, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Laura i Leonard Emmel, Anthony i Ronald Piecko, przyjaciele.

Pogrzebem zajmuje się:
Franciszek Pisarski.
Telefon: PU 5-3086.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka, siostra, babcia i prababcia nasza, ś.p.

Józefa Kujawa

(z domu Sobieraj, żona ś.p. Mateusza, matka ś.p Edwarda, siostra śp. Leona Sobieraj)

Czł. Tow. Przyszłość Polski Gr. 21 Federacji, po krótkiej lecz ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 22go września, 1971 roku, o godzinie 1:00 po południu, przeżywszy lat 75.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 27go września, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 1059 West 32ga ul., do kościoła Najśw. Marii Panny od Nieust. Pomocy, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Irena (Arthur) Louvar, Joan (Alfred) Taddei, Raymond (Mildred) i Dolores (Eugene) Decker, córki, syn, synowa i zięciowie; **Maria Kissel, Victoria Zielinska i Stella Fronczak,** siostry; **Michał Sobieraj,** brat; 12 wnucząt i 10 prawnucząt; wraz z całą rodziną.

Pogrzebowi Pomierski i Syn,
Telefon YA 7-6424.

Z Walnego Zjazdu Byłych Żołnierzy Armii Krajowej w U.S.A.

W dniach 4 i 5 września obradowało w Detroit XI Walne Zgromadzenie Okręgu b. Żołnierzy Armii Krajowej w Stanach Zjednoczonych. W zjeździe uczestniczyli delegaci, reprezentujący ośrodki organizacyjne w Chicago, Cleveland, Detroit, Filadelfii, Los Angeles, Nowej Anglii, Nowego Yorku i Washingtonu. W charakterze gości brali udział reprezentanci Oddziału A. K. w Toronto.

W prezydium zjazdu zasiadali: Stanisław Latoszyński z Chicago, jako przewodniczący, Henryka Balla z Chicago, jako sekretarka, oraz Zofia Grzelak z Nowego Yorku i Stefan Wawrowski z Nowej Anglii, — jako członkowie.

Ożywione obrady toczyły się w komisjach: Rezolucji, Przew. Olgierd Szczeniowski, z Detroit; Organizacyjnej, Przew. Wincenty Chrypiński, Detroit i Samopomocy, Przew. Andrzej Zajdler, Cleveland. Były one uwieńczone podjęciem konkretnych rezolucji, uchwał i zaleceń na plenum Zgromadzenia. Treść ich będzie kolejno podawana do wiadomości publicznej. Na początek załączamy tekst "Rezolucji."

Warto zaznaczyć, że debaty — czasem bardzo gorące — toczyły się w atmosferze nacechowanej szczerym dążeniem do jak najlepszego realizowania celów organizacyjnych, w szczególności na odcinku ideowym, społecznym i samopomocowym.

Koleżeńskie obrady zakończono powołaniem nowych władz Okręgu w składzie: Wincenty Chrypiński z Detroit — przewodniczący; Jerzy Lerski z San Francisco — pierwszy wice-przewodniczący; Mieczysław Koryński z Detroit — sekretarz; Stanisław Strzałkowski z Detroit — skarbnik.

Na wiceprzewodniczących terenowych wybrano: Halinę Konwiak z Detroit, Januarego Nazorka z Chicago, Wincentego Rokickiego z Los Angeles, Stefana Wawrowskiego z Nowej Anglii i Andrzeja Zajdlera z Cleveland.

Do Komisji Rewizyjnej weszli: Henryka Balla z Chicago, oraz Krystyna Jaroszewicz i Olgierd Szczeniowski z Detroit. Na przewodniczącego Sądu Koleżeńskiego powołano Włodzimierza Molarowa z Chicago.

Po wyczerpaniu porządku obrad, uczestnicy wyrazili spontaniczne podziękowanie: Stanisławowi Latoszyńskiemu za sprawne prowadzenie Zgromadzenia, Leonowi Hoszowskiemu, prezesowi Oddziału A. K. w Detroit za niezwykle udane zorganizowanie zjazdu i Stanisławowi Rzetelskiemu, ustępującemu przewodniczącemu Okręgu (nie ubiegał się o ponowny wybór) — za wieloletnią i ofiarną pracę organizacyjną.

Rezolucja

Uchwalona na XI Walnym Zgromadzeniu Okręgu Byłych Żołnierzy Armii Krajowej, obradującym w Detroit, w dniach 4 i 5 września 1971.

I. Obowiązkiem naszym, od którego nie ustąpimy, jest dążenie do odzyskania przez Naród Polski pełnej wolności i niepodległości.

W okresie, kiedy wiele krajów uzyskało całkowitą swobodę i prawo wyboru form ustrojowych odpowiadających ich aspiracjom, — Polska jest zmuszona pozostawać w okowach systemu narzuconego jej siłą i sprzecznego z ideałami, ukształtowanymi przez tysiąc lat historii.

II Wyrażamy głębokie uznanie Narodowi Polskiemu, który w grudniu ubiegłego roku raz jeszcze zademonstrował swe niezłomne dążenie do wolności i demokracji.

Podziwiamy twardą i rozsądną postawę Kościoła Katolickiego.

Cieszy nas szczery patriotyzm młodzieży i jej odporność na rozliczne próby demoralizacji.

III. Piętnujemy reżym komunistyczny za nieustanne ciemiężenie i wyzysk Narodu Polskiego na rzecz Rosji.

Podkreślamy, że winni krawego stłumienia rozruchów robotniczych na Wybrzeżu nie zostali dotychczas ukarani.

IV. Żądamy powrotu do kraju tysięcy naszych rodaków, wywiezionych przymusowo w głąb Rosji, wśród nich wielu żołnierzy A. K.

V. Domagamy się od rządu Stanów Zjednoczonych zabezpieczenia Polski przed rewizjonizmem niemieckim przez ostateczne uznanie granicy na Odrze i Nysie.

Przypominamy równocześnie o prawach Polski do Ziem Wschodnich okupowanych przez Związek Radziecki.

VI. Wzywamy całą Polonię do skupienia wysiłków arganizacyjno-politycznych w ramach Kongresu Polonii Amerykańskiej, dla dobra Stanów Zjednoczonych i Polski.

Przestrzegamy ośrodki polonijne przed próbami peneracji przez agentów reżymowych.

Komitet Rezolucji: — Olgierd Szczeniowsko, przewodn.; Halina Konwiak, sekr.; Jerzy Lerski i Wieńczysław Wagner.

Two Looks In One!

PRINTED PATTERN 4946 SIZES 7-15

Look! The smock — fashion's newest putover — covers a puff-sleeve charmer. Gives you two looks in one — wear together or dress alone.

Printed Pattern 4946: NEW Jr. Miss Sizes 7, 9, 11, 13, 15. Size 11 bust 33½) smock 2 yards 35-inch; dress 2⅝.

SEVENTY FIVE CENTS — for each pattern; add 25 cents for each Pattern for Air Mail and Special Handling.

Send to Anne Adams c/o POLISH DAILY ZGODA 10 Pattern Dept., 243 West 17th Street, New York, N. Y. 10011. Print NAME, ADDRESS, with ZIP, SIZE and STYLE NUMBER.

FREE! Choose one new pattern from 150 styles in new Fall-Winter Pattern Catalog. All sizes! Catalog 50c.

INSTANT SEWING BOOK — INSTANT FASHION BOOK — cut, fit, sew modern way. $1.00 what-to-wear answers. $1.00.

Wojskowe Akademie Medyczne

Washington, (UPI — Sekretarz Obrony Melvin R. Laird poparł nowy program stypendiów dla studentów medycyny i projekt założenia Wojskowej Akademii Medycznej, aby wszelkie rodzaje służby wojskowej US miały własnych lekarzy i ustał zupełnie pobór do wojska lekarzy cywilów. W przygotowanym na pismie oświadczeniu dla Izbowego Komitetu Służby Wojskowej, Sekretarz Obrony stwierdza, że Siły Zbrojne Stanów Zjedn. są zbyt uzależnione od poboru, przy czym specjalnie trudnym problemem jest pobór do wojska lekarzy i personelu sanitarnego. Koniecznością jest wytworzenie wojskowego zawodu lekarzy i służby sanitarnej — stwierdza Laird w swym oświadczeniu dla Komitetu Służby Wojskowej, bo osobiście Laird nie mógł wziąść udziału w przesłuchaniach.

Projekt utworzenia Wojskowej Akademii Medycznej jest sponsorowany przez kongresmana Edwarda Heberta, przewodniczącego Komitetu Służby Wojskowej, który stwierdził istnienie masowej ucieczki lekarzy z wojska do praktyki cywilnej.

Amerykański Slang

Andrusi w Krakowie i batjarze we Lwowie posługiwali się językiem nie zawsze zrozumiałym dla faceta z Tarnowa albo z Rzeszowa. W Ameryce odpowiednikiem tego jest "slang". Dzisiaj "slangiem" poługuje się młodzież, zwłaszcza ta "mądra" młodzież — czyli "hippisi", co nie ma nic wspólnego z hipopotamem.

Anioł w naszym języku oznacza ducha niebieskiego ale w slangu "angel" może oznaczać dobroczyńcę, który finansuje przedstawienie amatorskie, daje kandydatom na urzędy pomoc w kampanii wyborczej, albo pomaga młodemu przestępcy.

"Apple", to zwyczajne jabłko, ale w "slangu" może oznaczać młokosa, szczególnie z przymiotnikami: — "small apple" — nie wiele znaczący, "smart apple" — przemądrzały, a także piłkę i granat ręczny. (G.P.)

★ AUTA | ★ AUTA | ★ AUTA

DIVISION CHEVROLET W CENTRUM POLONII

DUŻY WYBÓR

CHEWROLETÓW NA ROK 1972

WSZYSTKICH MODELI I KOLORÓW

Bardzo Wielka Wyprzedaż z Bardzo Dużą Zniżką Wszelkiego Rodzaju CHEVROLETÓW Na Rok 1971.

A TAKŻE AUT UŻYWANYCH

W DOBRYM STANIE Z PEŁNĄ GWARANCJĄ

Obsłuży Was Polski Sprzedawca JAN BANKA

1840 W. Chicago Ave. Tel. 384-4100

Mamy Za Wiele Aut—Musimy Sprzedać

WIELKA WYPRZEDAŻ

Oszczędności Do $1,000 Na Niektórych Modelach

NAJPIĘKNIEJSZE AUTA—1971 ROKU

• PONTIAC • LE MANS • VENTURA II

• FIREBIRD • GRAND PRIX

KORZYSTAJCIE Z OKAZJI

Otrzymujemy Dużo, w Doskonałym Stanie i Po Jednym Właścicielu AUT UŻYWANYCH

MONT CLARE PONTIAC

6811 W. GRAND AVE. ★ Obsługa techniczna od 6:30 do 6:00 wieczór dla Waszej wygody ★ ME 7-6000

Oznajmiamy 1-szy POKAZ

25 i 26 Września

OTWARTE W NIEDZIELĘ

PRZYJDŹCIE i ZOBACZCIE

ZUPEŁNIE NOWE **1972 PONTIACS**

JUŻ Od..$2458

Z CAŁKOWITYM WYPOSAŻENIEM FABRYCZNYM

VENTURA II

2-DRZWIOWY "COUPE" 50 LAT W TYM SAMYM MIEJSCU

2232 Blue Island

Przy Ashland Ave.

254-2900

Otwarte Codziennie 9 - 8:30

Sobota 9 - 5

MÓWIMY PO POLSKU

Emil Mares Pontiac

Co Inni Dealerzy Obiecują To

MY MOŻEMY WYKONAĆ

Przyjdźcie, a Udowodnimy Wam!

DARMO S&H GREEN STAMPS ZIELONE ZNACZKI

CZY MACIE KŁOPOTY Z TRANSMISJĄ?

AAMCO TRANSMISSIONS

NASZ RODAK "HUGH" KUBAK

mówi po polsku—możecie mu zaufać.

2164 N. California Ave.

Telefon 772-3300

★ PRACA MĘSKA | ★ PRACA MĘSKA

GUARDS

FULL TIME — 8 HR. SHIFTS

Should have previous or related experience in security work, clear work record and be in good physical condition.

Uniforms and Equipment Furnished

Good Starting Salary

Plus Many Fringe Benefits

Call or Apply

EXCHANGE NATIONAL BANK OF CHICAGO

LaSalle at Adams 332-5000

An Equal Opportunity Employer

Uroczystość Na Jasnej Górze

Warszawa. — W Częstochowie na Jasnej Górze odbyła się w dniu 5 września br., uroczystość oddania świata przez polskich księży biskupów — Maryi, Matce Kościoła. Akt oddania świata Matce Boskiej powtórzony został w dniu 12. IX. br. we wszystkich parafiach polskich. W czasie uroczystości sumę pontyfikalną odprawił ks. kardynał Wojtyła, zaś okolicznościowe kazanie wygłosił ks. kardynał S. Wyszyński. Po mszy św. zebrani księża kardynałowie i biskupi udzielili zebranym błogosławieństwa.

Wyróżnienie Polskiego Uczonego

Warszawa. — Uczony polski doc. dr. W. Kamiński wybrany został wiceprezesem Rady Naukowej Międzynarodowego Instytutu Chłodnictwa. Wybory odbyły się podczas XIII-go światowego kongresu chłodnictwa, którego obrady toczyły się w Waszyngtonie z udziałem około tysiąca delegatów z całego świata.

'68 PONTIAC — PHONE 772-8924

'68 PONTIAC — 774-4390

★ PRACA MĘSKA

GUITAR MANUFACTURER NEEDS WOODWORKERS

Experienced or will train.

Must bring your Green Card.

THE HARMONY CO.

4600 S. Kolin Ave.

Boiler Makers' WELDERS

Field work on boiler repairs. Steady work, good pay, large shop.

WATUBO

808 W. 22nd Place

CL 4-9800 after 8 A.M. - 5 P.M.

COOK—Expd.

BREAKFAST and LUNCH. Steady.

Italian style cooking desirable.

381-3688

HUNT TABLE RESTAURANT

Rt. 14, 3 blks. West of 59

Barrington, Ill.

WELDERS

Full time. Make alum mlg. Shop men, layout, setup and run equip. Apply in person:

7316 S. Ferdinand

Bridgeview, Ill.

MEN WANTED TO DO PACKING, SHIPPING & RECEIVING

Top pay. Must be able to speak, read and write English.

235-0323

EXPERIENCED INSTALLATION AND SERVICE MAN

For heating and air conditioning.

Call 476-8400

PROFESSIONAL REAL ESTATE SALESMEN

There will never be a better time! Than now to make that change to a better job.

1. Contact by Wed., paid on Friday.
2. Highest Comm. Front Money Paid.
3. Licensed people preferred, but will consider sales oriented beginners.
4. Training program and fresh leads furnished.
5. Established company with top management in Florida working with you.
6. Want hard workers willing to follow our excellent leads and must want a career in Land Sales.

Call Now — Ken Gallow

751-2617

POTRZEBNI ŚLUSARZE WARSZTATOWI, SPAWACZE, MONTERZY

Do produkcji żyrandoli i lamp. Angielski niekonieczny. Pytać proszę o Bolesława Wujec, kierownika produkcji.

FREDERIC COOPER LAMP CO.

2545 W. Diversey 384-0800

CROWN & BRIDGE DENTAL TECHNICIAN

Top salary. Benefits. Pleasant working conditions. Own lab.

478-4869

SHEET METAL WORKERS

12 furnace and boiler installers.

Experienced only.

333 W. 115th St. 928-4181

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu, polskiego, do milczenia, "Dz. Związkowy" jest jedynym jego wolnym głosem.

★ NAUKA JAZDY AUTEM

Najstarsza polska

SZKOŁA JAZDY AUTEM

St. Jaworskiego

w Chicago

Jedno tygodniowy kursy jazdy autem w języku polskim (teoria i praktyka)

ZAPISY CODZIENNIE

DZWONIĆ: 685-3344

Cosmopolitan Driving School

4501 N. Milwaukee Ave.

róg Sunnyside

★ PRACA ŻEŃSKA

• COOKS

• DISHWASHERS

Full and Part Time. Paid Vacations.

Call Mr. Dunn

482-9595

UNCLE JOHN'S FAMILY RESTAURANT

STUDIO LITERNICTWA. 427-2541

SILK SCREEN PRINTERS

FULL TIME. DAY OR NIGHT SHIFT.

No Experience Necessary. Will train.

Steady work, excellent pay plus production bonus.

Many fringe benefits.

Own transp.

Apply in person only.

R. A. Briggs & Co.

LAKE ZURICH

KOBIET

Do lekkiej pracy fabrycznej na dzień lub noc.

Ace Transformer Co.

1910 N. Elston

WHEATONWARE

Earn Christmas money in your spare time. Excellent commission. No investment. No delivery.

PHONE

756-7629, 758-2943

or 748-0714

SECRETARY

Unique Fancy food importing company needs secretary for its puchasing department. Good secretarial skills plus the ability to speak GERMAN and/or FRENCH. Excellent starting salary plus all major company benefits.

Call Mr. Lappen

935-3033

WOMAN to work in a bakery. 10:30 - 4:10 p.m. Tuesday to Friday. Saturday 7 a.m. - 10:30 a.m. Polish & English necessary. — 275-9436.

EXTRA EARNINGS?

Introduce new cosmetic items and gifts for established cosmetic company in your spare time.

No Territories.

484-1400 OR 766-1595

KOBIETY DO POPRAWEK

Wolimy doświadczone przy sukienkach.

Muszą umieć szyć na maszynie.

Zgłoszenia osobiście:

Wydział Personalny — 14 piętro

EVANS, INC.

36 S. State St.

Dependable Woman

WANTED

One day week. Steady.

In Northbrook. General housework. References. Some English necessary.

272-7948

CLEANING LADY

to do general housework, 1 day a week.

Central & Devon location.

631-9840

Must speak some English.

STENOGRAPHER

Good shorthand and typing skills. Attractive permanent position for plumbing and heating supply firm. Salary open, profit sharing.

SCHULHOF CO.

4243 N. Honore 348-1123

★ PRACA

WAITRESS AND GRILLMAN

GOOD PLACE TO WORK.

Call 656-6247

OSÓB do sprzedaży kosmetyków na pełny czas, lub "part time". 453-9611.

★ Pomoc Domowa

Dependable Woman

WANTED

1 day a week. Steady.

Lincolnwood.

General housework. Exc. transp. Some English necessary.

OR 6-0054

EXPERIENCED WOMAN

To Run Wilmette Home For Working Mother

4 children, ages 16, 13, 9 and 8. Regular household duties, plain cooking. Live in, own room, $55 per week. 1½ days off.

256-2000 Days or 251-9140 Eve. and Weekends

Some English necessary.

PRZYJMĘ pracę do swego domu. Szycie lub każdą inną. — 772-5546.

DOJRZAŁĄ kobietę (może być na emeryturze) potrzebujemy do zajęcia się kobietą - inwalidką. — 267-4397, między 7-8.

ODPOWIEDZIALNA KOBIETA

Potrzebna do pilnowania dzieci. Dwie dziewczynki — 4 dni w tygodniu. Dobra zapłata. 6000 północ, nad jeziorem.

784-3286

★ DOMY

WDOWA sprzedaje 2x5½ murowany, 2-autowy garaż, gazowe ogrzewanie, basement, 1400 północ 5000 zachód. Wyższa 20-tka, tel.: 453-7206

PIERWSZY RAZ PODANY NA SPRZEDAŻ

Okolica North i Central Ave.

7 pokojowy dom, 4 sypialnie, pełnego rozmiaru piwnica. Nowy system ogrzewania. Garaż na 2 auta. Bardzo czyściutki. Tylko $21,500. Proszę pyta o p. Lee.

DEC REALTORS

5408 W. Division 261-2564

PRZEZ właściciela sprzedaję się 2 piętrowy dom, 6343-47 S. Kedzie Ave. 13 mieszkań, roczny dochód $26,800. Cena $120,000. Po więcej informacji dzwonić: — 254-2562.

2x6-ki — Duże Pokoje

Murowany na stalowej konstrukcji. Garaż. 2 gazowe ogrzewania. Blisko Addison i Pulaski. 2 bloki do św. Władysława, 1 blok do Milwaukee.

TROY

3033 N. Milwaukee Ave.

AR 6-5333

WŁAŚCICIEL, z 3 sypialniami, murowany, pełen basement, wykładana weranda, garaż na 2½ auta. Blisko Harlem - Irving Plaza. — 625-1867.

OKOLICA Belmont - Austin. 7-pokojowa, murowana rezydencja. Nowy garaż, nowoczesna kuchnia i łazienka. Tel. 237-6325.

Belmont-Milwaukee

1x6 i 1x5 murowany, 2 piętrowy. Kafelkowe łazienki, ogrzewanie gorącą wodą. Lota 30x125. Niski podatek. Wpłaty $7,000.

ZAK 736-7477

FRANCISZKOWO

2 piętrowy murowany, 15 letni 40 stopowa parcela z bocznym wjazdem i patio 24x12. 5½ i 4½ pokojowe mieszkania. Osobne gazowe ogrzewanie gorącym powietrzem. Centralnie ochładzany. — "April-Aire" aparat do zwilżania powietrza. Radiowy system wewnętrznego porozumiewania się. — Całkowicie wykończona piwnica z barem z bieżącą wodą. 200-amperowa elektryczność. Płócienne i aluminiowe żaluzje, zimowe okna i siatki. Garaż na 2 auta. Przez właściciela. Po dalsze informacje proszę telefonować:

235-5232

$3,050 Wpłaty

1½ piętrowa rezydencja, 4 sypialnie, wykończona piwnica. Okolica North Ave. i Pulaski. Unowocześniona.

$21,000.

DEC REALTORS

5408 W. Division 261-2564

NOWOCZESNY, 3 mieszkaniowy, drewniany, 5, 6 i 4 pokoje, w doskonałym stanie, z dobrym dochodem, gorącą wodą olejem ogrzewany, 35 stóp parcela, garaż na 2 auta, z drzwiami ściąganymi do góry. AUstin. 7-3415.

JACKOWO. 5 mieszkań, murowany. osobne ogrzewanie. — 772-8284. Wiszowaty. 235-7085.

Jackowo

16 mieszkań, żółta cegła, nowoczesny, $24,000 dochodu, 5 x komorne lub zamiana. Autom. ogrzewanie.

ZAK 736-7477

1x5-ka i 1x4-ka

Piękny murowany z garażem. 3-cia sypialnia na perchu. Najlepsza okolica 4400 północ i 6000 zachód. Osobno ogrzewany.

TROY

3033 N. Milwaukee Ave.

AR 6-5333

5800 Na Zachód—1200 Na Północ

Murowany 2 mieszkaniowy. 2x5. Garaż na 2 auta z bocznym wjazdem. Natychmiastowe objęcie.

$29,500.

LEWIS REALTY

283-0551

★ DOMY ★ DOMY

NAJSTARSZA REALNOŚCIOWA FIRMA w CHICAGO
J. B. PALLASCH i SYNOWIE
2871 N. MILWAUKEE AVE. Telefon AR 6-1517
Załatwia wszelkie sprawy realnościowe jak kupno, sprzedaż, zamiana budynków, hipoteki, ubezpieczenia ogniowe i od wypadków.
Godziny Biurowe: pon., wtorek, czwar., piątek 10 - 5 po poł.
Wieczorem: pon. i czwartek od 7 do 9-ej wiecz.
Sobota: 10 - 3 po poł.

UWAGA WŁAŚCICIELE
POTRZEBUJEMY BUDYNKI
1-o, 2, 3 i 4-o Mieszkaniowe
We Wszystkich Dzielnicach
DOSTANIECIE WSZYSTKO W GOTÓWCE
Po wszelkie informacje prosimy dzwonić do
SUPERIOR REALTY
2930 N. Milwaukee BE 5-3632

OTWARTY NIEDZIELA 1 - 5
5127 W. SCHUBERT (2700 NORTH)
O 3 sypialniach murowany octagon. Objęcie natychmiast, ładne naturalne wykończenia, 1½ łazienki. Nowe gazem ogrzewanie. Murowany garaż na 2½ auta. Cena zniżona do $28,900 na szybką sprzedaż! (W)
SKY REALTY
4548 N. WESTERN 275-3402
3348 W. IRVING PARK CO 7-4000

Mamy kupców z gotówką na budynki w starszych polonijnych okolicach. Najwyższe ceny dla Was. Szybko i fachowo załatwiamy pożyczki gwarantowane przez rząd tak zwane F.H.A.

WŁADYSŁAWOWO
2x6, 1x4 murowany, oryginalnej budowy. $20,000 wpłaty. — CENA **$53,500**

JACKOWO
3x4, murowany, dobrze utrzymany. Cena **$28,500**

2x5, MUROWANY
4124 W. Wellington. Duże pokoje. Osobne systemy ogrzewania. Cena do omówienia.

NOWY, 2x5½ MUROWANY
Luksusowo wykończony wewnątrz, 1½ łazienki w każdym mieszkaniu. Wbudowane piekarniki. Blisko kościoła Św. Bartłomieja. Cena do omówienia.

PRIME REALTY
POLSKA FIRMA
3417 N. Central Ave. Tel. 283-1234

Murowany, 3 Sypialnie
Par. St. Celestine
NATYCHMIASTOWE OBJĘCIE
3047 N. 77th Court (7732 W.)
Na Zachód od Harlem — Belmont CTA.
Można Obejrzyć w Niedzielę, 1 - 5.
Nadzwyczaj piękna, nowsza i spokojna rezydencja okolica — 1 blok do kościoła, sklepów i dojazdu. Bardzo atrakcyjny English bungalow. Czyściutkie, słoneczne 6 pokoi, pełen bezment, nowe gazowe ogrzewanie, garaż na 2 auta z wjazdem od ulicy. Naprawdę, nie pożałujecie obejrzyć i ocenić staranność oryginalnego właściciela. Coś pięknego! Musi by sprzedany — podajcie ofertę.
Mr. Oleksiak — NA 2-6781

Okolica Addison-Cicero
Rezydencja z dochodem na olbrzymiej parceli, niski podatek. Drewniany budynek, ale zupełnie nowy wewnątrz. Piękne 1x5 mieszkanie dla właściciela z noowczesną kuchnią i łazienką plus $165 miesięcznego dochodu, albo extra cztery pokoje dla teściów i $75 dochodu. Bardzo dobra, spokojna dzielnica, a cena tylko **$28,500.**

Blsiko Fullerton-Austin
Murowany, 2x4, bardzo dobrze utrzymany w par. św. Jakuba. Szeroka parcela. — Nowszy garaż, extra małe mieszkanie na dole. Niedrogo, bo tylko **$36,500.**

Okolica Milwaukee-Montrose
Murowany 2x5, 1x3 w bardzo dobrej dzielnicy Jefferson Park. Solidny, zdrowy budynek, nowoczesny wewnątrz, duży garaż, dwa osobne ogrzewania, u góry mogą być trzy sypialnie. Umiarkowana cena **$43,900.**

Blisko Central-Foster
Murowany, zupełnie nowy, 1x5½ — 3 sypialnie. Piękna wbudowana kuchnia, duże pokoje, półtorej łazienki. Naprawdę coś dobrego, przystępna cena.

HUMBOLDT REALTY
4746 Milwaukee
Tel. 545-1288

LUKSUSOWY
3 Miesz. Murowany
3800 płn.—3300 zach. 2-5½, 1-3. Duże, nowoczesne mieszkania. Pełne jadalnie. Gazem ogrzewanie. Garaż na 2 auta.
PIĘKNOŚĆ!
2 PIĘTROWY MUROWANY
4-5½, 4400 zach.-3600 płn. — Duże, nowoczesne mieszkania. Nowe ogrzewanie gazem. Garaż na 2 auta. Nieskazitelny stan.
ASTRO
528-3700

5700 W. — 1400 N.
Zredukowany do $28,750
2 mieszkaniowy murowany, 5½ pokoi w każdym mieszkaniu. 1-sze piętro "panelled" salon, jadalnia i tylna weranda. — 2 osobne systemy ogrzewania.
DEC REALTORS
5408 W. Division 261-2564

5 POKOJOWY dom, basement, 3 sypialnie, gazowe ogrzewanie, aluminiowe obicie na garażu, 14-to letni. Przez właściciela. Dzwonić po 4-ej. Bez pożyczki FHA $24,000. Południowy-zachód.
585-4319

WACŁAWOWO
2x6 i 1x4, murowany, gorącą wodą ogrzewany, szeroka parcela. Blisko komunikacji. **$36,500**

SKŁAD WYROBÓW ŻELAZNYCH
oraz 2x6 murowany. Wdowa musi sprzedać. Od dawna wyrobiony interes na Milwaukee Ave.
$25,900
Adamowski & Son
3045 Milwaukee Ave.
DI 2-1234

TYLKO $21,500 — 2x4-ki z piwnicą. Osobno gazem ogrzewane. Kryte nowe porche. Najlepsze położenie, ½ bloku od Milwaukee. Blisko wszystkiego.
Informacje: 276-5334

2 MIESZKANIOWY, 5 i 6 pokoi, gazowe ogrzewanie, 220 prąd, zimowe okna i siatki. Dom otwarty w niedzielę od 1 - 4-ej. 1311 N. Parkside, przez właściciela.
AUstin 7-1602

NAROŻNIKOWY dom, 6 pokojowy, murowany bungalow. 3 sypialnie. Garaż na 2 auta z bocznym wjazdem. 7201 S. Talman — 476-0861.

★ DOMY ★ DOMY

W SCHAUMBURG
NA NAJSZYBCIEJ ROZWIJAJĄCYM SIĘ PRZEDMIEŚCIU CHICAGOSKIM
o 3-4 Sypialniach Murowane Domy
BENWICK
FIRMY LANCER CORP. SĄ NAJLEPSZYM KUPNEM
- **1½ Łazienki, Bezmenty**
- **Naturalne Wykończenie Drzewem**
- **Wykończone Pokoje Rozrywkowe**

Za Tylko $37,100
Przy Roselle Road, 2 mile na południe od Higgins Road (Rte. 72)
Telefon: 894-4540

O! O! OKAZJA!
Budynek apartamentowy, 15 mieszkań w bardzo dobrym stanie. Dochodowy, w północno-zachodniej stronie. Sprzedam tanio, albo zamienię na mniejszy, 1 lub 2 mieszkaniowy, na bardzo przystępnych warunkach dla zainteresowanego, bo jestem stary i samotny.
384-7786

WACŁAWOWO
Deluxe 2x5, 1x3. Murowany. 2 autowy garaż. Automatyczne ogrzewanie gazem. Cena przystępna.
BE 5-3632

NA ZACHÓD od Pulaski, blisko Belmont — sprzedamy ładny, murowany dla jednej rodziny. Gazem ogrzewany. Wyjątkowo duże pokoje. Dzwonić: AR 6-7151.

WŁADYSŁAWOWO
8 apartamentów, 3½ pokojowych. Czysty. Murowany, 2 piętrowy. Duży dochód. Wdowa sprzeda bardzo tanio. Humboldt Realty.
736-6555

MIŁOŚĆ RODZICÓW
Duży i wspaniały, 1½-piętrowy, 2 mieszkania. Zachwycający i bardzo duży, 6-pokojowy apartament na dole. 3 lub 4 duże, solidne sypialnie oraz duże 4-pokojowe mieszkanie na górze dla ukochanych rodziców lub na dochód. Na dole centralne ochładzanie, garaż na 2 auta. Na zachód od Pulaski, na południe od 63-ej St. Okażcie miłość rodzicom, dzwońcie do cudotwórcy, dzwońcie do Michaels zaraz.
254-8500

50 Lat Doświadczenia SCHORSCH BROS.
Życie podmiejskie w Chicago. Ranch z murowanym frontem, dwu-poziomowy, 5-6-7 pokoi. — Przylegający garaż na 2 auta. Lathe i tynk, dębowe drzwi i wykończenia. 1-2 łazienki, ceramikowa tafelkowana kuchnia i łazienka, dreny pompa ssąca. Podmiejskiego rozmiaru parcela. — Czysty gazem ogrzewany. Kennedy Expway. 1 milę, szkoła, komunikacja, wygodne centrum zakupów.
Obejrzyjcie Dzisiaj 1-5 po poł.
4726 N. DELPHIA
$55,500
Plany rozbudowy od $51,000
589-1100
2 bloki na zachód Cumberland-Lawrence, wjazd od zachodu po Leland Ave. z Cumberland.

2x6 MUROWANY
Oddzielne ogrzewanie, garaż na 2 auta. Harding i Fullerton — $28,500. Natychmiast do objęcia.
GALLIK — SP 2-8554

5 POKOJOWY bungalow, gazowe ogrzewanie furnesem, 220 prąd, parcela 36x125, Okolica — Addison i Cicero. Dzwonić: sobota, niedziela. — 725-7242.

OKOLICA PULASKI - FULLERTON
Na północ od Fullerton ulicy, murowany budynek, 2x6. Automatyczne ogrzewanie. 35 stopowa parcela. Murowany garaż na dwa auta. Mieszkanie dla właściciela jest luksusowe. Pełna cena jest — $27,900.
PARK REALTY
EV 4-1326

OTWARTY W NIEDZIELĘ 2-5
3 MIESZKANIA, 12 LETNI
6228 W. Belmont
7½, 7½ i 4 pokoje. 1½ łazienki w każdym mieszkaniu. Duże kuchnie. Murowany garaż na 2 auta. 2 bloki do par. św. Ferdynanda.
DEDES REALTORS
6213 W. Belmont NA 2-6200

JACKOWO
1x5, 1x6, 1x3. Murowany. 2 autowy garaż.
Cena tylko .....$29,900.
BE 5-3632

PRZEZ właściciela, 2-6-ki, murowany. Kelvin Park. Cena $36,500. Tel. 276-8919.

2x5-KI — OKAZJA! 3-cie mieszkanie zamiast bezmentu, ale potrzebuje roboty. Kto się zna na stolarce może bardzo tanio kupić. Pierwsze piętro ma 3 sypialnie. Niedaleko Św. Jacka, na północ od Diversey. Dzwonić: 276-7151.

NOWY — OKAZJA!
Północny-zachód. 2x6, murowany, nadzwyczaj atrakcyjna konstrukcja. Wjazd do garażu z ulicy. Mieszkajcie jak w parku. Rozsądna cena. $15,000 wpłaty.
Telefonujcie 736-6555

ZŁÓŻCIE OFERTĘ
Śliczny z 3 sypialniami bungalow, dywany od ściany do ściany, gazowe ogrzewanie, pełen bezment, blisko kościoła i szkoły. Przez właściciela.
261-5487 lub 692-7206

OTWARTY 1-5 — 3929 N. New England — 1x5 — 2 sypialnie, 1x4 — 2 sypialnie. 622-8737.

★ DOMY ★ DOMY

67-MA ULICA i PULASKI
3 mieszkania, 5½ pokoi każde. Możliwe są 3 sypialniowe; gazowe ogrzewanie. Pełny bezment. No. 213

PAR. ŚW. TURYBIUSZA
6 lat stary, 3 sypialnie, nowoczesny, 1½ łazienki, bezment, garaż na 2 samochody. No. 232

56 UL. i KEDZIE
Pięcio pokojowy, 2 sypialnie, gorącą wodą ogrzewany. 30 stopowa lota. Cena zniżona. No. 235

59 UL. i KEDZIE
6 lat stary, 11 mieszkań z 2ma sypialniami. Lota 75x125. Dochód roczny $23,000. No. 227

Bravo Realtors
3118 West 59th St.
Tel. 471-0770
MÓWIMY PO POLSKU

5800 W. — 1100 N.
Duży 2 mieszkaniowy, murowany. 6 i 6 pokoi. Gazowe ogrzewanie. Obity pokój rekreacyjny i piwnica. Kryte tylne werandy. Dobra dzielnica. — FHA $27,500. $1,650 wpłaty.
DEC REALTORS
5408 W. Division 261-2564

BELMONT— CENTRAL PARK
Wacławowo
6-cio pokojowa rezydencja, pełna piwnica, garaż. Coś pięknego. Tylko $18,500.

BELMONT— CENTRAL PARK
Wacławowo
2x4 murowany budynek, z żółtej cegły, dobre ogrzewanie, blisko szkoły i transportacji. Cena do omówienia.

BELMONT-PULASKI
5½ pokojowa murowana rezydencja, nowoczesna, garaż. Potrzeba tylko $6,000 wpłaty.

Mamy dużo innych budynków do wyboru: rezydencyjne 2 piętrowe, 3 piętrowe i tanie. Prosimy dzwonić po informacje.
REALTY BUDA
2990 Milwaukee Ave.
Tel. 486-6363

CRAGIN, $15,000 wpłaty kupi 8 apartamentowy murowany, nowoczesny dom z dochodem $10,700 na rok. Cena tylko $62,500. Okazja. TU 9-8824

PARAFIA ŚW. JACKA, na bocznej ulicy blisko Milwaukee Ave. Drewniany dom z piwnicą, 2x4-ki. Kryte porche. Bardzo słoneczny. Cena tylko $21,500.
ZAK 736-7477

SPADEK. Murowany, 4 pokojowy. Natychmiastowe objęcie. $12,000 lub oferta. — 772-8284.

NAJSZCZĘŚLIWSZE kupno roku. Przez właściciela, 3-mieszkaniowy, wyremontowany. Właściciel przejmie morgecz na 6½ procent — $10,000 wpłaty. Piękne 6-pokojowe mieszkanie zaraz do objęcia. $5,900 rocznego dochodu. Garaż na 2 auta. Tripp i Palmer. — 833-2444.

OKOLICA NORTH AVE. i LARAMIE
Dom tylko 15 lat. 3 sypialniowy murowany "ranch". Dywany od ściany do ściany. Duża kuchnia z brzozowymi szafkami. Pełnego rozmiaru piwnica. Garaż na 2 auta z bocznym wjazdem. Duża parcela. Natychmiastowego objęcie.
Tylko $27,500.
DEC REALTORS
5408 W. Division 261-2564

PRZEZ EMERYTA WŁAŚCICIELA
HELENOWO
4 - mieszkaniowy, murowany, 1x5, 3x4. Może być wykorzystany jako 1x7 z 3 sypialniami. 1-2 pokojowe i 2-4 pokojowe mieszkania. Gazem gorącą wodą ogrzewane. Przemodelowany. W doskonałym stanie.
2138 W. Iowa Street
Zgłoszenia na 2-gim piętrze.

SPRZEDAJECIE?
To odrazu! Spróbujcie przeze mnie. Mamy kupców za gotówkę, włączając rodziny europejskie — na domy rodzinne i mieszkaniowe budynki na północy, północnym - zachodzie oraz na przedmieściach. Dzwońcie dzisiaj Bez zobowiązań.
MR. JOHN'S REALTY
478-0200

MUROWANY, 5 pokoi na dole, 3 na górze. 2 pełne łazienki, kryta, "paneled" weranda i basement, gazowe ogrzewanie "baseboard". Par. Św. Genowefy. — 622-3330.

OPEN SUNDAY, 1-5
4905 N. KENNETH
By owner. 6-room brick bungalow. Full basement. 2-car garage. Gas heat. Price in lower 30's. Extra room attic, 12x24.
CALL: 736-5111

MUROWANY. 2x6, 1x4, dobrze utrzymany. $21,500. Wiszowaty. — 772-8284.

Diversey - Kimball
2-piętrowy, murowany, 2x7, 3 sypialnie, szeroka lota, garaż. Wpłaty $5,000.
ZAK 736-7477

★ DOMY ★ DOMY

WEŹCIE KLUCZE i ZOBACZCIE
Nie zajęty, 5½ pokojowy murowany ranch, 3 sypialnie, pełny bezment, kontrola zalewów, brzozowe szafki, tafelkowa kuchnia i łazienka, "cyclone" ogrodzenie, garaż na 2 auta. Natychmiastowe objęcie. Okolica Archer i Narragansett.
No. 271

SPECJALNIE DLA TEŚCIÓW
3 sypialnie, kuchnia i pokój jadalny na dole. 1 sypialnia i kuchnia na górze. Gazem gorącą wodą ogrzewany, pełny bezment, garaż na 2 auta, niskie podatki. Blisko Archer i Central Aves. TYLKO $27,500.
No. 279
Archer Realty West
6250 Archer Ave.
581-5600

ASHLAND & GRACE — 2x5 — BRICK Exc. cond. — $32,750.

ELSTON & MONTROSE, 2 story brick — 5 apartments, $34,500.

NILES — 5 room Ranch. Central A. C. Exce. buy. — $44,500.
KLEAN REALTY — JU 8-7070

KEELER - FULLERTON
8-pokojowa rezydencja, 2x4 lub specjalność dla teściów. Dodatkowe 3 pokoje w basemencie. Garaż na 2 auta. Podatki $213. Rzeczywiście w najlepszym stanie! — $18,500.
GALLIK
SP 2-8554

19 MIESZKAŃ. Kedzie Parkway, czystego $10,000. Niskie podatki. Oferty. —
"OPEN LISTING"
SP 2-6195

6 MIESZKANIOWY, 4x4, 2x5½ murowany, bardzo nowoczesny, gazem ogrzewany, lodówki i piece kuchenne włączone. Sprzedajemy z powodu śmierci. — 287-6931.

2 FLAT brick, 6000 West near North Ave. 2x6, encl. porch — $36,500. — 771-8040 English only.

OKOLICA Jefferson Park — 2 piętrowy murowany 6 i 4, gazem ogrzewanie. W 6 pokojach centralne ochładzane. Garaż na 2 auta. Przez właściciela.
KI 5-2386 po 6ej

6100 Zachód—Na Północ od North Ave.
Piękne 2 mieszkania, murowany, 5 i 5 Zakryte tylne werandy. Nowoczesne łazienki, gazem ogrzewanie. 220 przewody. Dywany. Garaż na 2 auta. — $32,500. Odpowiadać po angielsku.
HENNESSY REAL ESTATE
626-3848

BY OWNER
1½ STORY BRICK
In-Law or Income Arrangement
6 rooms, 3 bedrooms—down. 4 rooms, 3 bedrooms—up. Plus beautiful pan. fam. and utility rooms in basement. Appliances included. Separate gas heat. 2 car garage. Must see.
Call 889-2581

SKLEP Z MIĘSEM
SPRZEDAM UMIARKOWANIE
JOHN'S MARKET
3004 W. BELMONT
IN 3-2176

PROPERTY OWNERS
We would like to talk with you. We are Real Estate Brokers involved in sales & property management. We offer professional service at a cost that is not inflationary.
R. L. OREN & ASSOC.
664-0073

5800 ZACHÓD - 1400 PÓŁNOC
7-pokojowa, murowana rezydencja, nowoczesna kuchnia i łazienka. Gazem gorącą wodą ogrzewanie. Garaż na 2 auta. Budynek w najlepszym stanie. $23,000.
JAMES & SON REALTY
637-0430

Dom Otwarty w Niedzielę, 1-4-ej
3034 N. Kostner Ave.
(4400 na Zachód)
Murowany octagon, można powiększyć, 6-pokojowy. Nowoczesna, szafkowa kuchnia z maszyną do mycia naczyń. Nowoczesna łazienka. Duży pokój frontowy i jadalny. Pełny bezment z barem. Kryte patio. Garaż na 1 auto. Blisko sklepów, szkół i komunikacji. Przez właściciela.
736-0648

OPEN SUN, 2-5
4018 N. Odell
(7334 West)
New 3 bedroom, 1½ bath.
5257 N. Melvina
New 6 rooms, formal dining room, 1½ bath.
WILBERT S. PETERSON
Builder 478-2495 — Realtor

Dom Otwarty w Niedzielę, od 1-5
3935 N. OLCOTT
(7500 zachód)
Piękna, 20-letnia murowana ranch, pokój mieszkalny, jadalnia, kuchnia, 2 sypialnia oraz pokój rodzinny. Pełen basement, garaż na 2 auta, niskie podatki, natychmiastowe objęcie. Średnia 30-tka.
GALLIK
SP 2-8554

4819 W. WELLINGTON
(3000 N.)
Otwarty Niedziela 2-5
Piękny, z żółtej cegły, 6 dużych pokoi dom. Kaflowa łazienka i kuchnia, z sękatej sosny weranda, nowe ogrzewanie, garaż. Bardzo dobre kupno.
889-8824

AVONDALE
8 mieszkaniowy, świeżo wyremontowany, ponad $12,500 rocznego dochodu. Zamienimy za 2 mieszkaniowy lub bungalow.
BRANDT REALTY
775-5415

4 FLAT BRICK
CORNER BLDG.
2-5s, 2-4s.
5255 WABANSIA AVE.
NEW GAS STEAM HEAT.
$52,500.
Phone 483-2850

★ DOMY ★ DOMY

OKAZJA
ZMUSZENI SPRZEDAĆ
Spadkobiercy muszą sprzedać — a dla was to okazja. Bardzo luksusowy i "bardzo młody", 6-pokojowy, murowany, większa parcela, 2 łazienki, pięknie wykładany bezment dla miłej rozrywki, 3 podwójne sypialnie, okazała jadalnia, garaż na 2 auta. Cudownie niska cena, tylko $27,500. Na południe od 63-ej St. Po tę "gorącą" okazję dzwońcie do cudotwórcy, dzwońcie do Michaels zaraz.
7 MIESZKAŃ MUROWANY
6 dużych 4-pokojowych mieszkań oraz jedno duże 5-pokojowe mieszkanie. Wszędzie piękne łazienki, wszystkie osobno ogrzewane. Zbogacicie się, otrzymując $340 tygodniowo plus mieszkanie dla siebie. Największa okazja roku. Wszystko w doskonałym stanie. Blisko 22-ej i Leavitt. Szybko! Dzwońcie do cudotwórcy, dzwońcie do Michaels zaraz.
ERWIN J. MICHAELS REAL ESTATE
4637 S. Archer Ave.
254-8500

WSPANIAŁE KUPNO
4-o mieszkaniowy, murowany. 40 stóp lota, 2 garaże. Ponad $6,000 dochód rocznie. Dobra dzielnica. Doskonała inwestycja za tylko $35,000.
Telefonować 736-6555

JACKOWO
5 apartamentów 2x6, 2x3. Murowany. Piękny ogród. Cena przystępna do omówienia. Garaż na 2 auta.
BE 5-3632

MUROWANY, 2 MIESZKANIOWY
6 i 6 pokoi, nowoczesne łazienki i kuchnie. Pełnego rozmiaru piwnica, z pokojem rekreacyjnym. Garaż na 2 auta. Okolica Lockwood i North Ave. Cena tylko $32,900.
DEC REALTORS
5408 W. Division 261-2564

6 POKOI murowany. Nowoczesne mieszkanie. Extra duży ogrzewany porch, okolica Milwaukee-Diversey. Cena $19,700.
Tel. AR 6-5335.

OKOLICA
DIVISION i CENTRAL AVE.
2 budynki na jednej parceli. 3 mieszkania i "cottage". Pierwszy raz podany na sprzedaż— $26,500. Pod uwagę weźmie się zamianę.
DEC REALTORS
5408 W. Division 261-2564

1 Blok Par. Św. Władysława
2x6 Z ŻÓŁTEJ CEGŁY
OTWARTY W NIEDZIELĘ 2-5
3300 Północ
5246 W. MELROSE
3 sypialnie w każdym mieszkaniu. — 2 systemy ogrzewania gazem gorącą wodą. Garaż na 2 auta. Natychmiastowe objęcie Igo piętra.
PRZYJMIEMY ZAMIANĘ
DEDES REALTORS
6213 W. Belmont NA 2-6200

MUROWANY
Można Powiększyć
3-sypialniowy. Formalna jadalnia. Duże jasne pokoje. Gazowe ogrzewanie. Garaż na 2 auta. Szafkowa kuchnia. Dobre położenie. 6400 północ - 4100 zachód. Możliwe jest natychmiastowe objęcie.
MONITOR
5835 Belmont Ave. 889-6756

57-ma i KARLOV
Dobry, 6-pokojowy, murowany, na dole nadzwyczajny pokój rodzinny, 2 łazienki, garaż na 2 auta, podwójne sypialnie, wspaniała jadalnia, pełny bezment. Właściciel z Florydy chce szybko sprzedać za niską cenę, bo tylko $28,900. Dla własnego szczęścia dzwońcie do cudotwórcy, dzwońcie do Michaels zaraz.
254-8500

OKOLICA
5700 W. — 1200 N.
Murowany, 4 mieszkaniowy, 2x5 i 2x4. Gazowe ogrzewanie. Bardzo czysty budynek. $39,500 FHA, niska wpłata $3,950.
DEC REALTORS
5408 W. Division 261-2564

OKAZYJNE KUPNO
2x6, murowany, nowszy, 3 bardzo duże sypialnie. Zamknięta weranda. Czysty. Kabinetowa kuchnia. Garaż. Blok od kościoła. Blok od pięknego parku. Blok od transportacji. Taniość. — Cena poniżej $30,000. Dzwońcie 736-6555.

JACKOWO
1x5, 1x4, 1x3. Murowany. Garaż na 1 auto.
Cena tylko .....$19,900.
BE 5-3632

WACŁAWOWO
3317 N. Avers Ave.
2x6 i 1x4, murowany, 2 piętrowy, piękny, nowoczesny w środku. Duże pokoje. Zamknięta porch. Szeroka lota. Podatek $790. Tanio.
ZAK — 736-7477

★ DOMY ★ DOMY

FRANCISZKOWO
Murowany, 2x5, nowoczesny. Mała wpłata.
ELMWOOD PARK
Nowy, luksusowy 2 piętrowy, 2x6, 1x3.
PAR. ŚW WACŁAWA
2x4, 1x2. Gazowe ogrzewanie. Garaż, 30-o stopowa lota.
CAMIES
REALTY
6113 W. Belmont
Tel. 889-0311

5834 Zachód — 2500 Północ
CENA ZNIŻONA, 4 sypialnie. Dla jednej dużej rodziny albo dla dwóch rodzin. Piękna nowa kuchnia, Sufit belkowany, nowe dywany. Zakryte werandy, frontowa i tylna. Taras. Pełny bezment. NESKAZITELNY!
5500 Zachód — 5400 Północ
4 mieszkania, 4½ pokoju każde, 2 duże sypialnie, kuchnia - dinette, pełny bezment, garaż na 2 auta. Par. Św. Korneliusza.
WILDWOOD REALTY, INC.
5955 N. Elston Ave.
774-1155

OTWARTY NIEDZIELA 2-5
7224 N. OTTAWA
$38,500. (7600 zachód), 5 pokojowy, murowany ranch, 1½ łazienki, 50 stóp parcela, garaż na 2 auta.
WILDWOOD REALTY, INC.
5955 N. Elston 774-1155

OKOLICA
KIMBALL-FULLERTON
7 mieszkaniowy murowany, bardzo czysty. Ceramiczne łazienki, stokerem-parą ogrzewanie. Dochód $13,400 rocznie. Przejmie hipotekę na 6%. Telef. do właściciela po 6 wiecz.
(815) 386-6896

2x5 MUROWANY, gazowe ogrzewanie, garaż. 4326 W. Augusta Blvd., w niedziele.

2226 N. LAMON murowany bungalow. 2 sypialnie na dole, 1 na górze. 1½ łazienki. Chcemy — $23,000. — 692-5358. 296-4286.

PAR. ŚW. TARCYZJUSZA
6100 Północ - 6000 Zachód
6½-pokojowy, MUROWANY OCTAGON. OBJĘCIE ZARAZ. 3 duże sypialnie, oficjalna jadalnia, duża kuchnia - dinette rodzinnego rozmiaru z wbudowaniami, 1½ łazienki. Pełny, wykończony bezment. Wiele dodatków. CENA ZNIŻONA. CZEKAMY ROZSĄDNEJ OFERTY.
CUNEO & HALSEY
AV 6-1050

4 MIESZKANIOWY, murowany budynek, 3x6, 1x4, parą ogrzewanie. 1825 N. Whipple.

NA SPRZEDAŻ przez właściciela, 6 jednostek, wszystko wynajęte. Dobry dochód, gorącą woda ogrzewane. Sprzedający przejmie mortgage. Musi sprzedać z powodu złego stanu zdrowia. 4101 W. Potomac. — ALbany 2-4283.

PRZEZ właściciela, murowany, 2-mieszkaniowy, 5x4 (z 2 sypialniami), gazem ogrzewany, murowany garaż na 2 auta, blisko szkół, kościołów Św. Jakuba i Św. Stanisława oraz zakupów. 5446 W. Altgeld.

ŚW. KAMILA. Najbardziej luksusowy, 2x5½, 1x4. — Dochodu $7,900. Właściciel. — 776-2307.

DOCHODOWY, 1½-piętrowy, drewniany, 1-sze — 5½, 2-gie — 3½. Przez właściciela. — Tel. 478-8339.

FULLERTON-AUSTIN. Murowany, 2x5 i 3 pokoje w bezmencie, ogrzewany. Garaż. Cena $43,000. 227-2299.

12 LETNI
2x6 z 3 sypialniami, 1½ łazienkami, oraz 1x4 z 2 sypialniami. Murowany garaż na 2 auta. Doskonałe położenie na północnej stronie.
MODERN — 338-0101

FRANCISZKOWO
Śliczny i czysty, 2 mieszkaniowy murowany, 6 na pierwszym, 5 pokoi u góry. Pełen bezment, gazowe ogrzewanie. Cena bardzo przystępna.
MUlberry 5-8540

• DOWNERS GROVE •
$58,000. Massive 9 room brick and Cedar Colonial. Dining room and rec. room with natural fireplace. 2½ baths, bull basement, attached 2-car garage. Other homes and acreage in all price ranges.
RUTH TUREK, REALTORS
325-0300

5 POKOI na 2-giem piętrze, gorąca woda, piece gazowe do ogrzewania. Dzwonić: 278-3455.
1000 N. Ridgeway

3 POKOJOWE mieszkanie na 1-szym piętrze, gorąca woda, piece do ogrzewania gazowe. Dzwonić: 278-3455. 1002 N. Ridgeway Ave.

POKÓJ umeblowany, czysty, widny w rogowym budynku, piec do gotowania, lodówka, dla pana pracującego. Centralne ogrzewanie.
1670 W. Division St.

SCHUBERT blisko HARLEM — 2x5½ pok. mur. dom. 2 centralne gazowe ogrzewania, garaż na 2 auta, 1 blok do kościoła.
Tel. TU 9-8824

DIVISION-CENTRAL AVE.
$1,500 Wpłaty
Piękna z 3 sypialniami rezydencja. Szafkowa kuchnia, tafelkowa łazienka. Pełny bezment. Garaż. Spłaty wraz z procentem wynoszą $155 przez 30 miesięcy, na 7% rocznie.
Pełna cena $22,900.
MAGGIO REALTY
455-8383 792-2349

2 MIESZKANIOWY drewniany, 6 pokoi w każdym, 1800 północ—2700 zachód. $18,000 lub ?. Telefonować po 5ej: 685-3482.

MUROWANY dom, 2x6 — 2632 W. Walton — HU 6-3054.

★ DOMY

2322 N. KENNETH AVE.
2 Mieszkania.

2324 N. KENNETH AVE.
2-6ki

"OPEN HOUSE"
w Niedzielę, 26-go
od 2-ej do 5-ej

WARSON
REALTY CORP.
4311 N. KEDZIE
TEL: 588-4747

Z POWODU starości sprzedam lub zamienię za bungalow lub 2-mieszkaniowy, 19 apartamentów, narożnik 4925 N. Glenwood. Dochód $23,160. Cena $95,000.
Tel. 769-2189

★ Domy Poza Chicago

ADDISON

Kings Point West
JUST REDUCED
IMMEDIATE OCCUPANCY

3 bedroom custom bi-level built in oven & range, mahogany woodwork, luxurious sunken living room with sand textured cathedral beamed ceiling, attached 2 car brick garage all on choice cul-du-sac lot. For immediate sale, just reduced from $43,000 to — $39.500.

Route 53, ½ mile south of Route 20 (Lake st.), Addison, Ill. or call 629-8350.

CARON CONST. CO.
Bldrs. of fine Homes and Communities since 1888

MELROSE PARK
Doskonałe położenie, 9800 Zachód od North Ave. Luksusowy, 12 mieszkań, żółta cegła. 9 lat "nowy". 10-2 sypialnie, 2-1 sypialnia.
TEL. do WALLY
281-3653
REINSISSEL, R.E.

ARLINGTON HEIGHTS
PRZEZ WŁAŚCICIELA. Colonial o 4 sypialniach, 2½ łazienki, centralne chłodzenie. WIELE DODATKÓW, garaż na 2½ auta. Blisko basenu, zakupów, szkoły.
$47,900.
259-4098

MUNDELEIN, WAUCONDA FOX LAKE, ANTIOCH
Building 4 bedroom Ranches
from $21,200
$200 DOWN
$119 PER MONTH
Incl. Prin., Int., Ins. & taxes.
674-4925

WESTCHESTER
Okolica par. Divine Infant, świeżo zgłoszony, wyjątkowy z 3 sypialniami ranch murowany, miejsce na jadalnię, centralne ochładzanie, piękny pokój rekreacyjny. $40,000.
DWAYNE REALTY
562-4300

HICKORY HILLS, wysoko na wzgórzu naprzeciw parku, z 4 sypialniami, 2½ łazienki, wykończony bezment, $36,000.
Dzwońcie 598-2070

BELLWOOD
New Section
OPEN SUNDAY 1-5
Deluxe 3 bedroom ranch, oak trim, 2 large bathrooms, built-ins, kitchen. $36,000. Reply in English.
BUILDER — 562-5542

Z 3 SYPIALNIAMI murowana ranch w Niles, 1½ łazienki, murowany garaż na 2 auta, wykończony bezment. Niska 40'tka.
965-4809

ROCKFORD, Illinois. 2 rodzinny, narożnikowa parcela. Garaż na 2 auta. 2 sypialnie, pokój frontowy, jadalnia, kuchnia, łazienka oraz kryta weranda. Pełny bezment. Gazem ogrzewanie. Cena na szybką sprzedaż. Tylko $12,250. — AC 815—964-0842 lub pisać: — Henry Kaszycki, 977 N. Court Street, Rockford, Illinois. 61103.

6-POKOJOWY dom, łazienka, pełen basement, gazem sprężonym powietrzem ogrzewanie, 4 parcele, niskie podatki, miejska woda, 100 mil na południe od Chicago. — A. Duncan, Box 291, Cornell, Illinois 61319. Telefon: 815—358-2893.

★ DOMY Z INTERESEM

NA SPRZEDAŻ
Dom i sklep (grocery store), ogród 111x220. Zgłoszenia przesyłać na:
WALTER PIRÓG
Sheridan, Wis. 54477
Waupaca County.
Telefon: 715—258-3331

GROSERNIA — z narożnikowym murowanym budynkiem. 5 mieszkań. Przez właściciela.
2075 N. Oakley

NA SPRZEDAŻ, narożnikowy dom, dwa mieszkania i dwa sklepy, tawerna i delikatesy w Palmer Square. Od właściciela. — Tel. 384-5383.

2 PIĘTROWY, murowany, centralnie ogrzewany, 1x6 i restauracja BE 5-9170 lub EV 4-8816.

NA RUCHLIWEJ Milwaukee na sprzedaż sklep wraz z domem. — 2x4. Agent. — 725-4738.

★ MEBLE

SERTA materace — $22, składane łóżka, $138. Bunk-łóżka $22, komplet do sypialni $100.
8121 N. Milwaukee

★ PARCELE

Na Północnym-Zachodzie
Wolne ponad 6 akrów w okręgu farmerskim przy dobrej drodze. Blisko szkół i sklepów.
$1,100 wpłaty
na dogodne raty.
231-1025

★ DO WYNAJECIA

5 POKOI do wynajęcia, $90. Kuchnia kompletnie umeblowana. Podłogi w pokojach pokryte dywanami. — SP 2-8131, po 6-ej.

ŚW. JADWIGI. 4 pokoje, piecem ogrzewane. — 235-4738 lub — SP 4-2764.

4 POKOJOWE mieszkanie, ogrzewane, $130 miesięcznie, depozyt zabezpieczający. 3221 W. Evergreen. Tel. 235-2917.

OGRZEWANE 6 pokojowe mieszkanie, 3-cie piętro, $110 miesięcznie. Bell Realty & Mortgage Co., 1117 N. Ashland Ave.

6 POKOI ogrzewane, czyste, spokojne. dorosłym. 1502 N. Kedzie.

5 POKOJOWE mieszkanie do wynajęcia dorosłym. $90. — Dzwonić DI 2-2928.

5½ POKOJOWE mieszkanie, ogrzewane. Okolica Chicago-Central Ave. $165 miesięcznie.
378-2999

5½ pokoi, ogrzewane na Jackowie. 3 piętro, duże. $135. — 772-7251.

MOUNT PROSPECT
O 3 sypialniach, 1½ łazienki
TOWNHOUSE
z bezmentem. Piesza odległość do szkoły i sklepów. Natychmiastowe objęcia. Bez zwierząt. $235 miesięcznie.
394-9840 lub 246-6200

ŁADNY 3 pokojowy cottage, świeżo odnowiony, duże jasne pokoje, gazowe ogrzewanie, $50 miesięcznie. 2140 W. Race.
CH 3-9493 po 5-ej

NA KAZIMIERZOWIE 4 pokoje, 2-gie piętro, dla dorosłych.
521-9314

5 POKOI, 1-sze piętro, ogrzewane. 2629 W. Augusta.
HUmboldt 6-6822

4 POKOJE do wynajęcia — 2606 W. 23 ul. — BI 7-5772.

5 CZYSTYCH pokoi, ogrzewane, 2-gie piętro. Dzwonić 278-4734 lub 384-5236.

4 POKOJE. 1538 W. Walton. — Tel. 698-2551.

5 POKOI ogrzewanych (2 sypialnie) na 1 piętrze. $130. 4206 W. Crystal Str. Tel. 342-8354, po 5 p.m.

744 N. WOLCOTT. 4 pokoje (mogą być umeblowane), użyteczności, czyste, zabezpieczający depozyt, w sobotę i niedzielę, od 12-5 po poł.

MIESZKANIE umeblowane do wynajęcia dla samotnego. — 276-4534.

4 POKOJE, 3 piętro, czyste, piec do ogrzewania, gorąca woda. — 486-3586.

6 POKOI, okolica Belmont i Sacramento. — 267-7052.

6 POKOI, nieumeblowane, 2-gie piętro, czyste, widne, ogrzewane, gorąca woda. 918 N. Drake. — 384-8144. Kryte werandy.

4 POKOJE, do wynajęcia. — BE 5-1651.

4 LUB 5 POKOI do wynajęcia. — ARmitage 6-7264.

MARIANOWO. 4 duże pokoje, łazienka, świeżo dekorowane. AR 6-6285.

6 POKOJOWE mieszkanie, 2 piętro. 2443 W. Thomas.

3½ POKOI, ogrzewane, gorąca woda. 1327 N. Lorel Ave. — ME 7-1484, po 6-ej, w niedzielę cały dzień.

4 POKOJE, 1 sypialnia, ogrzewane, piec, lodówka. Bez dzieci. Depozyt ubezpieczenia. DI 2-1324.

5 POKOI do wynajęcia. Telefonować. — 772-6445 wieczorem.

5 POKOI, piecem ogrzewane, dorosłym. 1-sze piętro. Par. Św. Bonawentury. 348-0979.

6 POKOI, piecem ogrzewane. — 2613 W. Augusta Blvd. — AV 3-5780.

POSZUKUJĘ kobiety na mieszkanie. — HUmboldt 6-4382.

6 POKOI, gazowe "space" ogrzewanie. Pokazywany w sobotę po 11ej przed południem.
2042 W. Augusta

3 POKOJE umeblowane z łazienką do wynajęcia. Czyste.
1612 Julian Street

7 POKOI, 3 sypialnie, 4 pokoje z 1 sypialnią, 3 piętro, ogrzewane, bez dzieci. 1524 N. Kedzie.

6 POKOJOWE mieszkanie, odnowione, ogrzewane, 2-gie piętro.
CA 7-3606

4 POKOJE, piecem ogrzewane, 1-sze piętro, czyste.
2116 W. Charleston

4 POKOJE, tylko dorosłym, bez zwierząt, w parafii Św. Jacka. — CA 7-0798.

POKÓJ umeblowany dla pana lub pani. — 2201 N. Rockwell.

POSZUKUJĘ na sublokatorskie mieszkanie panią. Dobra okolica. Telefonować: — 276-8661 lub 463-9207.

3 POKOJE umeblowane dla 2-ch osób i 1 pokój. Marianowo. — Tel. 489-6562.

4 POKOJE czyste, widne, ciepła woda, łazienka, gazowy ogrzewacz. 1-sze w tyle. Dla dorosłych. 1237 N. Campbell. Zgłoszenia na 1-szym z frontu.

2 UMEBLOWANE pokoje, czyste, ogrzewane, jasne, wysoki angielski basement. 1640 W. Blackhawk.

ŁADNY pokój dla inteligentnej pani. Wszystkie wygody. — HU 9-6391.

5 POKOI, piecem ogrzewane, 2-gie piętro, kryta weranda, dorosłym. Avers i Augusta. 486-2045. Dzwonić między 10 rano do 4 po poł.

UMEBLOWANA sypialnia dla starszego, pracującego pana. Można gotować: EV 4-9027.

HELENOWO. 4 pokoje, "space" ogrzewanie. — 679-4412.

CZYSTA, pojedyńcza sypialnia dla mężczyzny. 1654 W. Division. Zgłoszenia w bezmencie.

4 PIĘKNE pokoje. — 278-6732.

★ DO WYNAJĘCIA

5975 N. ODELL — 7400 ZACHÓD
6-piętrowy budynek z windą. 1. "Penthouse", spiarlne schody, prywatny taras. 2. — 2-sypialniowe mieszkanie. Obydwa mieszkania do objęcia zaraz. Wymagane referencje.
AN 3-3024

4 POKOJE na Jackowie, ogrzewane, nowocześnie odnowione. — Dzwonić od 10 do 8 wieczorem. 252-8636.

4 POKOJE, nowoczesne, na 2-gim. Dla dorosłych. — 840 N. Damen.

MARIANOWO. 4 pokoje częściowo umeblowane, dorosłym. — 489-4099 — 384-3276.

DUŻY pokój dla 2 panów, używalność kuchni. $10 tygodniowo. 2954 W. Logan Blvd. — 489-9994.

4 POKOJE, umeblowane lub nie. 1031 N. Marshfield.

MARIANOWO. — 4 pokoje widne, 2-gie piętro, piec gazowy, gorąca woda. 1843 N. Winchester.

4 POKOJE, I-sze piętro front. — Zgłoszenia na I-szym w tyle. 885 N. Paulina.

LEAVITT - Cortland, 5 i 6 pokoi. Mogą być dzieci. Tanio. 685-6838.

MARIANOWO. 4 pokoje, łazienka, 2-gie piętro, dorosłym. 252-3973.

3 POKOJE w bezmencie. Dorosłym. 1913 N. Leavitt.

4 POKOJE czyste, piecem ogrzewane. 2615 W. Rice. AR 6-7157.

4 POKOJE, słoneczne, ogrzewane, weranda, komunikacja, na froncie, w polskim domu, dla dziedzietnych. $89. Augusta i California.
HU 6-2085

5 POKOI na 2-im piętrze, oraz 4 pokoje na 3-cim. Ogrzewane, gorąca woda. Świeżo odnowione. — 1443 N. Washtenaw. EV 4-5994.

5½ POKOI, na 2-im, centralnie ogrzewane przez lokatora, świeżo odnowione, dla dorosłych. Blisko Madonna H.S. — 545-8375

5 POKOI, 1sze piętro, na Jackowie. — MU 5-6327.

★ INTERESY

SKŁAD żelazny na sprzedaż, dobry interes dla dwóch ambitnych braci. Dobre warunki. O szczegóły proszę pisać: Dziennik Związkowy, Box L. B., 1201 N. Milwaukee Ave.

DOBRZE znany "King's Head" — przy Grand i Austin Blvd. — lounge z kuchnią i salą. 5 pokojowe mieszkanie w tyle. Z budynkiem lub bez.

SKLEP z żywym drobiem na sprzedaż. 40 lat w tym samym miejscu. 4601 So. Kedzie.
VI 7-7368

DO SPRZEDANIA SKLEP
Towarów Spożywczych i Mięsa
z Wyrobem Wędlin
w doskonałej polskiej okolicy na północno-zachodniej stronie miasta Chicago; z powodu choroby musi być sprzedany. Bardzo dobry interes dla polskiego masarza. Najlepsza oferta zostanie przyjęta. Telefonować po 6-ej wieczorem:
283-8161

BOWLING ALLEY
Fullerton-Pulaski
Compl. equp. 8 AMF auto. alleys. 20 stool bar. A. C.
Good opportunity for season.
No reasonable offer refused.
Financing available.
236-1045

Na Sprzedaż
PRZEZ WŁAŚCICIELA
(BEZ AGENTÓW)
3x4 Murowany. Cena $35,500.
DOM OTWARTY
W NIEDZIELĘ, 1-5
2034 N. Kedvale

TAWERNA I SKŁAD WÓDEK I LIKIERÓW
Kopalnia złota! 2 mieszkania na górze: 1x4 i 1x5 pokoi. Pełen basement, gazem gorącą wodą ogrzewanie, parcela 80x125, wyasfaltowany parking na 40 miejsc. Roczny obrót $200,000. Partnerzy się nie zgadzają — Muszą sprzedać.
No. 261
ARCHER REALTY WEST
6250 Archer Ave.
581-5600

SPRZEDAJE się sklep delikatesów i wędlin na południowej stronie miasta za $3,500.
Dzwonić: 254-2562

RESTAURACJA i BAR
125 miejsc. Całkowicie wyposażona. Mieszkanie. Istnieje 15 lat. $125,000 interes i posiadłość. Fox Lake, Ill. Interes przez cały rok. Pisać po angielsku do właściciela:
TOMAO, Box 33
Ingleside, Ill. 60041

★ PRZEPROWADZKI

HENNESSY MOVERS
Call today—Move today.
7 days a week.
227-5486

★ Poszukuje Pracy

KUCHARZ POLAK
z Praktykę w Kuchniach Polskich, Francuskich w Paryżu, Rosyjskich i Niemieckich
Zna jęz. niemiecki, trochę rosyjski i francuski. Nie zna angielskiego. Szuka pracy w swym zawodzie.
725-1326

★ Poszukuje Mieszkania

MASZYNISTA KOLEJI MILWAUKEE
Z żoną, polskiego pochodzenia, poszukuje 4 do 6 pokoi, mieszkanie lub dom, na północy lub północnym zachodzie. Czynsz do $160. Dobre referencje. ZGŁASZAĆ SIĘ PO ANGIELSKU. Od poniedz. do soboty, do 8 wiecz.
725-7077

★ POSIADŁOŚCI POZAMIEJSKIE

SPRZEDAM loty na Florydzie — Dzwonić: 736-7477

★ PIECE

NA SPRZEDAŻ piec do ogrzewania na 4 pokoje, marki Moore. Mało używany. — 2632 W. Iowa, w tyle, na 1-szym. — 276-0089.

★ Elektryczne Roboty

OBSŁUGA
100 AMPER
220 WOLT
OD
$85.00
TELEFONUJCIE
384-7718
ACORN ELECTRIC

Z. PODBIELSKI
POLSKA FIRMA
Licencjonowany Kontraktor
DAKIN ELECTRIC SERVICE
Wykonuje wszelkie roboty oraz zmiany drutów na 220 volt według wymagań miasta. Ceny niskie. Obliczenia i porady bezpłatnie.
Tel.: SP 7-8044 lub HU 9-2012

A. RUTKOWSKI
UNIVERSAL ELECTRIC CONTRACTING CO.
Wykonuje Wszelkie Roboty Naprawy i Instalacje Elektryczne.
Tanio, Szybko i Sumiennie
Dostosowuje Przewody Elektryczne Do Przepisów Miejskich Na 220 Volt.
Kosztorysy i Porady Darmo
Telefonujcie:
227-8010 lub 237-1505

ELECTRICIAN
Elektrotechnik, Weteran, zakłada instalacje 220 v., meters. Reperuje dzwonki, lampy i t. d. Żadna praca nie jest za mała. Tanio, dobrze.
Tel. 378-5179

SERV-ALL ELECTRIC CONSTRUCTION
Właściciel
LOUIS A. ŻUŁAWIŃSKI
Licencjonowany Inżynier i Kontraktor
Zakładamy, naprawiamy w nowych i starych budynkach, fabrykach itd. elektryczność i zarazem "air condition" i kontrolę do boilerów. Obliczenie darmo. Warunki dogodne.
Dzwonić 625-0479

POSZUKUJĘ
Prac Elektrycznych
DARMO KOSZTORYSY
W KAŻDEJ CHWILI
225-9560

★ Letniska Na Sprzedaż

NAD BRZEGIEM RZEKI
Niepokalany 5 pokojowy drewniany dom na cały rok. 50 stóp brzegu Fox River, tylko 65 mil od Chicago. Gazem gorącą wodą ogrzewany, niskie podatki. Sprzedam luz zamienię na posiadłość na półn.-zach.
$18,900
379-4663 Silver Lake, Wisc.

★ ROZMAITE

POLSKA FRYZJERNIA—Robimy ślicznie "cold wave" i fryzury tanio. Crown Beautry Shop, 1648 W. Division St. BRunswick 8-3741.

BANKNOTY dolarowe dostarczamy w Polsce, w ciągu 21 dni. Po informacje dzwonić: — 762-6680.

2 AKORDEONY, marki niemieckiej i włoskiej, 120 basów, 16 rejestrów. Air - conditioner 10,000 BTU. — 235-8350.

SPECIAL — FREE LABOR
All makes and models, new and used Vacuum Cleaners at reduced prices. Call for free estimates, no obligation.
KIRBY DISTRIBUTING CO.
1554 W. Lincoln Ave.
671-0522

★ RUMMAGE SALE

BASEMENT SALE — Accordion, banjo, hand painted plates, Polish oil paintings, chess board, antiques, oak table, cut glass, typewriter, unusual Christening cards. 1000 items reasonably priced.
825-1991

KORPUS POM. PAŃ przy PLAC. OUR BOYS NO. 4684 V.F.W. pnr. 1818 WEST 50-ta Ulica URZĄDZA RUMMAGE SALE
w piątek, 24 września, od 7-10-ej, w sob., 25 i w niedz., 26 września od 2:30 - 7 wieczorem. Dochód przeznaczony na powracających z wojny rannych.

RUMMAGE sale Calvary Lutheran Church, 4200 N. Keeler, wtorek, 28 września, 6 do 9-ej wieczorem, w środę, 29 września, 9 rano do 2 po południu.

RUMMAGE sale w Messiah Lutheran Church. Melvina i Patterson (6200 W. - 3650 N.), we wtorek, 28 września, od 3-9 wieczorem, w środę, 29 września od 9 rano - 1 w południe, w Fellowship Hall.

RUMMAGE sale w Edison Park. Methodist Church przy ul. Pratt i Oliphant, w środę, 29 września, od 9 rano - 9 wieczór.

W CONCORDIA Church, 3855 N. Seeley, w czwartek, 30 września, od 9 rano - 7 wiecz.

RUMMAGE sale w Christ the Redeemer Church, 3107 W. Fullerton, we wtorek, 28 września, od 9 rano - 8 wieczorem, w środę, 29 września, od 10 rano - 6 po poł.

RUMMAGE sale, dobra odzież, dziecinne łóżeczko z materacem, rozmaitości. W poniedziałek i wtorek, 27 i 28 września. 3652 N. Neva.

★ KONTRAKTORZY ★ KONTRAKTORZY ★ KONTRAKTORZY

BEZPŁATNE KOSZTORYSY ODRAZU. Specjaliści we wszystkich rodzajach odnowy i przeróbki domów. — Udzielamy bezpłatnie porad. — Jakość pracy, idee i referencje tysięcy zadowolonych klientów.

15% ZNIŻKI
Finansowanie F.H.A.

- Kuchnie i łazienki
- Roboty Plumbierskie i Elektryczne
- Malowanie Mieszkań
- Dodatkowe Pokoje
- Usuwanie defektów z przepisami budowlanymi
- Aluminiowe Okna i Drzwi
- Fugowanie i roboty mularskie

Dobudowujemy Nowe Werandy i Reperujemy Stare
Pokrywamy Budynki Różnego Rodzaju Obieciem "Siding"
Wstawiamy Drewniane Okna i Drzwi

- Licenjonowana
- Ubezpieczona
- Pod Bondem

Właśc. A. Szwajcer obsłuży Was po polsku

ALCO CONSTRUCTION CO.
3608 MILWAUKEE
• Róg Addison •
Telefonujcie Dziś:
282-9090

Wykonamy Wam
KAŻDĄ PRACĘ KOŁO DOMU
Roboty ciesielskie — obicia — dachy — fugowanie — cementowe roboty — murarskie — malowanie
Poprawiamy przekroczenia budowlane
ZA NAJNIŻSZĄ CENĘ!!!
Robota wykonana starannie, sumiennie i gwarantowana dzwońcie do znanego kontraktora
Mike Dragowicz — 588-6535

Lincoln . . .
FURNACE CLEANING SERVICE
3648-50 W. Diversey Chicago, Illinois 60647
EV 4-0600

POSIADA
Najlepszy na świecie ekwipunek do czyszczenia furnesów—o możliwościach większych jak dwieście dużych przyrządów do czyszczenia furnesów.
24 GODZINNA OBSŁUGA
W NAGŁYCH WYPADKACH
CZYŚCIMY I REPERUJEMY
• Furnesy • Kominy • Space
• Bojlery • Przetykanie Przewodów • Ogrzewacze • Ocikładzanie
OBSŁUGA REJONU CHICAGO
PONAD 25 LAT
DARMO KOSZTORYSY
EV 4-0600

S & H BUILDING MAINTENANCE
WYKONUJEMY WSZYSTKIE ROBOTY PRZY BUDYNKACH
• Fugowanie • Roboty murarskie
• Czyszczenie budynków • Malowanie i dekorowanie
• Objęte jednym kontraktem
Malowanie Okien — przeciętnie $3.75
Odrapane — Oczyszczone — Włożone i Pomalowane
DARMO KOSZTORYSY — TELEF. 489-5960
Mowimy wszystkimi słowiańskimi językami
Pytajcie o WŁADKA

Oczyszczenie Bojlera i Paleniska (Furnace) za $9.50
Także Reperacje Urządzeń do Ogrzewania.
Robota Gwarantowana — 24 Godzinna Obsługa.
DARMO KOSZTORYSY
METROPOLITAN HEATING CO.
MA 6-0634 lub 889-4448

WŁAŚCICIELE DOMÓW
4 -Punktowy
PLAN OCHRONNY
- do 100 st. kw. dachu uszczelnione i zalepione.
- fugowanie i zabezpieczenie przed wodą komina
- przetkanie i przeczyszczenie rynien i ścieków
- przeczyszczenie przewodów w kominie

TYLKO $39.00
PRACA GWARANTOWANA
Tel. 528-3144
ILLINOIS OUTDOOR
Building Service

PRZECIEKI
Gdy Dach Jest Stary
Komin czy Rynny
powodują nieodwracalne straty zewnątrz i wewnątrz ścian, tapet i wiązań dachu.
USUWAMY PRZECIEKI
Gdy pada deszcz — Wezwijcie Nas, a Wykonamy Pracę Tego Samego Dnia.
ILLINOIS OUTDOOR
Building Service
Wszelkie Prace Gwarantowane.
Dzwońcie do nas po DARMOWE KOSZTORYSY
528-3144

WASZ SĄSIAD KONTRAKTOR
ACTIVE IMPROVEMENTS
• Prace Cementowe • Ciesielka • Garaże • Werandy
• Okna • Prace Elektr. • Dodatkowe pokoje
• Pokoje rozrywkowe • Fascia aluminiowe obicia • Sofitt
• Fugowanie • Rynny • Łazienki • Tynkowanie • Dachy
• Plumbiarka • Roboty murarskie
Kosztorysy Darmo — FHA Spłaty — Tel. do Mr. Calka
376-4449 a po 6 wiecz. 652-4960

DEGAN & ROSATO Construcion Co.
• Murowane dodatki i murowane fronty • Betonowe patios, chodniki i schody • Stalowe belki i słupy • Pokoje rozrywkowe • Modernizacja kuchni • Aluminiowe obicia • Ciesielstwo wszelkiego rodzaju • Wszekie plumbiarstwo • Wszelkie prace elektryczne
NAPRAWA PRZEKROCZEŃ BUDOWLANYCH
MOŻLIWE FINANSOWANIE
745-0596 652-9598

KONTRAKTOR
Walter Grzebieniak i Syn
FUGOWANIE — TUCKPOINTING
KOMINIARZ
Reperacje i Przebudowa Kominów.
Wszelkie Rodzaje Prac Murarskich jakich Wasz dom potrzebuje.
40 Lat Najlepszej Fachowej Roboty
Kompletnie Ubezpieczeni
KOSZTORYSY DARMO
Telefon 774-7494

PAUL SEENE
Ulepszenia Domów • Ogólne przeróbki • Ciesielstwo • Murarstwo • Prace Cementowe • Fugowanie • Malowanie • Aluminiowe Okna Zimowe • Drzwi • Markizy
Tel. 369-5534

NASZA SPECJALNOŚĆ TO RYNNY I ŚCIEKI
Zakładamy nowe i reperujemy stare. — Kosztorysy darmo. PRACA GWARANTOWANA.
APOLLO SHEET METAL
Tel. 278-5887

Wykonujemy Każdą Pracę Związaną z Wszelkiego Rodzaju Plumbiarką i Ogrzewaniem
Także Prace Kanalizacyjne Ścieków.
CENY PRZYSTĘPNE.
Licencjonowany kontraktor przez miasto Chicago i Stan Illinois.
DANIEL DROBISZEWSKI
z którym możecie rozmówić się po polsku.
Tel. 728-7481

24 GODZINNA OBSŁUGA
Plumbing i Kanalizacja
Telefonujcie do
JIM LEINART, DI 2-3555
2021 N. Spaulding Ave.

Zróbcie Raz — A Dobrze!
Roboty ciesielskie, obicia, dachy, fugowanie, kanalizacja, cementowanie, podpory, malowanie, rynny.
KOMPLETNE PRZERÓBKI!
Reperacje, wewnątrz i zewnątrz.
Od kominów do piwnicy!
w mieście i poza miastem.
489-5000

JÓZEF NARAS
Plumbiarka i Ogrzewanie
INSTALACJE - REPERACJE
SPaulding 2-9769
2810 W. Diversey Avenue
Chicago, Ill.

★ PLASTROWANIE

PLAJSTROWANIE
• SUFITY
• ŚCIANY
• "PATCHING"
ROBOTY GWARANTOWANE
Obliczenia Darmo
Telf. po 5-tej
486-4819

PLAJSTROWANIE, robota gwarantowana. — Obliczenia darmo. Philip Kafka. NAtional 2-6132.

Popierajcie tych, którzy ogłaszają się w Dzienniku Związkowym.

★ DACHY

Reperujemy i Kładziemy
NOWE DACHY
Po dobry i trwały dach, przyjdźcie do polskiej firmy istniejącej 25 lat w Chicago
Zakładamy Rockwool Insulation w Domach,
i wykonujemy roboty blacharskie
Fellmer Roofing Co.
943 N. DAMEN AVE.
BRunswick 8-4195

Reperujemy i Kładziemy
NOWE DACHY
Wykonujemy Wszelkie Roboty Blacharskie
LEŚNIAK ROOFING
and
SHEET METAL WORKS
1806 West 18th Street
Telefon CA 6-0569
OBLICZENIA DARMO —
CENY NISKIE
ROBOTA GWARANTOWANA

★ Krawcowa

DYPLOMOWANA KRAWCOWA
z Polski przyjmie szycie. Różne suknie, wieczorowe, ślubne, przeróbki i draperie. Ceny umiarkowane. Dzwonić w tygodniu od 9 rano-6 wieczór. 342-0229. — 3325 W. Armitage.

★ CHCĘ KUPIĆ

POSZUKIWANE DOMY i BUDYNKI APARTAMENTOWE
NA SZYBKĄ SPRZEDAŻ.
PŁACIMY WAM WSZYSTKO GOTÓWKĄ!!!
TELEFONUJCIE:
CONTINENTAL REALTY
4747 W. North Ave. 276-4911
(Ten sam adres od 10 lat)

WANTED:
HOME and 2 FLATS.
We have CASH buyers.
Call us for FREE estimates.
Two offices to serve you better!
TEMPO REALTY
3061 W. Armitage 276-3900
4732 N. Damen 271-3200

★ ENCYKLOPEDIA

ENCYKLOPEDIA 1970, 20 tomów, oryginalnie kosztowała $250, ze stratą za $50. — 251-2187.

★ FUGOWANIE

POLONIA TUCKPOINTING
Fugowanie (tuckpointing), czyszczenie, naprawa kominów i stawianie nowych, roboty murarskie, schody Roboty całkowicie ubezpieczone.
DZWONIĆ
Tel. BE 5-4996

★ Malowanie-Dekor.

Malarz-Dekorator
Wykonuje wszelkie roboty malarskie wewnątrz i zewnątrz. Tanio. Asekurowany.
Albert — HUmboldt 6-7264

★ OPAŁ

ANCHOR FUEL CO.
24 GODZINNA OBSŁUGA
DOSTARCZAMY W CAŁYM MIEŚCIE.
Bez dodatkowej opłaty za dostawę w nocy czy w niedziele i święta.
324-8194
6330 S. Evans FA 4-8194

★ OSOBISTE

POMOC mężczyznom w kłopotach rozwodowych i małżeńskich. — ADAM, po 6-ej — 386-3856.

★ USŁUGI

J. B. CLEANING SERVICE
Dywaniki — dywany i podłogi
NAJNIŻSZE CENY
W CHICAGO!
FACHOWA OBSŁUGA.
Telefonujcie zaraz
737-5168

UPTOWN JANITORIAL SERVICE
Specjalizuje się w szorowaniu i froterowaniu podłóg, itp.
WALL WASHED
Mr. A. L. Rowe
8163 Lincoln Avenue, Skokie.
Telefon: 674-1315 lub 673-0847

DLA WYTWORNEJ KLIENTELI
polecamy męski zakład krawiecki
"EDUARD"
Z dużą praktyką Warszawską i Paryską
• Najmodniejsze fasony europejskie i amerykańskie.
• Najnowsze materiały najlepszych gatunków.
4418 Milwaukee Tel. 725-1326

★ ZIEMIA

BOGATA CZARNA ZIEMIA
Wypełnianie piaskiem i równanie.
Także
USUWANIE ŚMIECI.
A. F. BAIRSTOW
JU 8-0098

20 Procent Uczniów Średnich Szkół w Peoria Zażywa Marijuanę

20 procent z 8,000 uczniów szkół średnich w Peoria zażywało marijuanę a około 3 procent z uczniów heroinę. Podkreśla to ostatnio przeprowadzone badanie nadużywania narkotyków.

Ponad 13 procent z uczniów, — jak podano, — zażywało marijuanę co najmniej raz w tygodniu przez okres ostatnich trzech miesięcy. Badania przeprowadzał Połączony komitet badań nadużywania narkotyków w Peoria.

Wyniki badań i stosunkowo duża liczba uczniów zażywających marijuanę nie były zaskoczeniem ani dla władz szkolnych ani dla prowadzącego badania. Jak superintendent szkół w Peoria, Claude Norcross oświadczył w wywiadzie prasowym w poniedziałek, władze szkolne wiedziały dobrze i zdawały sobie z tego sprawę, iż od pewnego czasu problem nadużywania narkotyków istnieje w szkołach w Peoria.

Przeprowadzone badania używania narkotyków w innych miastach wykazały nawet wyższy procent wśród studentów, niż w Peoria, — jak oświadczył H. R. Miller, który jest dyrektorem ośrodka doradczego na Uniwersytecie Bradley.

Studia, które zostały przeprowadzone 13 maja a rezultaty podano w poniedziałek tego tygodnia wymieniają również, iż 7 procent z uczniów szkół średnich próbowało zażywać LSD, a co najmniej 6 procent z uczniów zabawiało się wąchaniem kleju, przynajmniej jeden raz.

Bandycki Napad Wandali Zniszczył Szkołę Podstawową

Około 700 uczniów Grover Cleveland Elementary School stawiło się wczoraj na lekcje, które odbyły się wśród zniszczeń i gruzów, spowodowanych atakiem bandy wandali na budynek szkolny przy 3850 N. Albany Ave. Kryminaliści wdarli się do gmachu przez okno na 4-tym piętrze po czym wywołali pożar w magazynie. Powybijano również okna, porozbijano telewizory i maszyny do pisania. Straty materialne szacuje się na $5,000.

Andrew Petrakis, komendant 30-go batalionu straży pożarnej oświadczył, iż pożar zaczął się gwałtownie rozprzestrzeniać dzięki złożonym w magazynie płynom łatwopalnym oraz składom papieru na potrzeby szkolne. Płomienie szybko objęły korytarz wiodący na zewnątrz.

Dwa pomieszczenia dla dzieci w wieku przedszkolnym zostały niemalże całkowicie zniszczone przez wodę. Strażacy przez godzinę starali się opanować żywioł. Dwie klasy nie nadają się do użytku w obecnym stanie. W sumie — szkoła posiada 25 pomieszczeń gdzie normalnie odbywają się lekcje.

W klasach, zwyrodnialcy poprzewracali ławki, splądrowali szafki, rozrzucając wszystko po podłodze. Na tablicach powypisywano niecenzuralne i typowo dla bandyckiej mentalności słowa. Splądrowano także bibliotekę szkolną. Maszyny do pisania zrzucano z pięter względnie po schodach. Najprawdopodobniej wybuchła lampa kineskopowa w jednym z telewizorów, który wandale zrzucili na podłogę. Woźni pracowali przez całą noc żeby doprowadzić szkołę do możliwego wyglądu.

W ubiegłym roku wskutek akcji wandali — wyrządzono szkody w chicagoskich szkołach na łączną sumę $1.39 miliona. Od roku 1966 do 70 — szkolnictwo zapłaciło ponad $5 milionów żeby wstawić powybijane szyby!

Z 36-go Sejmu Z. N. P.

"KUJAWIAKI" z Kolegium Związkowego na bankiecie Sejmowym.

Mniej Przestępstw

Superintendent Chic. Policji, James B. Conlisk Jr. ogłosił, iż liczba większych przestępstw kryminalnych — spadła w Chicago o 1,9 procent, w okresie od 19 sierpnia do 15 września, w porównaniu z tym samym okresem czasu w ubiegłym roku.

Jednakowoż morderstwa w odniesieniu do ub. roku podniosły się z 57 na 70, gwałty ze 110 na 126, włamania z 2,69 na 3,081, kradzieże na szkodę wyższą niż $50 z 1,309 na 1,338. Liczba poważnych napadów spadła z 1,049 w ub. roku na 1,016, rabunków spadła z 2,033 w ub. roku na — 1,871, a liczba kradzieży aut spadła z 3,358 na 2,883.

42 Szpitalom w Illinois Grozi Utrata Licencji

42 szpitale w stanie Illinois, w tym 9 w Chicago znalazło się w obliczu groźby utraty licencji z powodu nieprzestrzegania obowiązujących warunków sanitarnych i zabezpieczenia przed ogniem.

Zarządy tych szpitali zostały poddane krytyce przez Stanowy Dept. Zdrowia za lekceważenie bezpieczeństwa pacjentów i personelu. Skrytykowano również warunki w jakich przebywają pacjenci i podkreślono brak odpowiedniej opieki. Zarzucono m. in. wadliwe instalacje elektryczne, drewniane, łatwopalne schody, umieszczanie łóżek w znacznej odległości od wyjścia, itp.

Pogwałcenie przepisów bezpieczeństwa (Life Safety Code) stwierdzono, podczas 9-miesięcznych dochodzeń, we wszystkich 275 szpitalach na terenie stanu Illinois.

42 szpitalom pozostawiono termin do 1 listopada, kiedy to mają złożyć sprawozdanie i powziąć decyzję przeprowadzenia niezbędnych zmian lub zamknięcia szpitali.

Paul X. Elbow, kierownik Dept. Zdrowia oznajmił, że dalsza zwłoka w poczynieniu zmian nie będzie tolerowana.

Następującym 9 szpitalom w Chicago grozi utrata licencji: Augustana, Evangelical, Halco Alcoholic, Henrotin, Martha Washington, Provident, Ravenswood, St. Bernard's i South Shore. Szpital Powiatowy poczynił zasadnicze zmiany i uzupełnił braki.

PODWIECZOREK PRZY MIKROFONIE WITA WAS!

JAREMA STĘPOWSKI
TADEUSZ ROSS
WANDA POLAŃSKA
URSZULA SIPIŃSKA
MIECZYSŁAW WOJNICKI
STEFAN WITAS BARBARA RYLSKA
MARGERITA ORWAT
ZESPÓŁ MUZYCZNY JANUSZA SENTA
ROMAN SADOWSKI

Najpopularniejszy Zespół Rozrywkowy POLSKIEGO RADIA i TELEWIZJI
prezentuje
HENRYK MICHALSKI
LANE TECHN. AUDITORIUM
Sobota, 16 Października, godz. 8 wiecz.
i Niedziela, 17 Października o 2:30 i 6:30 po poł.

Ponadto "Podwieczorek przy mikrofonie" wystąpi w GARY, Ind., w czwartek, 14 paźdz., o godz. 8 wiecz. w MILWAUKEE, w piątek, 15 paźdz. również o godz. 8 wiecz., a w Cleveland, we wtorek, 26 paźdz. o 8 wieczorem.

MIDWESTERN TECHNICAL INSTITUTE

Jedyna Polska Szkoła Techniczna w U.S.A. jeszcze ma wolne miejsca na kursy zimowe

ZAPISZ SIĘ TERAZ — A ZAROBISZ WIĘCEJ!

Kurs Kreślarski

(Obok Kursów Wieczornych w Sobotę Kurs Dzienny 9 - 1 po poł.)
Kreślarstwo Mechaniczne
"DRAFTING"
Matematyka
Materiałoznastwo
Procesy Warsztatowe
Projektowanie
"DESIGN"
Dla Zaawansowanych

Kurs Blue Print Reading

Kurs Key Punch Operator

Kurs Malarstwa

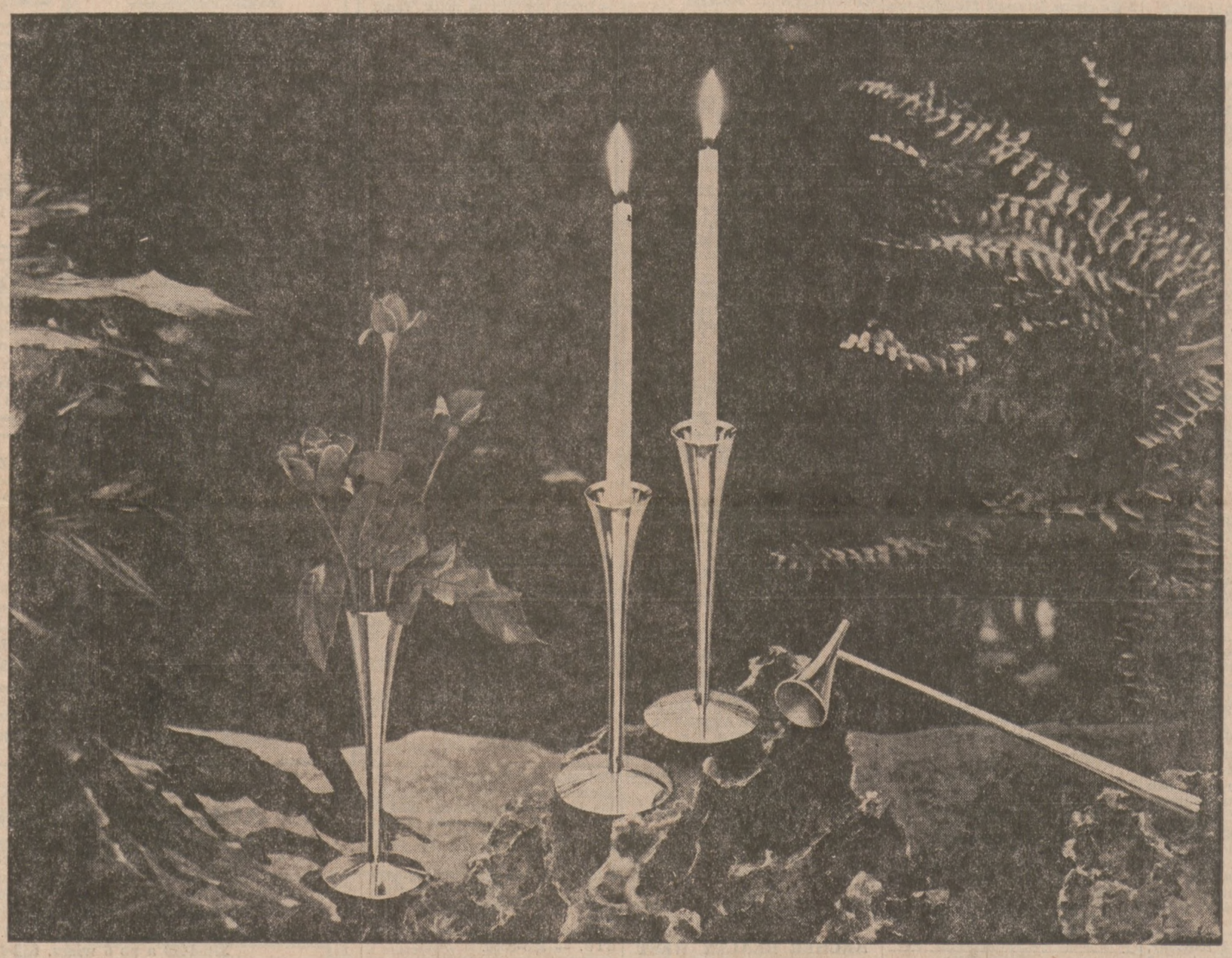
(ART COURSE)
w farbach wodnych, sztucznych i olejnych.
Licencja Instytutu uznana przez Stan Illinois— Superintedent of Public Instruction.

Kursy prowadzone są w języku polskim z terminologią techniczną angielską lub dla nieznających języka polskiego w angielskim.

Lekcje prowadzone są w poniedziałki, środy i czwartki od 7:00 do 10:00 wieczorami. W tym samym czasie przyjmuje się zapisy do szkoły, jak również udziela się informacji odnośnie kursów.

Nie zwlekajcie, zapiszcie się teraz a zdobędziecie bardzo dobrze płatny zawód.

MIDWESTERN TECHNICAL INSTITUTE
3429 W. Diversey
Przy skrzyżowaniu ulic Diversey, Milwaukee i Kimball
Tel. 489-2788



WE'D LIKE TO TEMPT YOU INTO DOING SOMETHING NICE FOR YOURSELF. SAVE.

Wybierzcie jedną z trzech pięknych okazji

Niezwykły zakup, każdy przedmiot zaceniony o wiele niżej ceny hurtowej. Możecie nabyć każdy z tych przedmiotów jeżeli założycie konto na $100 lub dołożycie taką sumę do swojego konta w Liberty Savings. Wybierzcie:

☐ Elegancki flakon na kwiaty z pięknego metalu, platerowanego i wykończonego lustrzanym połyskiem. Wysokości 5⅛ cala i można go kupić za $3.00.

☐ Pięknie grające z fakonem: lśniące 6 calowe lichtarze. W nich osadzone wytworne 12 calowe świece. Cały komplet tylko $5.00.

☐ Doskonale pasująca do świeczników gaśnica, pięknie wykończona tak jak poprzednio wymienione przedmioty. Możecie ją też kupić za tylko $3.00.

Lecz więcej jeszcze istnieje pokus w Liberty Savings. Najwyższa rata procentowa dozwolona przez prawo. Zwykłe konta na książeczkę zarabiają 5% rocznie. Jednoroczne Certyfikaty Oszczędnościowe zarabiają 5¾% rocznie przy depozycie minimum $1,000. Natomiast dwuletnie Certyfikaty Oszczędnościowe przynoszą 6% rocznie, przy depozycie minimum na $5,000. Wszystkie dywidendy wypłacane lub składane kwartalnie.

A więc bądźcie mili sami dla siebie. I to dziś.
Zacznijcie oszczędzać w Liberty Savings.

(Oferta wygasa 15 października, 1971 r.)

Liberty Savings

Milwaukee at Fullerton / Chicago, Illinois 60647 / EV 4-4000
Hours: Monday, Friday, 9-8 / Tuesday, Thursday, 9-4 / Saturday, 9-12. Not open Wednesdays.
C. W. Smigiel, President

GODZINY: poniedziałek, piątek 9 - 8; wtorek, czwartek 9 - 4; sobota 9 - 12 — zamknięte w środę.
C. W. SMIGIEL, Prezes